

figura

CENTRE DE RECHERCHE
SUR LE TEXTE ET L'IMAGINAIRE

5^e rapport annuel
1er juin 2007 – 31 mai 2008

FIGURA

Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire

Site UQAM

Adresse postale

Département d'études littéraires
Université du Québec à Montréal
C.P. 8888, succ. Centre-ville
Montréal (Québec)
H3C 3P8

Adresse géographique

Pavillon Judith-Jasmin
Local J-4434
405, rue Sainte-Catherine Est
Montréal (Québec)
H2L 2C4
Tel : (514) 987-3000, poste 2153
Télec. : (514) 987-8218
figura@uqam.ca

Antenne Concordia

Adresse postale

Département d'Études françaises
Université Concordia
Bureau LB 601
1455, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec)
H3G 1M8

Adresse géographique

Pavillon McConnell
Bureau LB 607.07
1400, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec)
H3G 1M8
figura@alcor.concordia.ca

www.figura.uqam.ca

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Membres et personnel de Figura	5
Introduction	11
Première partie : Programmation scientifique	
Présentation de Figura	15
Axes de recherche	16
Équipes, laboratoires et programmes de recherche des membres de Figura	19
Nouvelle subvention pour équipe de recherche	20
Équipes de Figura	22
Chaires de recherche	33
Laboratoires associés à Figura	34
Nouveaux programmes de recherche	37
Programmes de recherche en cours de réalisation	43
Autres programmes et équipes	65
Deuxième partie : Encadrement et formation des chercheuses, des chercheurs Animation scientifique	
Encadrement et formation des chercheuses, des chercheurs	
Séminaire et groupes de recherche associés à Figura, année 2007-2008	68
Activités étudiantes	70
Publications étudiantes et participation à des colloques externes	70
Bourse postdoctorale de Figura : rapport de stage	71
Animation scientifique	
Événements organisés par les membres de Figura	73
Publications	74

Annexes	Page
I- Stagiaires postdoctoraux	77
II- Diplomation de juin 2007 à mai 2008	78
III- Thèses et mémoires en cours	86
IV- Animation scientifique	115
V- La collection Figura	155
VI- Activités et publications des membres de Figura	157
VII- Prix	211
VIII- Statuts et règlements du Centre	212

Membres et personnel de Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire

1. Le directeur du Centre

Bertrand GERVAIS

2. La responsable de l'antenne de l'Université Concordia

Geneviève SICOTTE

3. Le comité exécutif

Denise BRASSARD
Bertrand GERVAIS
Jean-François HAMEL
René LAPIERRE
Geneviève SICOTTE

4. La coordonnatrice

Nathalie ROY

5. Les chercheuses et chercheurs réguliers

Andrès, Bernard	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Boulanger, Pier-Pascale	<i>Université Concordia</i>
Bouvet, Rachel	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Brassard, Denise	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Brouillette, Marc André	<i>Université Concordia</i>
Carpentier, André	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Charbonneau, Frédéric	<i>Université McGill</i>
Chassay, Jean-François	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Cliche, Anne Élane	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Cnockaert, Véronique	<i>Université du Québec à Montréal</i>
David, Sylvain	<i>Université Concordia</i>
Delvaux, Martine	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Didur, Jill	<i>Université Concordia</i>
Dunn-Lardeau, Brenda	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Dupré, Louise	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Dyens, Ollivier	<i>Université Concordia</i>
Forest, Dominic	<i>Université de Montréal</i>
Gervais, Bertrand	<i>Université du Québec à Montréal</i>

Guy, Hélène	<i>Université de Sherbrooke</i>
Hamel, Jean-François	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Huffman, Shawn	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Lachapelle, Louise	<i>Collège de Maisonneuve / École d'architecture de l'Université Laval / Université du Québec à Montréal</i>
Lalonde, Joanne	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Lapierre, René	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Lavoie, Vincent	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Lefebvre, Martin	<i>Université Concordia</i>
Léger, Benoit	<i>Université Concordia</i>
Marcotte, Sophie	<i>Université Concordia</i>
Miron, Isabelle	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Nevert, Michèle	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Régimbald-Zeiber, Monique	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Roy, Max	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Saint-Martin, Lori	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Sicotte, Geneviève	<i>Université Concordia</i>
Simon, Bart	<i>Université Concordia</i>
Teplova, Natalia	<i>Université Concordia</i>
Xanthos, Nicolas	<i>Université du Québec à Chicoutimi</i>

6. Les chercheuses et chercheurs associés

Bazié, Isaac	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Beaulieu, Étienne	<i>Université du Manitoba</i>
Bélanger, Anne	<i>Université Dalhousie</i>
Bergeron, Anick	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Camus, Audrey	<i>Université du Québec à Montréal, chercheure postdoctorale</i>
Cape, Anouck	<i>Université du Québec à Montréal, chercheure postdoctorale</i>
Chartier, Daniel	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Ducharme, Nathalie	<i>Université du Québec à Montréal, chercheure associée à l'ALAQ</i>
Dulong, Annie	<i>Université du Québec à Montréal, chercheure postdoctorale</i>
El Nossery, Névine	<i>Plattsburgh State University of New York</i>
Fortin, Nathalie	<i>Chercheure sans affiliation</i>
Garand, Dominique	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Granjon, Émilie	<i>Université du Québec à Chicoutimi / Université Jean-Moulin, France, chercheure postdoctorale</i>
Hassan, Amina	<i>Centre français d'études et de documentation économique, juridique et politique, Égypte, chercheure associée</i>
De Lima e Silva, Marcia Ivana	<i>Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brésil</i>
Mellier, Denis	<i>Université de Poitiers, France</i>

Privat, Jean-Marie	<i>Université de Metz, France</i>
Randall, Marilyn	<i>University of Western Ontario</i>
Saada, Lamia	<i>Université du Québec à Montréal, chercheure postdoctorale</i>
Scarpa, Marie	<i>Université de Metz, France</i>
Snauwaert, Maité	<i>Université McGill, chercheure postdoctorale</i>
Soares de Souza, Licia	<i>Université de l'État de Bahia, Brésil</i>
Van der Klei, Alice	<i>Université du Québec à Montréal</i>
Vidal, Jean-Pierre	<i>Université du Québec à Chicoutimi</i>
Villeneuve, Johanne	<i>Université du Québec à Montréal</i>

7. Les stagiaires postdoctoraux¹

Camus, Audrey	Manea, Lucia
Cape, Anouck	
Collin, Marc	
Dulong, Annie	
Herbert, Caroline	
Khalifa, Gasser	

8. Les étudiantes et étudiants²

ABDELKADER, Hamdi Abdelazim	BEAULIEU, Raphaëlle
ALLAIRE, Émilie	BEAUPARLANT, Sophie
AMALVI, Cécile	BEAUREGARD, Julien
AMANS, Thomas	BEAUREGARD, Martin
AMROUCHE, Sabah	BEAUREGARD, Stéphanie
ANDERSON, Eric	BÉLAND-BERNARD, Alexandre
AOUICHI, Jamel	BÉLANGER, Anne-Marie
ARCHAMBAULT, Annie	BÉLANGER, Frédéric
ARCHAMBAULT, Héloïse	BÉLISLE, Annie-Claude
ARCHIBALD, Samuel	BELLEROSE, Jonathan
ARSENAULT, Maude	BELZILE, Mary-Pierre
AUBÉ, Régis	BENACHIR, Hanane
AUGER, Claudine	BENOÎT, Mylène
BAILLARGEON, Christiane	BLANCHARD, Marie-Ève
BAILLARGEON, Mercédès	BLANCHET, Valérie
BATANIAN, Martine	BOVIN-MOFFET, Jacinthe
BAYLE, Marie-Noëlle	BOSMAN, Julie
BEAUCHEMIN, Vincent	BOUCHARD, Joëlle
BEAUDOIN, Nancy	BOUDREAU, Kelly

¹ Les intitulés des projets des stagiaires postdoctoraux supervisés par des membres réguliers se trouvent à l'annexe I.

² Les intitulés des thèses et des mémoires des étudiants et étudiantes dirigés par les membres réguliers du Centre se trouvent aux annexes II et III.

BOULANGER, Lisandre
 BOURASSA, Renée
 BOURDEAU, Mélissa
 BOURDON, Valérie
 BRAMOND, Julie
 BREHM, Sylvain
 BRISEBOIS, Annie
 BRISEBOIS, Nathalie
 BUZDRUG-CORNÉLIAC, Aurélia
 CAMPILO, Katéri
 CANTIN, Emilie
 CARON, Hélène
 CASTONGUAY, Martine
 CHÂTEAUVERT, Ann
 CHÂTEAUVERT, Julie
 CLAVEAU, Marilyne
 CLERMONT, Andrée-Anne
 CLOUTIER, Marianne
 COMTOIS, Mariève
 COMTOIS, Valérie
 COOLS, Valérie
 CORBETT, Nicole
 CORMIER, Catherine
 CORMIER, Jérôme
 CRÉDEVILLE, Aline
 CURTIS, Ben
 CYR, Catherine
 DA VEIGA JORDÃO, Paulo Vicente
 DAGENAI, Michel
 DAIGNAULT, Marie-Christine
 DALLAIRE, Denis
 DAWSON, Nicholas
 DELORME, Geneviève
 DES ROSIERS, Sylvie
 DESCHAMPS, Mireille
 DESJARDINS, Mariève
 DESMEULES, Justine
 DESPRÉS, Élane
 DESROCHERS, Jean-Simon
 DESROCHERS-HOGUE, Marie-Ève
 DION, Katherine
 DIXON, Shanley
 DOLBEC-MASSICOTTE, Julien
 DOYON, Hélène
 DOYON, Nova
 DROLET, Julie
 DUBÉ, Sandra
 DUCHARME, Francis
 DUGUAY, Sylvain
 DULONG, Mélanie
 DUMOULIN, Sophie
 DUPUIS, Jacinthe
 DURAND, Pierre
 DURIEZ, Shawn
 DURLING, Eric
 DUWATEZ-VANDEBROUCKE, Geneviève
 EL BOUSOUNI, Naïm
 FARADJI, Helen
 FARAH, Alain
 FARAJ, Myriam
 FILLION, Geneviève
 FOLEY, François
 FONSECA, Sandra
 FORTIN, Anne-Marie
 FORTIN, Émilie
 FORTIN, Geneviève
 FORTIN, Julien
 FORTIN, Mylène
 FOURNELLE, Liliane
 GAGNÉ, Caroline
 GAGNON, Evelyne
 GAGNON, Jean
 GAGNON, Julie
 GAGNON, Marie-Noëlle
 GALLANT, Lyne
 GARCIA, Vincent
 GARDEREAU, Thibault
 GAUDET-LABINE, Isabelle
 GAUDREAU, Michèle
 GAUDREAU, Marc
 GAUTHIER, Diane
 GENDRON, Geneviève
 GEOFFRION, Karine
 GIANOTTI, Alice
 GIGNAC, Marjorie
 GIGNAC, Sylvie
 GILBERT, François
 GIRAUD, Éric,
 GOUDREAU, Vicki
 GOURDE, Marie-Claude
 GOYETTE, Marc-André
 GRANJON, Émilie
 GRAR, Kawthar
 GRAVEL, Jean-Philippe

GRAVEL-RENAUD, Geneviève
GRENIER, Daniel
GRESSET, Julie
GRIECO, Jean-Nicolas
GRIMARD, Estel
GROULX, David
GUERMAZI, Salma
GUILBEAULT, Mariève
GUILLET, Anaïs
GUILLEMETTE, Élise
GURRIE, Kathleen
HANSEN, Ann-Marie
HARRISON-JULIEN, Constance
HARVEY, Virginie
HERD, Jamie
HÉTU, Julie
HOLLAND, Anne-Marie
HOPE, Jonathan
HOUSSA, Émilie
JACKSON-CORBEIL, Stéphanie-Kim
JARRY, Johanne
JOHNSTON, David
JULIEN, Michel,
JÜRGES, Christina
KÉROUAC, Sophie
KNELLER, Regina
KROEH, Miguelina
LABERGE CAMPEAU, Annie
LAFORÉST, Benoît
LAFORTE, Jacinthe
LAJOIE, Marie-Lise
LALANCETTE, Karine
LALONDE, Sylvain
LALUMIÈRE, Christine
LAMBERT, Hélène
LAMONTAGNE, Philippe
LANDRY, Karine
LANGEVIN, Nicole
LANGLAIS, Tania
LANGLOIS BÉLIVEAU, Amélie
LANGLOIS, Geneviève,
LAPALME, Julie
LAPERRIÈRE, Charles-Philippe
LARIVIÈRE, Annie
LAROSE, Julie
LATENDRESSE-DRAPEAU, Myra
LATULIPPE, Julie-Ann

LAURIN, Marie-Ève
LEBEAU, Élisabeth
LEBEL, Guillaume
LEBEL, Nicole
LEDOUX, Lucie
LEDUC, Naïdza
LEDUC, Simon
LEE, Me-Jong
LEMIRE, Mylaine,
LESSARD, Catherine
LESSARD, Line
LESSARD, Rosalie
LESSARD, Véronique
LETENDRE, Maxime
LORD, Véronique
LUSSIER, Alexis
MACKROUS, Paule
MAILHOT, Hubert
MAJOR, Marie-Ève
MAJOR-CARDINAL, Françoise
MALLETTE, Jozéane
MAMPRIN, Anne-Élisa
MANGEREL, Caroline
MANGEREL, Philippe
MARKOVIC, Marie
MARTEL-LASALLE, Guillaume
MARTIN, Annabelle
MARTIN, Annyck
MARTIN, Édith
MCKAY-DUBOIS, Joëlle
MCMULLEN, Sonia
MÉNARD, Ariane
MÉNARD, Sophie
MÉNARD, Véronique
MERCURE, Nadine
MESSIER, William
MIKELAKIS, Efithia
MIKLOS, Benedikt
MONETTE, Annie
MORACHE, Marie-Andrée
MOREAU, Manon
MORIN, Alexie
MORIN, Mathieu
MORIN-LAINEY, Stéphanie
NAREAU, Michel
NIVET, Alexis
NORMAND, Henri

NORMANDEAU, Martin
O'DOHERTY, Christine
OTIS, André
OUAKNINE, Saskia
OUELLET TREMBLAY, Laurance
OUELLET, Anie
PAGÉ, Pascale
PAMPHILIE, Marie
PAQUET, Amélie
PARUNGAO, Robert
PAUL, Jean-Nicolas
PELLETIER, Vicky
PÉPIN-NADEAU, Jonathan
PERLINI, Tania
PICARD-CLOUTIER, Françoise
PICHÉ, Alexandre
PIGEON, Julie
PILON, Jean-Sébastien
PLOURDE, Danny
POLNICKY-RACINE, Simon
POREMBA, Cindy
PRÉFONTAINE, Jade
PRINCE, Julie
PROULX, Candide
PROULX, Caroline
QUENNEVILLE, Carole
RAJIVA, Jay
RIOUX, Mélissa
RIOUX-SOUCY, Louise-Maude
RIVEST, Caroline
ROBERGE, Valérie
RÖTHLISBERGER, Pierre
ROUSSEAU, Annie
ROY, Nathalie

ROY, Sébastien
ROY, Suzanne
SARRAZIN, Ginette
SARRAZIN, Marie-Hélène
SENÉCAL, Marianne
SIMARD, Nicolas
SMITH-GAGNON, Maude
ST-LAURENT, François
ST-ONGE, Simon
ST-PIERRE, Julie
TAILLEFER, Hélène
TARAVELLA, Anne-Marie
TASSÉ, Marianne
TEPES, Gabriela
THERRIEN, Carl
THIBODEAU, Noémie
TILLARD, Patrick
TIMIRI, Himabindu
TOUZIN, Mario
TREMBLAY, Geneviève
TREMBLAY, Jean-Philippe
TREMBLAY, Joelle
TREMBLAY, Julie
TREMBLAY, Marie-Hélène
TREMBLAY-GAUDETTE, Gabriel
TURCOTTE, Virginie
VADEAN, Mirella
VALCOURT, François
VALLET, Noémie
VERREAULT, Mélissa
VERRET, Aimée
VILLENEUVE, Lucie
VINCENT, Charles
ZARZI, Rahouadja

Introduction

Ce rapport clôture la cinquième année de la subvention institutionnelle de Figura, le Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire.

L'année 2007-2008 a été une période d'activité et de réflexion importantes sur plusieurs plans. L'obtention au printemps de la subvention du FQRSC reconnaissant le Centre comme regroupement stratégique pour une période de six ans (2008-2014) est venue couronner des mois de travail intense de la part de l'équipe de coordination et du comité exécutif. Ceux-ci m'ont fourni une aide précieuse dans la préparation d'une demande de subvention longue et ardue, et je voudrais souligner ici leurs **efforts**. La reconnaissance externe gagnée à l'issue de notre première participation au concours FQRSC marque un tournant en ce qu'elle offre au Centre les moyens de réaliser un programme considérablement élargi, qui comprend le renouvellement de son programme recherche, la mise sur pied de nombreux nouveaux projets, une majoration des sommes offertes sous forme de bourses dans le cadre d'un plan étendu de formation à la recherche, le renforcement et l'élargissement du réseau existant de relations internationales et la consolidation de la nouvelle structure site UQAM-antenne U. Concordia. Cette subvention atteste par ailleurs le dynamisme du Centre, attentif à l'évolution de la recherche, et l'engagement soutenu des membres, des équipes et des laboratoires qui le composent. Félicitations à toutes et à tous !

Les activités de l'année 2008-2009 ont été nombreuses et diversifiées. Les chercheurs et chercheuses de Figura ont organisé quatorze événements scientifiques, dont cinq colloques internationaux. Ils ont organisé 24 conférences, ont publié de nombreux essais, articles et chapitres de livres. Ils ont consacré une partie importante de leur tâche à diriger des mémoires et des thèses : au cours du dernier exercice, ils ont permis à 15 étudiantes et étudiants d'obtenir leur diplôme de doctorat et à 42 autres d'obtenir leur diplôme de maîtrise. Ils ont dirigé 172 étudiantes et étudiants de 2^e cycle et 69 étudiants et étudiantes de 3^e cycle, en plus de superviser 7 stagiaires postdoctoraux. On trouvera à l'annexe I la liste des stagiaires postdoctoraux; à l'annexe II, la liste des thèses et des mémoires déposés de juin 2007 à mai 2008; et à l'annexe III, les thèses et mémoires en cours.

Le Centre a également publié deux cahiers de la collection Figura : *Aux frontières de l'intime. Le sujet lyrique dans la poésie québécoise actuelle*, dirigé par Denise Brassard et Evelyne Gagnon, et *Le Nouveau territoire. L'exploration géopoétique de l'espace*, dirigé par Rachel Bouvet et Kenneth White. Une nouvelle collection, « Mnémosyne », est en

préparation; y sera publié, à chaque année, le mémoire sélectionné dans le cadre du Prix du meilleur mémoire réalisé par un étudiant membre de Figura.

Dans toutes ces activités, évidemment, la participation des étudiantes et des étudiants des deuxième et troisième cycles a été et demeure centrale, comme on pourra le constater tout au long de ce rapport. Figura existe en large partie pour eux et grâce à eux.

Je souhaite que l'année en cours soit tout aussi stimulante que la précédente, d'autant plus que, grâce à la subvention du FQRSC que nous avons obtenue, le Centre s'est agrandi et ses activités se sont diversifiées.

Bertrand Gervais
Directeur de FIGURA

Première partie
PROGRAMMATION SCIENTIFIQUE

Présentation de Figura

Fondé en 1999 au Département d'études littéraires (UQAM), Figura, le Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, réunit aujourd'hui des chercheurs et des équipes de plusieurs universités, issus des études littéraires et cinématographiques, des arts visuels, de l'histoire de l'art, de la traductologie, de la bibliothéconomie et de la sociologie. Leurs travaux sont à la croisée de la théorie esthétique, de la recherche-crédation et de l'interprétation des productions culturelles. En plus du site rattaché à la Faculté des arts de l'UQAM, Figura possède une antenne à l'Université Concordia et un laboratoire de recherche, le NT2 : nouvelles technologies, nouvelles textualités, qui entend promouvoir l'étude, la lecture, la création et l'archivage des nouvelles formes de textes et des œuvres hypermédiatiques.

Le Centre, subventionné par le Fonds québécois de recherche sur la société et la culture (FQRSC), étudie l'imaginaire contemporain, saisi à la fois dans son immédiateté et dans ce qui l'a déterminé historiquement. À une époque où les transformations culturelles, sociales et technologiques n'ont jamais été aussi importantes, au Québec comme ailleurs, les chercheurs de Figura visent à identifier les aspects de notre rapport au monde qui ont été fragilisés par ces transformations, à mettre en œuvre des analyses qui en saisiront la nature et l'ampleur, de même qu'à identifier et à valoriser les pratiques émergentes que suscitent les actuelles mutations et transitions.

À Figura, travailler sur l'imaginaire, ce n'est pas seulement décrire et analyser le monde et ses signes, c'est aussi agir dans ce monde et sur celui-ci. Ceci implique une théorie de l'imaginaire comme interface entre le sujet et le monde, et une posture dynamique fondée sur un renouvellement tant de l'articulation entre la théorie et la pratique, que des relations entre la recherche, la création et la diffusion dans les domaines de l'art et de la littérature.

Le programme de Figura se déploie sur trois axes de recherche : Axe 1, L'observatoire de l'imaginaire contemporain; Axe 2, L'atelier des nouvelles pratiques esthétiques et poétiques; Axe 3, Le laboratoire d'archéologie du contemporain.

Axes de recherche

Le programme de Figura se déploie selon trois axes de recherche, comprenant chacun plusieurs volets :

Axe 1 : L'observatoire de l'imaginaire contemporain

L'observatoire de l'imaginaire contemporain regroupe des projets de recherche qui explorent les relations établies entre le sujet et le monde à l'époque contemporaine, relations qui se trouvent souvent précarisées par l'ensemble des transformations — culturelles, sociales et technologiques — que connaît notre société. Ces transformations entraînent une perte des repères, une désorientation symbolique, qui se manifestent par des zones de relations précarisées dans les rapports du sujet au monde. Il importe d'identifier les aspects de notre rapport au monde qui ont été fragilisés, de mettre en œuvre des analyses qui en saisissent la nature et l'ampleur. De quoi est fait notre contemporanéité? Comment est-elle construite par ses acteurs, à travers leurs pratiques, leurs discours? Quels défis nous pose notre contemporanéité comme sujet? Le présent n'est pas un temps homogène; il est fait de temporalités différentes, de tensions et de vecteurs. Comment en rendre compte, les analyser?

Quatre thèmes sont identifiés :

1. Figures et mythes contemporains
2. Histoire et imaginaire des fins
3. Formes et fictions du corps, de la parole et de l'identité
4. Modalités de la représentation (scénique, photographique et cinématographique)

Axe 2 : L'atelier des nouvelles pratiques esthétiques et poétiques

L'atelier a pour objectif de renouveler les modalités de production et de diffusion de la recherche et de la recherche-création; d'explorer l'impact des technologies numériques récentes sur les arts et les littératures hypermédiatiques. Cet axe actualise une posture critique qui vise à une action sur un triple plan : esthétique, médiatique et pragmatique. En termes esthétiques, il vise à une réflexion sur la création littéraire et artistique. Il favorise le renouvellement des liens entre le sujet et le monde, par la voie du territoire et de ses représentations. En termes médiatiques, il explore l'apparition de nouvelles formes littéraires et artistiques. En termes pragmatiques, il explore le développement de nouvelles attitudes face à la production et à la diffusion de la recherche et de la recherche-création. Cet axe assure la principale vocation du Centre, le NT2, qui agit notamment à titre d'infrastructure technologique du Centre. Les travaux de cet axe se répartissent sur les trois volets suivants :

1. Perspectives esthétiques : approches de la recherche-création
2. Perspectives médiatiques : arts et littératures hypermédiatiques
3. Perspectives pragmatiques : nouvelles modalités de diffusion de la recherche

Axe 3 : Le laboratoire d'archéologie du contemporain

Le laboratoire permet de poser sur l'imaginaire contemporain un regard double qui examine les pratiques contemporaines à la lumière non seulement des représentations et des conceptions contemporaines, mais encore de celles plus anciennes qui leur servent de fondements. L'imaginaire contemporain est donc étudié en fonction d'un arrière-plan interprétatif, constitué des textes et des discours sur lesquels se fondent ses structures de représentation et de signification, sorte d'archéologie de l'époque contemporaine. Le laboratoire est aussi le lieu d'une réflexion sur l'imaginaire critique, qui vient saisir l'imaginaire de la théorie contemporaine en explorant ses soubassements, ses présupposés et ses métaphores fondatrices. Le laboratoire permet aussi un retour sur des figures, thèmes et mythes du passé en fonction de cet imaginaire théorique contemporain, permettant ainsi des relectures fondées sur les avancées des méthodologies contemporaines. Trois volets traitent de cette question :

1. Imaginaire de la théorie contemporaine
2. Archéologie des formes et des figures
3. Relectures contemporaines

Équipes, laboratoires et programmes de recherche des membres de Figura

On trouvera ci-après la liste des équipes et laboratoires du Centre Figura, ainsi que celle des programmes de recherche de ses membres. La liste est organisée selon les sections suivantes : a) Nouvelle subvention pour équipe de recherche; b) Équipes de Figura; c) Chaires de recherche; d) Laboratoires associés à Figura; e) Nouveaux programmes de recherche; f) Programmes de recherche en cours de réalisation; g) Autres programmes et équipes.

A) Nouvelle subvention pour équipe de recherche

Arts et littératures hypermédiatiques (ALH) : Procédés de visualisation et exploitation du Répertoire des œuvres du NT2

CRSH 2008 – programme Les textes, les documents visuels, le son et la technologie

Chercheurs:

René Audet

Olivier Dyens

Bertrand Gervais

Joanne Lalonde

Dominic Forest

L'équipe d'ALH a réalisé, au cours des deux dernières années, un important travail d'indexation des œuvres hypermédiatiques : le Répertoire des arts et littératures hypermédiatiques, qui répertorie plus de 3000 œuvres et sites de référence. La recherche proposée pour cette année vise deux objectifs. 1) D'abord, continuer à enrichir le Répertoire des arts et littératures hypermédiatiques et l'améliorer du point de vue des termes utilisés pour décrire et classer les œuvres et ainsi que quant à l'information qui y est archivée (intégration de liens vers d'autres sites, de flux RSS, de vidéos de navigation d'œuvres, etc.). 2) Ensuite, trouver une solution de visualisation pour le Répertoire.

Cette deuxième étape s'impose afin de rendre le Répertoire accessible, abordable et convivial, en fonction de ce que permettent les technologies émergentes. On entend donc valoriser le Répertoire grâce à un procédé de visualisation. La quantité d'entrées, et le nombre d'information retenues pour chacune de ces entrées (nombre qui augmentera encore du fait du premier objectif poursuivi dans cette recherche), font qu'une représentation linéaire est très vite insuffisante pour rendre compte à la fois des données ainsi que des relations multiples et variées entre ces données. Il faut donc maintenant trouver des moyens plus complexes et plus riches de les représenter et les visualiser afin de faciliter leur consultation et d'améliorer leur impact. L'intérêt de la visualisation est de représenter les données graphiquement en deux ou trois dimensions, groupées par sujets ou par catégories. L'avantage d'une telle représentation est de tenir compte de la capacité des utilisateurs à intégrer l'information sous forme visuelle rapidement et efficacement. Elle facilite de plus grandement la navigation à travers les différentes données.

Depuis les dix dernières années, on observe une hausse considérable du nombre d'initiatives visant à rendre accessibles de tels répertoires. Les données de plus en plus nombreuses ont des répercussions directes sur le développement de méthodologies et d'applications visant à assister la recherche, l'analyse, la structuration et la gestion des documents. Il convient donc à la fois de vérifier quelles initiatives actuellement disponibles peuvent aider à la valorisation des bases de données du NT2 et de commencer le travail de visualisation.

La recherche proposée vise les objectifs suivants :

1. Enrichir et améliorer le Répertoire des arts et littératures hypermédiatiques.
2. Sélectionner un procédé de visualisation et l'appliquer à un corpus restreint de fiches du Répertoire.

Au terme de cette recherche, on aura donc 1) amélioré et enrichi les données contenues dans le Répertoire des arts et littératures hypermédiatiques; et 2) entamé le processus qui permettra de valoriser les données du Répertoire des arts et des littératures hypermédiatiques à l'aide d'un outil ou d'un procédé de visualisation, ce qui fera du Répertoire, non seulement un outil d'indexation, mais aussi d'archivage des œuvres hypermédiatiques et le rendra plus accessible et plus convivial pour les utilisateurs, grâce à une représentation visuelle tridimensionnelle qui permet une compréhension intuitive des ensembles de données et de leurs liens, et qui facilite la navigation.

B) Équipes de Figura

Arts et littératures hypermédiatiques (ALH) : développement d'outils de description et d'analyse des œuvres hypermédiatiques

CRSH – programme Les textes, les documents visuels, le son et la technologie 2007

Bertrand Gervais, titulaire (UQAM), **René Audet** (U. Laval), **Ollivier Dyens** (U. Concordia), **Joanne Lalonde** (UQAM), **Sheila Petty** (U. of Regina), **Christian Vandendorpe** (U. d'Ottawa).

Il s'agit de poursuivre les activités de recherche de l'équipe ALH (**Arts et littératures hypermédiatiques**) mise en place grâce à une première subvention de réseautage du CRSH obtenue pour l'année 2006 dans le cadre du programme « Les textes, les documents visuels, le son et la technologie », équipe s'intéressant aux premières manifestations d'un art et d'une littérature hypermédiatiques.

L'équipe ALH veut proposer des modalités de description et d'analyse d'un corpus d'œuvres artistiques et littéraires résolument contemporaines, car reposant sur les possibilités de l'hypermédia. Ces œuvres existent pour la plupart uniquement sur Internet. Elles exploitent de façon importante les ressources graphiques de l'informatique et cette nouvelle sphère de la représentation qu'est le cyberespace. De plus, elles proposent de nouvelles formes culturelles, qui posent des problèmes tant de conceptualisation que d'analyse. Elles requièrent en effet que les perspectives littéraires et artistiques se côtoient puisqu'elles brouillent systématiquement les frontières entre le texte et l'image, entre le linguistique et l'iconique. Ces nouvelles formes actualisent les potentialités de ce medium qu'est l'ordinateur. Et, ce faisant, elles posent un défi de taille aux modalités conventionnelles de lecture et d'analyse du donné artistique et littéraire. L'objectif de notre demande de subvention est de développer en concertation des modalités d'analyse adaptées à l'hypermédialité. Par concertation, il faut entendre une recherche menée de façon à la fois interuniversitaire et transdisciplinaire, puisqu'elle réunit des chercheurs de cinq universités et rattachés à des départements de lettres, d'histoire de l'art et d'étude des médias (*media studies*).

Le projet est au cœur du **NT2**, le Laboratoire de recherches sur les arts et littératures hypermédiatiques, financé par la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI) et qui est implanté depuis le printemps 2005. Le **NT2** a fait de la nouvelle réalité informatique, dans ses aspects culturels, littéraires et artistiques, son objet de recherche. Penser les développements de la culture, c'est comprendre les formes que peuvent prendre l'art et la littérature dans le cyberespace, formes permises par l'hypermédialité. L'ordinateur n'y est plus abordé uniquement comme un outil, mais comme un medium, un mode de représentation spécifique.

L'analyse des œuvres hypermédiatiques se réalisera en fonction de deux séries d'enjeux. La première concerne la constitution d'un corpus et les problématiques qui y sont reliées :

- La nature hybride (littéraire et artistique, fictionnelle et théorique, etc) des œuvres;
- Le manque d'institutionnalisation de cet art hypermédiatique et les conséquences de cet état de fait sur la qualité et l'intérêt des œuvres;
- Le seuil minimal de l'hypermédia;
- La catégorisation des œuvres en fonction de leur nature, de leurs formats, du type d'interactivité impliquée.

La deuxième série d'enjeux concerne l'analyse des œuvres :

- Quels thèmes, figures, imaginaires sont mis en scène?
- Comment l'hypermédia joue-t-il l'illusion de présence, illusion qui dépend de l'adéquation entre présence, immédiateté, singularité et interactivité?
- Comment développer une approche interdisciplinaire capable de rendre compte de la nature hybride des œuvres?
- Comment citer une œuvre hypermédiatique lorsqu'on en fait l'analyse?

Les résultats obtenus à partir de ces deux séries d'enjeux et de problématiques permettront de jeter les bases d'une approche interdisciplinaire des œuvres hypermédiatiques et de proposer des outils, des méthodologies, des voies de recherche pour l'analyse et l'interprétation de ces œuvres.

Centre de recherche sur la posthumanité

Jill Didur (U. Concordia), **Ollivier Dyens** (U. Concordia), **Bart Simon** (U. Concordia), **Thierry Bardini** (U. Montréal)

Nous voici aujourd'hui dans une société qui subit de profonds changements et qui doit faire face à de nombreuses remises en question de ses universaux : transgénisme, xénotransplantation, thérapie génétique, OGM, utérus artificiel, clonage, etc., la société de ce début du XXI^e siècle fait face à la posthumanité. Que veut dire être humain aujourd'hui alors que la science nous montre clairement que l'individu, l'intelligence, la conscience et les démarcations entre les espèces sont des frontières souvent floues et artificielles? L'humanité est-elle condamnée à être posthumaine (par delà, au-delà de l'humanité)? Si tel est le cas, quelle forme prendra cette posthumanité? Que voudra dire être humain dans la posthumanité? Quelles valeurs morales, sensibilités artistiques, perceptions du monde seront propres à la posthumanité?

Cette perte des différences, ce glissement des frontières entre les phénomènes et les formes de vivant sont des terrains fertiles pour la remise en question de l'humain, pour des expériences sur sa forme et sa plasticité, pour des manipulations sur son ontologie. Implant divers, thérapie génétique, transgénisme, transplantation d'organes, de visages, de mains, etc., les limites de la plasticité du vivant sont poussées à l'extrême. Qu'en est-il

alors de l'humain? Peut-on encore défendre l'idée d'un individu autonome, libre, conscient alors que la réalité technologique nous propose qu'il ne s'agit là que de niveaux d'ordres éphémères? Quelle forme et quelle essence prendra alors ce que nous avons appelé jusque là un être humain? Peut-on maintenant parler de posthumain, de posthumanité, et si oui sur la base de quels critères scientifiques, artistiques et philosophiques?

Il est important de noter ici que ce centre se veut multidisciplinaire et inclusif. Les questions de la posthumanité touchent toutes les entreprises et phénomènes humains. Il est donc nécessaire d'inclure des chercheurs de disciplines, universités et pays les plus nombreux possibles. Science, beaux-arts, humanités, sciences sociales sont tous interpellés par cette question.

Les discours des études cinématographiques. Analyse de la revue *Cinema Journal* assistée par ordinateur et développement d'une base de connaissances

CRSH – programme Les textes, les documents visuels, le son et la technologie 2007

Martin Lefebvre, responsable (École de cinéma Mel Hoppenheim, U. Concordia), **Marc Furstenau** (School for Studies in Art and Culture, U. Carleton), **Rosanna Maule** (École de cinéma Mel Hoppenheim, U. Concordia) **Catherine Russell** (École de cinéma Mel Hoppenheim, U. Concordia), **Julianne Pidduck** (Département de communication, U. de Montréal)

Dans l'institution et la professionnalisation des savoirs, les **revues savantes** ont un rôle décisif à jouer : elles complètent l'enseignement et la recherche universitaire, participent à la constitution d'une communauté de chercheurs, et tracent des limites autour d'un domaine du savoir. Ces limites ne sont pas stables et immobiles. C'est le cas tout particulièrement en sciences humaines où plusieurs discours sont susceptibles de s'afficher dans l'économie disciplinaire de la connaissance. Or, les revues savantes sont un lieu privilégié pour saisir ce foisonnement **interdiscursif**, pour décrire le jeu des limites et des frontières des domaines du savoir et en établir la géographie par l'étude de leurs objets et des différentes façons que ces derniers ont d'être mis en discours.

Nous nous sommes demandé ce qu'il en était dans le domaine des études cinématographiques (EC), après avoir remarqué comment l'oeuvre de certains cinéastes circulait différemment d'un discours à l'autre — par exemple, il est apparu que l'utilisation de « Hitchcock » au sein des études féministes n'est pas la même que chez les narratologues ou chez les stylisticiens du cinéma : soit on ne cite pas les mêmes films ou les mêmes passages; soit on intègre leur description/interprétation dans des réseaux sémantiques entièrement différents. **De là nous est apparu l'importance d'étudier de manière concrète les façons qu'ont les différents discours savants sur le cinéma de construire et de contraindre leurs objets d'étude et, du coup, de cadastrer ce**

domaine du savoir. La question est importante dans la mesure où les EC se sont imposées comme le haut lieu de la réflexion sur la culture audio-visuelle et médiatique au XXe siècle. Dès lors se posent divers questionnements : Comment se représentent discursivement les objets et les problématiques sur lesquels porte le savoir des EC? À quelles fins discursives fait-on appel à l'oeuvre de cinéastes, par exemple : Eisenstein, Akerman, Sembene, ou Spielberg? À quelles conditions ces oeuvres s'intègrent-elles d'un discours à l'autre? Cette discursivisation sert-elle en retour la « canonisation » de certains films dans les milieux académiques, puis, éventuellement, au sein de la culture générale? Quelles conceptions du cinéma se trouvent légitimées dans ces différents discours par le recours à des notions telles que l'auteur, le genre, le cinéma d'art, les cinémas nationaux, le cinéma des femmes, le documentaire? Comment différentes approches savantes du cinéma, différentes méthodologies critiques se distinguent-elles concrètement au plan discursif, c'est-à-dire dans les thèmes qu'elles utilisent et les réseaux sémantiques qu'elles mobilisent? Comment ces discours interagissent-ils entre eux au sein du vaste domaine interdiscursif qui compose les études cinématographiques? Autant de questions qui motivent notre programme de recherche, **dont l'objet est la réalisation d'une analyse des discours de la revue savante *Cinema Journal* assistée par ordinateur (logiciel SÉMATO).**

Nous croyons qu'il est possible d'identifier les différents discours des EC en repérant pour chacun d'entre eux un ensemble de réseaux sémantiques et thématiques distincts. Ces réseaux permettront de « cartographier » les différents discours des EC et de produire une taxinomie fondée sur l'analyse sémantique. L'ensemble des discours des EC, tels que représentés dans *Cinema Journal*, apparaîtra dès lors comme un immense champ de ressemblances et de différences aux frontières à la fois mouvantes et poreuses. L'analyse assistée par ordinateur nous permettra d'étudier et de décrire la formation d'une véritable **économie discursive** au sein d'un domaine du savoir comme les EC. Nous pourrons ensuite déterminer les hiérarchies discursives propres à *Cinema Journal* depuis ses débuts en 1961. Une fois cette taxinomie établie, il sera possible d'examiner comment et à quelles fins chaque discours met le cinéma à contribution et de décrire, pour chacun d'eux, la présence ou non d'un « canon » d'oeuvres filmiques, de genres, et/ou de cinéastes.

Ce projet de recherche est mû par deux objectifs principaux : 1. Utiliser les nouveaux outils de l'informatique pour élaborer un protocole de recherche et d'analyse propre au domaine des études cinématographiques et créer une **base de connaissances** pour l'analyse de la revue *Cinema Journal*; 2. Former des étudiants de maîtrise et de doctorat en études cinématographiques dans l'usage de **nouvelles technologies de recherche en sciences humaines.**

Équipe de recherche sur l'histoire et l'épistémologie des études cinématographiques

La pratique des études cinématographiques : sur l'institution et le développement d'un champ disciplinaire

FQRSC, soutien aux équipes de recherche 2007-2011

Martin Lefebvre (École de cinéma Mel Hoppenheim, U. Concordia), **Catherine Russell** (École de cinéma Mel Hoppenheim, U. Concordia), **Thomas Waugh** (École de cinéma Mel Hoppenheim, U. Concordia), **Haidi Wasson** (École de cinéma Mel Hoppenheim, U. Concordia), **Charles Acland** (Département de communications, U. Concordia), **Julianne Pidduck** (Département de communication, U. de Montréal)

D'« invention sans avenir » (Lumière), l'image en mouvement (IEM) est devenue le principal mode d'expression visuel du XX^e siècle et la plus importante industrie de l'image dans l'histoire. Aujourd'hui, elle est partout : cinéma, TV, Internet, sur les écrans des téléphones cellulaires, des lecteurs MP3 et des lecteurs DVD portatifs, des ordinateurs. Ses usages et ses genres se multiplient sans cesse : fiction, documentaire, art, jeux vidéos, téléjournal, divertissement, vidéo-clips, imagerie médicale, surveillance, dessins animés, publicité. De plus, l'impression grandissante est que tous ces écrans se réfèrent maintenant mutuellement entre eux. C'est ce qu'a illustré de façon inattendue l'attaque contre le World Trade Ctr. en 2001 : pour de nombreux téléspectateurs *la scène captée en direct semblait sortir tout droit d'un film*. Illustration aussi, dans ce cas, de l'importance du cinéma pour l'imaginaire contemporain, de ce qu'il accomplit dans nos vies et des formes de médiation qu'il opère. Devant ces faits, devant la présence accrue des caméras et des écrans, on ne saurait mettre en doute la nécessité d'une *expertise* portant sur l'IEM et sur ses usages afin d'articuler, fouiller et éclaircir les enjeux socioculturels qui y sont liés. Qu'il s'agisse tantôt de comprendre leur impact sur le comportement (les films, les jeux vidéos violents rendent-ils violent?), tantôt de comprendre comment nous les comprenons (comment se déploient les récits, les arguments, sur la matière audio-visuelle?), ou encore de comprendre comment elles se distinguent d'un enregistrement « transparent » d'une perception (quelles idéologies sont véhiculées par ces images? Faut-il distinguer entre violence *de* l'image et violence *dans* l'image?), le XX^e siècle a élaboré de vastes réseaux discursifs et forgé des concepts qui rendent possible cette expertise. Or, au moment de rédiger ces lignes, les débats soulevés quant à l'impact possible des jeux vidéo violents (qui simulent à plus d'un titre le cinéma), suite à la tragédie du collègue Dawson, s'offrent comme un triste rappel de l'importance croissante que prend aujourd'hui une telle expertise dans le domaine des IEM. C'est précisément cette expertise que nous cherchons ici à interroger en examinant ses conditions d'émergence, de croissance et de consolidation. Née en réponse à l'espace croissant occupé par le cinéma dans la sphère publique à partir du milieu des années 10, alors que le cinéma connaît d'importantes mutations liées à son institutionnalisation, l'expertise sur l'IEM se développe aujourd'hui principalement dans les dépts. d'études cinématographiques (EC) ou encore de communication qu'on trouve dans les universités.

En Amérique du Nord et en Europe, ces disciplines sont en plein essor. Mais ces disciplines (ou « interdisciplines ») sont récentes et n'ont pas encore donné lieu à beaucoup d'examens historiques ou épistémologiques. *Ce projet vise à combler cette lacune et à cerner l'institution et le foisonnement du champ (inter)disciplinaire que constituent aujourd'hui les EC sur les continents nord-américain et européen, soit dans les espaces francophones et anglophones, c'est-à-dire là où le cinéma est né, où la production des EC a été la plus importante, et où sont apparues le plus grand nombre et les plus importantes institutions vouées à l'enseignement des EC et à la dissémination de la culture filmique* (cursus universitaires, Cinémathèques française (CF) et québécoise (CQ), British Film Institute (BFI) et National Film Theatre (NFT), ciné-clubs, «*film societies*», revues de cinéma, etc.). Nous nous penchons sur le domaine des EC car c'est historiquement le *premier* à avoir nécessité et à avoir élaboré une culture d'expertise eu égard aux IEM et aussi parce qu'il sert toujours de *paradigme* à tous les autres. C'est en effet le cinéma qui a élaboré les rudiments du langage de l'IEM et c'est à lui, et au champ d'expertise qui s'est développé autour, qu'on s'est référé pour penser initialement la télévision, comme c'est d'ailleurs à lui qu'on se réfère encore pour penser les nouveaux médias— dont l'étude s'intègre de plus en plus à celle du cinéma (Manovich, 2001; Hui Kyong Chun & Keenan, 2006; Rieser & Zapp, 2002). De surcroît, certains concepts, notions et méthodes d'analyse élaborées au sein des EC s'étendent maintenant à d'autres domaines comme l'anthropologie visuelle, les «*visual culture studies*», l'histoire de l'art, ou encore certains champs qui touchent l'altérité et la politique identitaire comme les «*women's studies*», «*queer*» et «*gay and lesbian studies*». L'objectif général de notre programme est de montrer comment la création de l'expertise en EC suppose un ensemble de conditions précises en fonction de quoi elle se développe, se transforme et se diversifie alors que prolifère la pénétration socioculturelle des IEM et que ses usages se diversifient. Cette recherche vise à synthétiser les divers facteurs de détermination, les différentes *conditions de possibilité* ayant participé à l'émergence d'une expertise et d'un discours savant sur le cinéma et d'une (inter)discipline universitaire reconnue (les EC) dans une optique à la fois historique et comparative (Amérique du Nord, Angleterre, France). Trois axes seront dégagés qui rendent compte des principaux facteurs, discours et pratiques qui concourent à l'émergence, au foisonnement et à la consolidation des EC comme entreprise du savoir. Ils recouvrent des recherches historiques et théoriques, et constituent autant de portes d'entrée pour accéder à notre objet de recherche, soit *l'IEM telle qu'on la représente à travers le savoir et l'expertise développés à son sujet*. Ces trois axes illustrent notre *hypothèse* quant aux *principales conditions d'émergence et de croissance des EC*. Nous croyons qu'il est possible, *méthodologiquement*, de mettre au jour ces conditions à partir de trois grandes catégories qui correspondent chacune à un axe de recherche dans la programmation: premier axe : les conditions «*conceptuelles*»; deuxième axe : les conditions «*matérielles*»; troisième axe : les conditions «*institutionnelles*». Au terme de notre étude nous pensons pouvoir démontrer comment l'apparition du cinéma comme objet d'étude s'est contruit et s'est diversifié en déclinant, au sein d'institutions différentes, des facteurs qui trouvent racine dans les 3 axes de la programmation.

Équipe de recherche sur l'imaginaire contemporain (ERIC LINT)

FQRSC, soutien aux équipes de recherche 2005-2009

Bertrand Gervais, chercheur principal (Études littéraires, UQAM), **Anne Éleine Cliche** (Études littéraires, UQAM), **Jean-François Chassay** (Études littéraires, UQAM), **Jean-François Hamel**, (Études littéraires, UQAM), **Joanne Lalonde**, (Histoire de l'art, UQAM), **Louise Lachapelle** (Collège de Maisonneuve) et **Nicolas Xanthos** (Arts et lettres, UQAC).

Les transformations actuelles que connaît le monde des lettres et des arts sont accélérées par l'informatisation massive de la culture. Ces transformations portent sur un plan tant médiatique que symbolique : elles touchent aussi bien les supports que les fondements et les contenus de la représentation. Leur ampleur nourrit par moments un sentiment d'inquiétude que les bouleversements sociohistoriques récents viennent accentuer. L'objectif du programme de recherche est de prendre la mesure de cette inquiétude. Tout un pan de l'imagination contemporaine résonne de ces transformations et il importe de comprendre ce qui alimente cet imaginaire et de proposer des perspectives et des instruments d'analyse originaux afin d'assurer, d'un point de vue esthétique et, plus largement, social, un renouvellement des pratiques et une meilleure compréhension de l'imaginaire contemporain.

Débutant en 1989 avec la chute du mur de Berlin, la période couverte par le programme est marquée par des bouleversements politiques (fin de l'URSS, attentats terroristes), économiques (mondialisation accélérée des échanges), symboliques (fin de siècle), technologiques (informatisation de la culture). Comment ces événements transforment-ils les lettres, aux plans médiatique et symbolique? Le corpus de ce programme est québécois, français et américain. La littérature y joue un rôle prédominant, mais elle côtoie le cinéma et les pratiques artistiques.

Le programme LINT – Littérature, Imaginaire et Nouvelles Textualités – se divise en deux axes, qui rendent compte d'un amont et d'un aval. Le premier axe, « Formes et figures littéraires », porte en amont sur les formes littéraires contemporaines, qui tentent de rendre compte d'un réel de plus en plus éclaté, tout en restant attachées au livre et aux formes habituelles de la textualité. Il comprend deux volets : l'un, « Fondements de l'imaginaire », dégageant les tensions constitutives de l'imaginaire contemporain, oscillant entre inquiétude et euphorie, entre devoir de mémoire et besoin d'oubli, entre ruptures, mécanismes de transition et processus de répétition; l'autre, « Figures de l'inquiétude », examinant les figures de l'inquiétude liées à l'énonciation, aux formes de la subjectivité, à la représentation ou aux savoirs. Le second axe, « Les limites de la textualité », traite en aval du déplacement des pratiques et de la transformation fondamentale que l'apparition des nouvelles technologies du texte et de l'image provoquent. Deux volets sont dégagés. Le premier, « Mutations esthétiques et nouvelles textualités », traite des enjeux médiatiques, sémiotiques et symboliques liés aux nouveaux supports. Le second, « Nouveaux imaginaires », traite de l'impact sur l'imaginaire de ces nouvelles formes fictionnelles. Voit-on apparaître les mêmes figures, lieux et tensions?

FAKTURA. L'écrit à l'oeuvre dans les arts visuels

FQRSC recherche-crédation 2005-2008

Monique Régimbald-Zeiber, chercheure principale (UQAM), **Mario Côté** (UQAM),
Louise Déry (UQAM)

L'équipe de Faktura entend approfondir, sur la base de la recherche accomplie par l'équipe de L'image manquante (FQRSC) autour des questions d'identité, d'images et de textes, la réflexion sur les rapports qui lient les arts visuels et la muséologie à l'écriture. Nous avons choisi de nommer Faktura les éléments et les mécanismes de fabrication qui caractérisent les pratiques des arts visuels s'alliant à l'écrit. Notre programme comporte quatre objectifs : 1) la création d'oeuvres inédites; 2) le développement d'une méthode de recherche-crédation propre aux arts visuels; 3) la création d'outils pédagogiques; 4) la diffusion des résultats de la recherche-crédation.

Tout comme dans nos propres démarches axées soit sur la peinture et l'écriture de l'histoire, soit sur l'écriture vidéographique ou encore sur l'exposition comme récit, les pratiques évoquées plus haut sont tributaires de l'image. Pourtant, leur fonction n'est pas tant d'« être image » que de « faire image ». Cette affirmation pose la question des supports de réception - la toile, l'écran, la galerie, le livre - comme lieu d'inscription. Pour faire évoluer notre réflexion, nous avons imaginé diverses stratégies d'expérimentation pour soutenir sur 3 ans la création d'oeuvres spécifiquement problématisées à partir de la notion de FAKTURA : 1) des ateliers constitueront des espaces d'essai où les caractéristiques de la FAKTURA seront mises en oeuvre, nourrissant les échanges entre étudiants, chercheurs et invités renommés et produisant la matière de la recherche-crédation; 2) un documentaire vidéo présentera des récits de « factures d'oeuvres » d'artistes et d'auteurs, permettant d'activer le rapport visuel et textuel par le biais de la parole, tout en constituant un document/outil pédagogique inédit; 3) un colloque réunissant des invités aux ateliers offrira une plate-forme plus large à la communication des hypothèses abordées et dévoilera les résultats de la recherche-crédation; 4) une publication sous la forme de livre d'artiste contiendra les textes, images et travaux réalisés dans le cadre du projet. Il mettra en espace de façon singulière les « applications facturales ».

Ce travail devrait permettre 1) d'associer pratiques artistiques et mises en récit; 2) d'induire de nouveaux liens de compréhension entre diverses disciplines, oeuvres de création et textes originaux et 3) d'expérimenter les effets issus de nouvelles connaissances relatives aux oeuvres visuelles et documents créés.

Cette recherche ouvre sur un champ fertile où abondent les questions. La rareté d'images fondatrices, la recherche d'identités innommées et le manque identitaire n'ont-ils pas provoqué une effervescence de la recherche dans les domaines de l'Histoire — celle de l'art, de la langue, des idées? Ce chantier de saisie identitaire trouve-t-il son écho dans l'espace des arts visuels où il est encore peu problématisé? C'est ce que l'approfondissement de la notion de FAKTURA nous permettra de mettre en évidence. Alors que d'autres domaines des sciences humaines ont ouvert le chantier de reconstruction de nos récits — ceux dans lesquels une société aurait la possibilité de se

reconnaître — nous serons amenés à vérifier en quoi nos disciplines, lorsque touchées par l'écriture, fabriquent elles aussi les indices de tels récits.

Interligne

La voix de l'écrivain : corps, mémoire, présence

FQRSC, recherche-crédation 2006-2009

Louise Dupré, chercheure principale (UQAM), **André Carpentier** (UQAM), **René Lapierre** (UQAM), **Denise Brassard** (UQAM)

Site Internet : www.interligne.uqam.ca

Interligne constitue une base de recherche et d'activités du secteur de création du Département d'études littéraires menant à une réflexion sur l'acte d'écrire. S'y développent des approches théoriques et critiques du travail créateur par le biais de groupes de recherche, de cycles de conférences et rencontres d'écrivains et de théoriciens de la création, de prépublications, de colloques, etc.

Les professeurs/chercheurs du collectif Interligne œuvrent aux trois cycles de formation en Études littéraires (cours, ateliers, groupes de recherche, séminaires en théorie de la création, direction de mémoires et de thèses). Leurs travaux portent, de manière théorique et pratique, sur l'atelier imaginaire de l'écrivain, cette expression désignant l'ensemble des objets, références, rapports d'interprétation ou de représentation au moyen desquels les écrivains construisent dans la langue leur posture et leur mode propres d'énonciation, leur voix particulière.

Tant dans leur démarche d'écrivains que dans leur enseignement, les membres du groupe Interligne ont développé une approche qui privilégie la dimension processuelle du lien entre le matériau et l'œuvre, l'artiste et la forme, la pensée et la voix. Cette caractéristique, reposant sur le principe d'une constante interaction du théorique et du pratique, fait du reste l'originalité des programmes en création du Département d'études littéraires qui réunissent, aux 2e et 3e cycles notamment, de nombreux étudiants parmi lesquels on retrouve régulièrement des enseignants et des écrivains.

Sur la base des pratiques d'écriture des chercheurs-crédateurs du Collectif Interligne, avec lesquels collaborent des professeurs de l'École des arts visuels et médiatiques de l'UQAM, le programme La voix de l'écrivain : corps, mémoire, présence (FQRSC 2006-2009) explore les territoires de la voix, du corps et de la mémoire donnant lieu, chez chacun, à un imaginaire de la présence. Il s'agit de reconnaître dans les pratiques (écriture, performance, approches interdisciplinaires) les processus par lesquels la voix inscrit le corps du sujet dans le texte littéraire. Puisque c'est par la voix que le corps parle, qu'il résiste à son enfermement dans le langage et se redéfinit sans cesse comme tension et comme souffle, il est en effet indispensable de concevoir une approche plurielle, c'est-à-dire présentant à la fois une diversité de pratiques (prose, poésie, essai)

et une dimension d'interdisciplinarité (photographie, vidéo, installation, performance, captages sonores).

Ce programme s'érige sur les recherches antérieures du groupe Interligne, dont les membres ont développé une approche fondée sur le texte en devenir, le *work in progress*. Cette approche se différencie des approches critiques traditionnelles axées sur l'étude du texte publié. Les travaux se basent ici sur une instrumentation conceptuelle relevant de la théorie littéraire (théories du sujet et de l'énonciation, théorie esthétique, éthique) au service d'une saisie des processus internes de la pensée créatrice.

Le programme est composé de quatre volets qui interagissent et se complètent :

Volet 1 : L'invention de la voix (Responsable : René Lapierre)

Volet 2 : Traversées de la mémoire (Responsable : Louise Dupré)

Volet 3 : D'un café l'autre (Responsable : André Carpentier)

Volet 4 : Corps paysage, confluent de la mémoire (Responsable : Denise Brassard)

La Traversée : pour une pratique géopoétique de la création

FQRSC, recherche-crédation 2007-2010

Rachel Bouvet, chercheure principale (UQAM), **André Carpentier** (UQAM), **Hélène Guy** (U. de Sherbrooke), **Denise Brassard** (UQAM), **Jean Morisset** (UQAM), **Bertrand Gervais** (UQAM)

« La Traversée : pour une pratique géopoétique de la création » s'inscrit dans un champ de recherche-crédation novateur et unique en Amérique. Ce programme profitera du dynamisme et de la cohésion des créateurs-chercheurs de La Traversée — Atelier québécois de géopoétique, qui œuvrent en équipe depuis 2004, en organisant des événements géopoétiques par lesquels ils expérimentent des formes d'exploration littéraire et artistique.

Ce programme déploie 3 volets qui interagissent et se complètent:

VOLET 1: « AU RETOUR », qui présente 3 sous-volets: « Au retour du voyageur » (Rachel Bouvet), « Au retour du déambulateur » (André Carpentier), « Au retour du grimpeur » (Hélène Guy);

VOLET 2: « PARTAGE DES LIEUX: lire et dire les paysages d'Amérique » (Denise Brassard et Jean Morisset);

VOLET 3: « DU TEXTE À L'ÉCRAN: hypertexte et carnets hypermédias » (Bertrand Gervais).

Ce programme vise:

1) à développer une recherche-création novatrice, ouverte aux nouvelles textualités et à l'interdisciplinarité, qui constitue un foyer de convergence des pratiques de création et de réflexion inspirées de la géopoétique;

2) à créer un environnement et des moyens de production hypermédiatique qui élargissent la diffusion, permettent une meilleure interaction entre les membres participants de La Traversée et avec d'autres internautes, tout en augmentant et facilitant l'archivage;

3) à penser le récit de voyage, de déambulation, d'ascension et d'excursion, leurs modes de production et de diffusion, dans la triple perspective de la création, de la géopoétique et des nouvelles textualités, et conséquemment, à penser la production-diffusion par le Web en tant que processus de création;

4) à mieux documenter et comprendre l'approche géopoétique et l'hypermédialité dans le processus créateur et ainsi offrir aux professeurs, étudiants, écrivains et chercheurs, sur ces deux plans, une documentation éclairée.

La géopoétique engage une double réflexion, sur un nouvel espace culturel et sur de nouvelles avenues du processus créateur. À cet égard, ce projet est unique, qui favorise la recherche-création sous les angles de la réflexion et du partage.

L'originalité du projet tient aussi au fait que la diffusion y est elle-même une création. L'apport du laboratoire NT2 : nouvelles technologies : nouvelles textualités, qui est prévu pour accueillir des expérimentations littéraires et artistiques, en termes d'expertise créatrice et de moyens techniques, débouchera sur une recherche innovante.

Nous prévoyons:

1) la tenue de 6 Ateliers nomades (3 longs, 3 courts); 15 Retours (6 du Voyageur, 6 du déambulateur, 3 du Grimpeur); 2 Forums; 1 symposium international;

2) la production de 6 livres (4 individuels, 2 collectifs); 18 pages web; 1 essai hypermédiatique, 1 hyperrécit, 6 Carnets de navigation (3 papier, 3 hypermédiatiques); 1 oeuvre hypermédiatique d'immersion géopoétique.

C) Chaires de recherche

Chaire de recherche en études cinématographiques

U. Concordia, 2003-

Martin Lefebvre, titulaire (U. Concordia)

Chaire William Dawson de littérature du XVIIIe siècle

U. McGill 2005-2009

Frédéric Charbonneau, titulaire (Département de langue et de littérature françaises, U. McGill)

Créée en janvier 2005 pour Frédéric Charbonneau, professeur agrégé au Département de langue et littérature françaises de l'Université McGill, cette chaire prend pour objets principaux de recherche le vaste corpus des Mémoires français d'Ancien Régime et les problèmes qu'il soulève dans une double perspective : celle de la dynamique des genres et celle des modes de représentation du sujet à l'aube de la modernité.

Placés à la croisée des genres en prose, les Mémoires sont en effet le centre nerveux qui unit aux XVIIe et XVIIIe siècles l'écriture de l'Histoire, elle-même placée alors au sommet de la hiérarchie littéraire; l'écriture du roman, promis à une si brillante fortune; enfin l'écriture de l'autobiographie et des formes apparentées — journaux intimes, carnets, etc. —, pour lesquels l'intérêt ne cesse de croître au sein des études littéraires. L'étude de leurs interactions, de leurs métissages, de leurs modes d'appropriation doit s'appuyer sur une connaissance aussi exacte que possible des poétiques mémoriales, elles-mêmes indissociables d'un établissement rigoureux du corpus.

D) Laboratoires associés à Figura

Laboratoire d'ethnocritique et d'anthropocritique de la littérature (LEAL)

Directeurs : **Véronique Cnockaert** (UQAM), **Jean-Marie Privat** (U. de Metz), **Marie Scarpa** (U. de Metz)

Le laboratoire d'ethnocritique et d'anthropocritique de la littérature travaille à articuler une poétique du littéraire et une ethnologie du symbolique. Cette méthode critique s'inscrit plus généralement dans un vaste mouvement historique et épistémologique de relecture des biens symboliques : histoire du quotidien et micro-histoire, sociologie des pratiques culturelles et ethnologie de l'Europe, génétique des textes et dynamique des genres, polyphonie langagière et dialogisme culturel, etc. Les chercheurs que réunit le Laboratoire analysent le « feuilletage » de l'œuvre en se proposant de mettre en évidence les stratifications plus ou moins conflictuelles des sub-cultures et leurs retraductions stylistiques et sémantiques dans les élaborations fictionnelles.

NT2 : Nouvelles technologies, nouvelles textualités

Fondation canadienne pour l'innovation, Fonds d'innovation, 2005-2009

Promouvoir l'étude, la lecture, la création et l'archivage de nouvelles formes de textes et d'œuvres

NT2, Le **Laboratoire de recherches sur les œuvres hypermédiatiques** est une infrastructure qui permet de développer en études littéraires, cinématographiques et en histoire de l'art, un renouvellement des pratiques d'analyses.

Bertrand Gervais, directeur (UQAM), **René Audet** (Université Laval), **Jean-François Chassay** (UQAM), **Olivier Dyens** (Concordia University), **Joanne Lalonde** (UQAM), **Martin Lefebvre** (Concordia University), **Bernard Perron** (Université de Montréal), **Richard St-Gelais** (Université Laval), **Philippe Sohet** (UQAM), **Johanne Villeneuve** (UQAM), **Christian Vandendorpe** (Université d'Ottawa).

Site Internet : www.nt2.uqam.ca

Quel est le statut du texte littéraire sur Internet? Quel est le statut de tout texte, à l'heure de l'écran relié – c'est-à-dire l'ordinateur ouvert sur un réseau, tel qu'il apparaît à l'utilisateur –, et de ses technologies? À quel type de matérialité sommes-nous conviés? À quelles formes de lecture?

Nous sommes confrontés à des formes de plus en plus variées de textes, produits à l'aide de l'ordinateur : des romans qui jouent sur une forte présence de l'image; des textes de toutes sortes, du roman à l'essai universitaire, où la typographie et la mise en page sont soumises à d'importantes torsions et variations rendues possibles par l'informatisation du processus d'édition des textes; des livres accompagnés de cédéroms où se croisent le papier et l'écran; des textes diffusés sur des supports nouveaux (e-text; e-book; e-ink); des hypertextes distribués sous forme de disquettes et de cédéroms, ou encore directement sur des sites Web consacrés à la littérature ou aux explorations hypermédiatiques; des hyperfictions qui nous entraînent dans des labyrinthes narratifs venant, par leur structure même, renouveler les bases de la textualité; des explorations hypermédiatiques présentes dans le cyberspace; des textes produits en ligne selon des structures de collaboration plus ou moins développées.

Ces formats divers, dont la liste pourrait aisément s'allonger, attestent la diversité toujours croissante, de nos jours, des situations de lecture et des expériences de la textualité. L'imprimé et le livre rivalisent avec l'écran relié et le livre électronique. Le constat est simple à faire : le texte se présente de moins en moins seul. Il côtoie des images et est intégré à des dispositifs qui l'animent, l'effacent ou l'opacifient à souhait. Ces dispositifs en modifient de façon substantielle la forme ainsi que la texture, et exigent de créer un nouveau vocabulaire, voire une nouvelle grammaire.

L'objectif premier du **NT2** est de prendre la mesure de la situation de transition initiée par l'informatisation de la littérature et de la culture. Or, de nouveaux moyens sont nécessaires pour rendre compte et se servir des nouvelles formes de textes. Sans ces moyens, c'est tout un pan de l'imagination contemporaine qui risque de nous échapper. C'est dès maintenant qu'il faut tracer la voie aux lecteurs de demain, sans quoi nous risquons d'accuser un retard important en termes humains, sociaux et symboliques.

Un deuxième objectif du **NT2** est de favoriser, en études littéraires, un renouvellement des pratiques d'analyse et une adaptation aux transformations actuelles. Les corpus littéraires ne se limitent plus à des formes traditionnelles de textes et il devient nécessaire d'étudier en quoi les nouvelles textualités impliquent de nouveaux modes de manipulation, de compréhension et d'interprétation, et comment elles renouvellent le traitement des figures de l'imaginaire. Le texte est, traditionnellement, une réalité aisée à appréhender, un objet que l'on a appris à manipuler : il est édité et publié, de l'encre sur du papier. On peut le citer, s'y référer, soumettre à l'analyse textuelle des segments.

Ceci n'est plus vrai en ce qui concerne les nouvelles formes de textes qui sont animées, mises en réseaux ou en séquences, ouvertes par des hyperliens à d'autres textes, en relation avec des images et des sons, inscrites dans des environnements complexes qui en transforment l'expérience. Comment alors manipuler de tels textes en mouvement, comment les étudier et les analyser, comment les citer, les segmenter, les donner à lire? Comment saisir le processus même de ces textes en mouvement? Comment les représenter? Comment aussi les produire, dans des expérimentations qui profitent des dernières technologies disponibles?

L'infrastructure du **NT2** vise à permettre le développement de recherches de pointe sur un texte de plus en plus en mouvement, sur ses modes d'accès et ses ressources symboliques.

Parmi les réalisations du **NT2**, dont plusieurs sont disponibles dans notre site, www.nt2.uqam.ca : Un répertoire des arts et littératures hypermédiateurs qui identifie et catalogue les expérimentations artistiques et littéraires, afin de les décrire et de favoriser leur étude; un blogue diffusant les dernières nouvelles sur la cyberculture; une adaptation hypermédiateur d'un recueil de poèmes afin de saisir sur le vif les enjeux liés aux développements d'une nouvelle pratique littéraire au sein d'un nouveau média; des pratiques de lecture, d'analyse et d'interprétation permettant de rendre compte des œuvres hypermédiateurs; des procédures et des méthodologies adaptées aux nouveaux médias.

Le **NT2** favorise la mise en place d'outils et d'une nomenclature de recherche à la mesure des nouvelles formes d'œuvres, et raffine les paramètres de classification et de catalogage, mettant en place une structure qui, en plus d'améliorer leur accessibilité, assurera leur conservation.

E) Nouveaux programmes de recherche

Américanité, corps et sacré en poésie québécoise moderne

FQRSC, établissement de nouveaux professeurs-chercheurs 2008-2011

Isabelle Miron (Département d'études littéraires, UQAM)

Ce projet de recherche est né de la constatation d'une dissemblance, entre les poésies québécoise et française, dans le lien que chacune établit entre sens et sensible et corollairement, entre sacré et sensible. Il s'agira précisément de cerner, dans la poésie québécoise des années 1953-1970, la spécificité « américaine » de la subjectivité dans son rapport sensible au sacré. Pour ce faire, la lecture des œuvres poétiques s'appuiera sur une approche sociologique et anthropologique du sacré, développée notamment par Mircea Eliade, Georges Bataille et Roger Caillois, lesquels définissent le sacré essentiellement en fonction du profane, qui lui serait tout autant opposé que lié, et s'appliquent à comprendre cette dialectique telle qu'elle est vécue dans le monde moderne par l'être humain non religieux. En ce qui concerne l'américanité, nous nous appuyerons particulièrement sur les travaux de Pierre Nepveu, de Jean Morency, de Jean-François Chassay et de Gérard Bouchard, lesquels proposent de saisir de l'intérieur l'expérience américaine (au sens continental), de penser l'Amérique en fonction de la subjectivité et de la culture. Le rapport particulier au réel ainsi que la redéfinition du moi qu'il peut entraîner sont les principaux termes de cette manière de vivre et d'occuper l'espace : un espace exempt du grandiose, au contraire vécu telle une épreuve intérieure. Ce projet s'appuiera sur cette caractéristique proprement américaine de la subjectivité de façon à mieux saisir cette différenciation entre les poésies québécoise et française sur le plan des rapports entre sensible et sacré.

Figures du texte et nouvelles pratiques esthétiques

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2008-2011

Bertrand Gervais (Département d'études littéraires, UQAM)

Imaginons un texte que personne ne parvient tout à fait à lire. Un texte dans lequel l'accès aux signes et à leur sens a été en quelque sorte entravé. Ce texte peut avoir été simplement effacé, comme il peut avoir été altéré par une accumulation de notes et de signes, ou encore rendu opaque par l'ajout de fonctionnalités informatiques. Il en résulte alors un « texte » qui est une pure figure du texte : il ne se lit plus, il se donne en spectacle. Les mots n'y ont plus seulement valeur de signes linguistiques, mais aussi d'images ou d'icônes.

Notre programme de recherche entend étudier ces figures du texte, du livre et de l'écrit. Il faut dire que leur présence signale une appréhension : la perte redoutée du livre; et elle

révèle notre inquiétude face à la situation actuelle, marquée par une double transition : culturelle, par l'ouverture des frontières et la mondialisation des échanges; et technologique, par l'ouverture du réseau Internet, devenu un véritable cyberspace. L'ordinateur n'est plus simplement un outil, mais un dispositif : il s'impose comme un nouveau média. Et c'est à explorer les manifestations de cette situation de transition, qui affecte la culture littéraire et la force à adopter de nouvelles pratiques, que notre programme se consacre.

On tentera, d'une part, de compléter la conceptualisation de ces figures du texte, que d'autres nomment des iconotextes, des œuvres composites, des technotextes ou des textes ergodiques. Pour ce faire, on exploitera le concept de figure, développé lors de recherches précédentes, en cherchant à l'appliquer au texte et à ses manifestations contemporaines; et on explorera les relations entre le texte et l'image au cœur des développements littéraires et artistiques actuels. Dans ce contexte, on reviendra sur certaines distinctions opérées entre figure figurée et figure figurante (Didi-Huberman), et entre figuration et défiguration (Grossman).

On étudiera, d'autre part, la situation de transition qui voit nos pratiques textuelles et littéraires se modifier de façon fondamentale. On analysera, en amont de cette situation, les figures de l'inquiétude portant sur le livre et le texte. Cette analyse s'arrêtera à certains « hypertextes de papier », c'est-à-dire à des formes de remédiation à rebours, ou à la présence, qu'elle soit thématique ou formelle, des formes de l'hypertextualité et de la cyberculture en littérature. Elle portera aussi sur des « livres-écrans », soit des œuvres hypermédiatiques qui reproduisent à l'écran la réalité du livre (à titre indicatif : déjà plus de dix-huit livres-écrans ont été identifiés).

On étudiera, en aval, les nouvelles pratiques esthétiques. Ce sont des expériences qui, à la limite de la littérature et de l'art, exploitent les ressources de l'informatique et proposent de nouvelles formes de littérature. On proposera trois modalités : celles de la trace, de la présence et du flux. Ces modalités permettent de comprendre quelles voies explorent déjà les œuvres hypermédiatiques.

La recherche sera menée sur trois fronts, qui permettent d'instaurer un rapport dynamique entre la théorie et la pratique. Il y a ainsi : un ancrage littéraire, car il s'agit de travailler sur un corpus littéraire en pleine transformation, qui requiert pour être décrit une connaissance et de sa brève histoire et de ses développements récents. Un corpus préliminaire a été constitué, composé de vingt titres – ce sont des romans et des œuvres hypermédiatiques –, mais comme ce corpus est en pleine expansion, un des objectifs du programme est de compléter ce premier repérage; un ancrage théorique, car pour mener à bien ce programme de recherche, il faut parachever la conceptualisation de la notion de « figure », telle qu'elle s'applique au livre et au texte, et développer des instruments d'analyse pour rendre compte des œuvres hypermédiatiques, marquées par les modalités de la trace, de la présence et du flux; un ancrage pragmatique, car une connaissance de ces nouvelles formes ne peut passer que par des situations de lecture expérimentées « de l'intérieur », par une lecture intensive, voire littéraire, des textes et des œuvres. Il faut faire avec les œuvres hypermédiatiques ce que nous faisons déjà avec les textes

littéraires, à savoir les donner à lire et à interpréter, seule condition de l'apparition d'une nouvelle culture littéraire, adaptée à la réalité des nouveaux réseaux de communication.

Gardenworthy: Planthunting in South Asian Literature and Travel Writing

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2008-2011

Jill Didur (Department of English, Concordia University)

Gardenworthy: Planthunting in South Asian Literature and Travel Writing investigates how colonial and postcolonial literature and travel-writing set in South Asia allegorizes the activity of colonial planthunting, botanising and gardening. My study of this literature to date reveals a complex attention to the act of representing plants, people, landscape and botanical and horticultural history and practices informed by colonial and postcolonial epistemological frameworks. Recently published historical and anthropological research on nineteenth and early twentieth century colonial planthunters in South Asia such as Joseph D. Hooker (Arnold) and Frank Kingdon-Ward (Mueggler) examines memoirs and archival material related to their travels and activities and investigates their relation to the colonial project in South Asia. As Londa Schiebinger argues in *Plants and Empire*, “expertise in bioprospecting, plant identification, transport, and acclimatization—worked hand-in-hand with European colonial expansion” (7). Similarly, Richard Drayton’s historical study *Nature’s Government* considers how the idea of “improvement” served as an alibi for colonial expansion through botanical expeditions, environmental exploitation of distant lands (economic botany) and the establishment of the Royal Botanical Garden at Kew and its colonial partners (such as the Royal Botanical Garden in Calcutta). Relatively little scholarly work has been done, however, on the implications of this historical research for how we read contemporary literary, autobiographical and popular accounts of travel, trekking, planthunting and gardening culture written by postcolonial writers. My program of research examines the intertextual, discursive and epistemological links between popular gardening literature, postcolonial literature and travel writing and colonial accounts of travel and botanising, plant hunting and seed collecting primarily in the Himalayas and Tibetan plateau.

This book length manuscript will compare postcolonial and popular accounts of planthunting, travel and exploration in South Asia with colonial accounts by naturalists and botanists. Finally, the study will consider the relationship between these literary and historical texts and contemporary planthunting and popular gardening literature with a specialized interest in alpine gardening with geographical and cultural links to the South Asian context. This program of research will also examine how the desire of postcolonial writers to appropriate the genres of travel writing and planthunting, and to tackle topics informed by the history of colonialism such as environmentalism, conservationism and gardening culture, also serves as an analogy for their work as a postcolonial writers in English.

Genèse de l'excellence photojournalistique

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2008-2011 / UQAM, PAFARC 2007-2008

Vincent Lavoie (Département d'histoire de l'art, UQAM)

Les prix et distinctions accordés dans le domaine du photojournalisme honorent les auteurs des images les plus emblématiques d'un fait d'actualité récent. Mais que récompense-t-on exactement par l'attribution de ce prix? Le photographe, l'image ou l'événement? Ce projet de recherche propose une analyse des discours de valorisation éthique et esthétique du photojournalisme à partir de l'étude de ses manifestations les plus ostentatoires : les remises de prix et les célébrations du mérite. L'examen des motifs (symbolique, esthétique, mémoriel) qui président à la constitution des corpus photojournalistiques historiquement notoires est partie prenante de cette proposition. L'étude, en amont, de la formation et de la genèse de ces ensembles, de même que celle, en aval, de leur enrichissement contemporain, permettra de mettre au jour les procédures de désignation (institutionnelles, critiques, historiques) des images canoniques du photojournalisme. Ces « régimes de grandeur » élaborés au fil du temps sont riches d'enseignements sur au moins trois aspects : les critères d'excellence, de mérite, de valeur et de notoriété propres aux pratiques artistiques observées; les traditions, filiations, mythes et rituels qui légitiment ces pratiques, enfin, les usages esthétiques (artistiques) et les fondements éthiques de cette « méritomanie » photojournalistique.

Méthodes hybrides de fouille de textes, construction d'ontologies et visualisation de l'information à partir de documents textuels

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2008-2011

Dominic Forest (EBSI, U. Montréal)

Ce projet s'insère dans le domaine de la fouille de textes et contribue aux domaines de l'analyse, de l'organisation et de la visualisation des connaissances à partir de documents textuels. Plus spécifiquement, le projet cherche à développer et à valider une méthodologie et un prototype d'application hybride fondé sur des techniques de fouille de textes pour assister informatiquement l'extraction, la structuration et la représentation des connaissances à partir de documents textuels.

L'originalité du projet réside dans l'arrimage qu'il entend effectuer entre des concepts et des méthodologies de fouille de textes provenant, d'une part, des recherches sur la classification et la catégorisation des données textuelles et, d'autre part, des recherches théoriques et appliquées dans les domaines de la linguistique informatique et de la terminologie computationnelle. L'approche hybride proposée permet de bénéficier des avantages des approches numériques à des fins de structuration de l'information, mais aussi des avantages des approches linguistiques permettant d'assister l'extraction des termes pertinents et l'identification des différentes relations sémantiques entre ces

derniers. Une partie importante de ce projet réside dans l'exploration de modalités de représentations des connaissances présentes dans les corpus de documents textuels.

La demande de subvention présentée par D. Forest a été classée au premier rang par le comité disciplinaire, ce qui lui a valu d'être en nomination pour le prix Aurore attribué annuellement au meilleur chercheur ayant obtenu une subvention ordinaire de recherche à titre de nouveau chercheur (annonce des résultats et attribution du prix : automne 2008).

Poétique de l'enquête dans le roman français contemporain

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2008-2011

Nicolas Xanthos (Département des arts et lettres, UQAC)

Le programme proposé consiste à mettre en lumière la poétique de la forme romanesque de l'enquête dans le champ de la littérature française contemporaine (mais à l'extérieur du roman policier), de même que ses enjeux littéraires, philosophiques et culturels.

Si la forme particulière de l'enquête n'est évidemment pas propre aux deux dernières décennies du XXe siècle (le genre policier depuis Gaboriau est là pour en témoigner) ni à sa littérature non policière (qu'on pense à Butor, Robbe-Grillet, Eco, Auster), il reste qu'un ensemble de romans de plus en plus vaste l'exploite depuis les années 1980 : en attestent plusieurs œuvres de Patrick Modiano, Olivier Rolin, Arnaud Cathrine, Béatrice Hammer, Gisèle Fournier, Belinda Cannone, Claude Ollier, Éric Chauvier, entre autres. C'est cette poétique bien particulière, ainsi que le sens philosophique, littéraire et culturel de son expansion, que le présent projet veut chercher à saisir.

Ce projet comprend deux volets. Le premier, poétique, consiste à décrire cette forme particulière. On prendra naturellement appui sur les recherches déjà menées dans le domaine du roman policier, mais surtout pour mesurer l'écart entre cette forme canonique relativement stable et ses avatars contemporains qui, peu ou prou, désorganisent ou réorganisent le modèle original.

Notre attention se portera premièrement sur la mise en scène des deux actions (l'action investigatrice et l'action à élucider) – tensions, équilibres, incompatibilités –, la médiatisation et la modalisation de l'accès à l'action à élucider, ainsi que les formes de l'entrave (intérieure et extérieure) sur le chemin de l'enquêteur; deuxièmement, sur le dialogisme constitutif de ces textes (multiplicité des hypothèses, des témoignages, des versions) et ses modalités, ainsi que sur le pluriel fictionnel qui en découle; troisièmement, sur le jeu entre la concordance et la discordance qui se déploie au sein de ces fictions.

Le second volet consiste à prendre la mesure des enjeux littéraires, philosophiques et culturels de cette forme, enjeux solidement ancrés dans le contemporain. De celui-ci, ils révèlent une complexité et une exigence qui naissent au croisement problématique des leçons, bien entendues, d'une histoire littéraire et intellectuelle qui a ruiné, presque jusqu'à la paralysie, une confiance trop naïve dans les vertus du langage, et d'une

exigence neuve de transitivité de l'écriture et du discours. Ici aussi, trois aspects seront privilégiés.

Premièrement, une méditation sur le temps qui donne sens à deux aspects distincts de la temporalité: d'une part, la distance temporelle perçue comme fracture ou perte; d'autre part, un régime d'historicité spécifique et indépendant du présentisme, privé d'avenir, où le présent (l'enquête) ne vaut que de permettre et d'empêcher le retour d'un passé (l'action à élucider) qui déjà lui donne sourdement forme. Deuxièmement, une méditation sur l'action et le récit, où l'on tente d'explorer les diverses manières de donner sens à l'agir humain (du geste intime et presque impénétrable aux déterminations historiques ou sociologiques qui pourtant laissent une part d'ombre) et de fonder la possibilité de raconter malgré tout (malgré le soupçon, la remise en question de l'autorité narrative, l'invention sémiotique). Troisièmement, une méditation sur l'agent et le sujet humains, entre le semblable et l'Autre, celui en qui l'on se retrouve et celui qui échappe, que l'on croit connaître et dont on découvre qu'on l'ignorait, qui se décline sur le mode de l'identité et qui se révèle inaccessible; plus radicalement encore, c'est la vie humaine qui se redessine dans ces fictions, soumise, par delà les figures conventionnelles du mensonge ou de l'inconscient, à des rythmes et des ruptures qui échappent à l'œil de celui qui les vit comme de ceux qui le côtoient.

Techniques numériques et linguistiques de fouille de textes pour l'extraction d'informations et la construction d'ontologies à partir de documents textuels

FQRSC, établissement de nouveaux professeurs-chercheurs 2008-2011

Dominic Forest (EBSI, U. Montréal)

Les dernières années ont été marquées par une hausse considérable du nombre d'initiatives visant à numériser et à rendre disponible le patrimoine informationnel des organisations et des différentes branches du savoir. Les conséquences des initiatives de numérisation ont des répercussions directes sur le développement d'applications visant à assister la recherche, l'analyse, la structuration, la gestion et la diffusion des connaissances. Ainsi, ces initiatives visant à numériser l'information ont donné lieu à plusieurs projets de recherche dont l'objectif est d'assister la découverte, la structuration et la représentation des connaissances à partir de documents.

Ce projet s'insère dans le domaine de la fouille de textes et contribue aux domaines de l'analyse, de l'organisation et de la structuration des connaissances à partir de documents textuels.

Plus spécifiquement, le projet cherche à explorer comment certaines opérations classiques de fouille de textes peuvent assister l'extraction et la structuration des connaissances (c'est-à-dire la construction d'ontologies) à partir de documents textuels.

F) Programmes de recherche en cours de réalisation

ALAQ : Archéologie du littéraire du Québec, 1760-1840

Directeur : Bernard Andrès (Département d'études littéraires, UQAM)

Subventionné par le CRSH et le Fonds FCAR/FQRSC, le projet ALAQ consacre depuis 1991 ses recherches aux premiers textes de la littérature québécoise (1760-1840). Ces textes - et leurs auteurs - ont longtemps été occultés par les historiens de la littérature.

Les deux premières phases du projet ont permis de mettre à jour et d'analyser les premiers textes littéraires conçus et diffusés au Québec entre la Conquête et le tournant du XIX^e siècle. La troisième phase brosse le portrait du Canadien, tel qu'on le représente dans les toutes premières œuvres diffusées au Québec et au Bas-Canada, ou encore tel que le Canadien se définit lui-même dans ses propres écrits. Un quatrième volet a porté sur l'étude de l'évolution du discours utopique au Québec entre la fondation de la Nouvelle-France et la fin du XIX^e siècle. Quelles visions et fictions sociétales ont circulé de la Nouvelle-France au Bas-Canada? Le groupe en est rendu à la cinquième phase du projet ALAQ. Un dernier volet de cette recherche porte sur la figure de l'aventurier canadien au XVIII^e siècle et à son rôle dans l'évolution identitaire et culturelle du Québec naissant.

Biographie intellectuelle de Jacques Grasset de Saint-Sauveur (1757-1810)

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2006-2009

Bernard Andrès (Département d'études littéraires, UQAM)

L'objectif principal consiste à rédiger la biographie intellectuelle de Jacques Grasset de Saint-Sauveur (1757-1810). Ce Canadien d'origine a été consul de France, écrivain, illustrateur, éditeur et aventurier. Auteur prolifique de la fin du 18^e et du tournant du 19^e siècle, il est pourtant négligé par l'histoire littéraire québécoise, comme par les historiens français. Mon étude sera la première entièrement consacrée à cette personnalité. Ma biographie intellectuelle prolongera la recherche entamée par John Hare sur le rayonnement des Canadiens à l'étranger. À travers le portrait de J. Grasset, j'entends brosse celui de son milieu et de son époque (le monde de l'édition française sous la Révolution, puis l'Empire). Le type de biographie que je propose est une forme d'essai critique analysant aussi bien les stratégies de carrière de l'individu, que les formes d'écriture qu'il a pratiquées : encyclopédies et récits de voyages et de découvertes, étude des mœurs et des costumes, récits mythologiques, manuels de morale et de

botanique, théâtre, sciences et arts, tableaux cosmographiques, mais aussi récits libertins.

À cet objectif d'ordre historiographique, s'ajoutent une visée théorique et un défi méthodologique. En étudiant cet auteur, j'entends questionner les notions de « bohème littéraire » et d'« aventurier des Lumières ». Ma méthodologie, enfin, relève de l'histoire des mentalités et de l'analyse institutionnelle, mais elle entend appliquer au champ littéraire des stratégies de recherche inspirées de l'ethnologie : travail sur les biographies croisées, le biogramme et la prosopographie.

Communautés virtuelles : l'oeuvre de Gabrielle Roy à l'ère du numérique

FQRSC, Établissement de nouveaux professeurs-chercheurs 2006-2009

Sophie Marcotte (Département d'Études françaises, Université Concordia)

Ce projet propose de créer, sur support numérique, un espace qui favorisera l'émergence d'une communauté internationale de lecteurs et de chercheurs autour de l'oeuvre de Gabrielle Roy. En s'inspirant de la philosophie "open source" qui est à l'origine de l'"HyperNietzsche" (voir www.hypernietzsche.org), les outils web en XML seront mis à profit dans la création d'un accès libre et gratuit aux textes de G. Roy, ce qui favorisera, du coup, l'apparition de nouvelles lectures de son oeuvre canonique. Outre la mise au point d'un protocole d'édition électronique qui tiendra à la fois compte des particularités matérielles du corpus royen et de son contenu, la recherche s'organisera autour de deux axes principaux : d'une part, la création d'un espace de discussion et de publication, et d'autre part, l'élaboration d'une réflexion d'ordre génétique sur l'oeuvre canonique de G. Roy à partir des inédits qui auront été rendus disponibles sur le site consacré au projet. Ce projet est lié aux activités du GDRE+, un regroupement européen d'équipes de recherche dont Paolo D'Iorio est le coordonnateur et dont les travaux visent la création d'une communauté virtuelle autour de l'oeuvre d'écrivains.

Écriture des sensations dans l'oeuvre d'Émile Zola

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2006-2009

Véronique Cnockaert (Département d'études littéraires, UQAM)

La question des sensations se trouve au cœur du système médico-philosophique de Zola, de son esthétique et de sa poétique. Notre programme de recherche entend donc cerner les valeurs esthétiques, cognitives et culturelles des sensations dans les processus créateurs de Zola autant que dans ses oeuvres publiées, en tenant compte des variations que l'écrivain leur fait subir, de ses romans de jeunesse à ses dernières entreprises. Ainsi, il faudra situer Zola le romancier, le théoricien de la littérature et le

critique d'art dans le foisonnement des discours et des théories de son époque élaborant de nouveaux canons sensoriels qui bouleversent la hiérarchie des sensations visuelles, auditives, olfactives et tactiles.

Il s'agira de saisir, au cœur des processus de textualisation, la tension entre l'enquête sur le terrain, la prise de notes, la collecte de documents et le « déjà vu », le « déjà su », le « déjà senti », et de comprendre comment s'articulent, dans la fabrique zolienne, les modes du voir, du sentir, du toucher et les modes du penser. Il faudra ensuite dresser l'inventaire et la typologie des sensations dans l'œuvre du romancier, en sachant que les sensations tactiles y subsument toujours les sensations auditives, visuelles, olfactives. Il faudra encore circonscrire le rôle, la fonction, la motivation, la valeur des sensations dans l'économie narrative et dans la production de l'intérêt romanesque pour voir comment elles demeurent subordonnées à la fiction ou comment elles la déterminent. C'est donc une herméneutique des sensations liées à l'expérimentation romanesque des corps savants que ce travail cherchera à mettre au jour dans les œuvres de Zola, tant il est vrai que, chez ce romancier, ces questions sont intimement liées selon trois dimensions au moins.

Autour des questions du sensible et de la sensibilité dans l'univers littéraire, imaginaire et fantasmatique qu'offrent à la lecture les romans zoliens, s'articulent en effet les relations des sensations à la mémoire (individuelle, sociale, historique) et à l'origine (individuelle, familiale, archaïque), qui posent elles-mêmes le problème des relations que l'homme entretient avec son environnement et le monde. Espace mnémonique des sensations, le corps garde, entrepose, engrange les sensations et les impressions qui le frappent : elles ravivent des souvenirs personnels ou des temps très reculés, réactivent ce qui s'est évanoui, mettent l'individu en relation avec le disparu, se transforment en palimpseste. Si les sensations se muent en impressions inductrices de réminiscences, il arrive souvent que le souvenir se transforme en sensation, que la sensation émerge de la mémoire, que celle-ci convoque l'accidentel et se métamorphose en langage sensible. Cette capacité mnémonique du corps articule à une conception de la chair comme creuset des sensations et comme profondeur une conception de la peau comme surface et limite, et comme frontière poreuse. Zola combine ainsi un imaginaire de la circulation et un imaginaire de la contamination, combinaison que nous aurons à étudier dans toutes ses dimensions.

Cette recherche tentera ultimement de montrer que le modèle de composition des *Rougon-Macquart* n'est pas simplement architectural, ni uniquement généalogique (« Histoire naturelle et sociale d'une famille sous le Second Empire »), mais qu'il est aussi épidermique, voire dermatologique : l'arbre généalogique des Rougon-Macquart entretient une dette envers l'« arbre des dermatoses » d'Alibert.

Cette réflexion sur la structure et la composition, sur le sens général des *Rougon-Macquart*, conduira finalement à réexaminer la théorie de la création artistique chez Zola qui pense l'art comme sécrétion (« L'art est un produit humain, une sécrétion humaine; c'est notre corps qui sue la beauté de nos œuvres »). Cette théorie force à penser le roman zolien comme un fragment de peau arraché au tissu social et au corps de l'artiste.

Ce programme de recherche entend donc mettre au jour une théorie et une écriture des sensations propres à l'univers d'Émile Zola. Il proposera une image nuancée du penseur naturaliste et du promoteur du grand roman d'analyse sociale; l'ambition et le dessein de son œuvre et de sa réflexion concernent directement les voies de la réflexion contemporaine sur ces questions, et déterminent sa place dans la modernité littéraire entendue dans sa double acception, historique et esthétique.

En marge de la scène : espaces de l'inconfort

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2006-2009

Shawn Huffman (Département d'études littéraires, UQAM)

Avec la présente recherche, je propose d'examiner un théâtre qui tâche de redéfinir notre rapport à l'espace, surtout en milieu urbain. Ce théâtre se produit délibérément dans les marges des lieux normalement associés à la scène ou à la dramaturgie. Ces lieux s'impriment alors dans la représentation de l'espace scénique ou dramaturgique et conditionnent le rapport au spectateur ou au lecteur. Certes, la marginalité spatiale possède une longue histoire. Corneille, Racine et Molière, pour ne nommer que ceux-là, se produisaient sur la place publique (Ubersfeld, 1991). Ce qui est nouveau dans les manifestations contemporaines de la marginalité spatiale c'est la mise à mal de ces lieux théâtraux et du spectateur/lecteur. Le théâtre contemporain fait de l'inconfort une esthétique voire une idéologie. Ce sont les modalités de cet inconfort qui constituent l'objet de la présente recherche.

L'esthétique du bibelot dans la fin de siècle : une critique de l'économisme

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2007-2010

Geneviève Sicotte (Département d'Études françaises, Université Concordia)

Tout un pan de la littérature de la fin du 19e siècle fait de la description des objets précieux l'un de ses motifs les plus constants. Les œuvres sont remplies de curiosités exotiques, d'étoffes somptueuses, de bijoux barbares, de livres rares, de fleurs étranges. Non seulement décrivent-elles de tels objets, mais par la manière dont elles privilégient l'ornementation dans la mise en texte des bibelots littéraires, elles tendent à se transformer elles-mêmes en bibelots, en textes-objets. La recherche porte sur les implications rhétoriques et idéologiques de cette esthétique du bibelot. Il s'agit de scruter le fonctionnement des sémantisations proposées par les œuvres littéraires pour montrer que loin de répéter de manière complaisante les clichés de la société de consommation naissante, elles constituent en fait une critique de l'économisme et de la toute-puissance du marché.

Exploration de méthodologies hybrides pour l'extraction, l'organisation et l'exploitation de connaissances à partir de documents textuels

CRSH, programme institutionnel de petites subventions, 2008-2009

Dominic Forest (EBSI, Université de Montréal)

Ce projet s'insère dans le domaine de la fouille de textes et contribue aux domaines de l'analyse, de l'organisation et de la visualisation des connaissances à partir de documents textuels. Plus spécifiquement, le projet cherche à développer et à valider une méthodologie et un prototype d'application hybride fondé sur des techniques de fouille de textes pour assister informatiquement l'extraction, la structuration et la représentation des connaissances à partir de documents textuels.

L'originalité du projet réside dans l'arrimage qu'il entend effectuer entre des concepts et des méthodologies de fouille de textes provenant, d'une part, des recherches sur la classification et la catégorisation des données textuelles et, d'autre part, des recherches théoriques et appliquées dans les domaines de la linguistique informatique et de la terminologie computationnelle. L'approche hybride proposée permet de bénéficier des avantages des approches numériques à des fins de structuration de l'information, mais aussi des avantages des approches linguistiques permettant d'assister l'extraction des termes pertinents et l'identification des différentes relations sémantiques entre ces derniers. Une partie importante de ce projet réside dans l'exploration de modalités de représentations des connaissances présentes dans les corpus de documents textuels.

Figures instantanées et retouchées. Le visage féminin à l'épreuve du récit et de l'image photographique

CRSH, recherche-crédation 2007-2010

Martine Delvaux (Département d'études littéraires, UQAM) et **Catherine Mavrikakis** (Département des littératures de langue française, U. de Montréal)

Ce projet s'inscrit dans une réflexion et une recherche théoriques et pratiques menées par les chercheuses-créatrices depuis quelques années. Dès le début des carrières respectives des deux cochercheuses, la recherche-crédation s'est trouvée au centre de leurs préoccupations. Elles publient de façon régulière des essais-fictions (des textes où s'allient réflexion et création), tant sous la forme d'articles que de livres, et ont obtenu une subvention FQRSC (recherche-crédation) en 2004. Delvaux travaille en classe et dans sa recherche sur un corpus féministe qui lui permet d'enseigner le décloisonnement des limites théorie-fiction et de diriger des étudiants qui sont intéressés non seulement par la théorie, mais aussi par la création. Mavrikakis enseigne la création à l'Université de Montréal et dirige des mémoires de création tout en continuant à faire de la recherche théorique. Cette articulation de la création et de la recherche se trouve au centre du

regroupement de ces deux chercheuses. L'originalité de leur démarche a été de toujours mêler écriture créative et réflexion. En ce sens, le présent projet est le fruit d'années de travail consacrées à une pratique théorique qui pense l'alliance des chercheurs, des médias mais aussi et surtout de la recherche et de la création.

L'objectif principal de ce programme de recherche-crédation est d'articuler une réflexion théorique sur le visage féminin dans les récits et images photographiques contemporains à une pratique créatrice intermédiaire – alliance de l'écriture et de la photographie – qui tiendrait compte d'une impossible figuration politique et esthétique du féminin à l'heure actuelle. L'objectif second de ce travail est de saisir (par l'analyse d'un corpus de textes et de photos) et de mettre en scène (par la production d'oeuvres) les différentes temporalités qui coexistent dans la création d'images photographiques et de textes littéraires. Ce projet s'articule autour de 3 axes théoriques et pratiques : 1) Théories féministes; 2) Le visage: aspects littéraires, visuels, philosophiques, historiques; 3) Le temps de la création photographique et littéraire : instantanés et retouches.

Dans un premier axe théorique, il s'agit d'analyser des textes et des photographies contemporains où sont mis en scène, par des artistes femmes, des visages féminins (cela donnera lieu à des articles savants et à un essai de 200 fragments, écrit à quatre mains).

Les fins de l'engagement : mémoire et politique dans le récit français contemporain

FQRSC, Établissement de nouveaux professeurs-chercheurs 2007-2010

Jean-François Hamel (Département d'études littéraires, UQAM)

Tout au long du XX^e siècle, l'utopie révolutionnaire a structuré les horizons d'attente de la littérature engagée. Comment le récit contemporain, dans le foisonnement des discours appelant désormais au deuil du radicalisme révolutionnaire, réfléchit-il aujourd'hui le reflux des discours d'émancipation auxquels les politiques de la littérature du dernier siècle s'étaient arraisonnées? Et si le communisme a été « l'horizon indépassable » de toute une époque, selon la formule sartrienne, qu'en conserve aujourd'hui la littérature quand cette idéologie est devenue, ainsi que l'écrivait F. Furet, le « passé d'une illusion »? Ce programme de recherche tente de répondre à ces interrogations en identifiant l'articulation des pratiques narratives, des usages mémoriels du passé et des représentations du politique dans un certain nombre d'œuvres majeures de la littérature française contemporaine (P. Michon, O. Rolin, P. Bergounioux, A. Volodine, D. Daeninckx, F. Bon, P. Deville). L'hypothèse générale de ce projet soutient que l'engagement de la littérature ne se manifeste aujourd'hui ni par une projection futuriste à la manière des avant-gardes ni par un diagnostic des injustices du présent comme y invitait Sartre, mais par un complexe travail de remémoration où se conjoignent une mémoire du politique et une politique de la mémoire. Ce programme a pour objectif de mettre en lumière les modalités selon lesquelles le récit français contemporain fait appel à la mémoire du siècle

dernier pour transformer l'idée même de littérature engagée ainsi que pour redéfinir sa force agissante et son incidence dans l'espace public.

La formation des lecteurs et les conceptions d'une culture littéraire

Max Roy (Département d'études littéraires, UQAM)

Ce projet de recherche aborde des questions qui ont trait à la sélection, à la valorisation et à l'interprétation des textes littéraires. Il concerne essentiellement la lecture littéraire à l'heure actuelle, dont il vise à établir le statut dans l'ensemble des activités à caractère symbolique ou des pratiques dites « culturelles ». On s'interroge sur les justifications et sur les conséquences des nouvelles orientations scolaires. Que deviennent les lecteurs, les pratiques de lecture et les littératures dans ce contexte? Qu'est-ce qu'une « culture littéraire » à l'heure actuelle? Comment, à partir de quels savoirs, de quelles dispositions, de quel imaginaire et de quelles expériences, se construit-elle chez les lecteurs? Comment ceux-ci lisent-ils des textes littéraires? Quelles sont les sources de la représentation pour les lecteurs contemporains? Ce projet à long terme vise à établir, à partir d'expériences de lecteurs actuels révélées au moyen d'enquêtes et d'entretiens, une ou plusieurs acceptions de la culture littéraire. Il pourrait faire apparaître un partage entre une culture de la parole, de l'écrit et de l'image, entre une culture de la représentation, du mythe et du stéréotype ou encore entre une culture de l'histoire, de l'allégorie et de la science.

L'identité sexuelle en question dans la fiction québécoise au masculin (1980-2005)

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2006-2009

Lori Saint-Martin, chercheure principale (Département d'études littéraires, UQAM) et **Isabelle Boisclair** (Département des lettres et communications, U. de Sherbrooke)

Le projet de recherche proposé est une analyse des modèles de conceptualisation des relations entre hommes et femmes, masculin et féminin (autrement dit, le système de sexe/genre) dans la production romanesque québécoise masculine depuis 1980, menée à la lumière des théories contemporaines sur l'identité sexuelle tant masculine que féminine. Concrètement, il s'agit d'analyser les diverses conceptions de l'identité de sexe/genre qui s'expriment dans les romans contemporains écrits par des hommes et d'identifier à quel modèle conceptuel ils correspondent parmi les trois qui circulent dans la société : le modèle patriarcal, où la distribution des valeurs entre les hommes et les femmes, le masculin et le féminin, est dissymétrique et avantage les hommes; le modèle féministe, qui repose sur une volonté de rééquilibrage de la distribution des valeurs – au

risque, parfois, de renverser le déséquilibre en faveur du féminin; le modèle postmoderne enfin, qui, plutôt que de poser le masculin ou le féminin comme norme de référence, place le système de sexe/genre lui-même au centre du questionnement et le met en crise, en visant à établir une distribution plus juste des valeurs symboliques. Cette identification des modèles prendra appui tant sur la représentation qui est faite des personnages masculins et féminins que sur la dissémination des valeurs masculines et féminines dans les formes textuelles (génériques, narratives, énonciatives, stylistiques).

À terme, l'étude permettra de mesurer si les écrivains masculins ont, à l'instar de leurs consœurs, pris acte des transformations conceptuelles quant à l'identité sexuelle et de genre, ainsi que de mieux saisir les processus de production et de distribution des valeurs sexuées dans un texte littéraire. Apparaîtront ainsi les enjeux non seulement symboliques, mais également politiques et éthiques qui en découlent. Par extension, l'étude aura aussi des retombées quant à la diffusion des nouveaux savoirs sur l'identité sexuelle et les processus de production du genre, savoirs qui circulent actuellement, somme toute, en sphère relativement restreinte.

Images de la science : dérives du discours social contemporain

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2007-2010

Jean-François Chassay (Département d'études littéraires, UQAM)

Les sciences appartenant depuis toujours à la culture et à ses discours, il est normal qu'elles jouent un rôle primordial dans l'imaginaire contemporain. Elles produisent des images (icônes, tropes) qui construisent nos représentations de la réalité. Cependant, la complexité des sciences contemporaines rend difficile leur compréhension. Il en résulte une mythification de certaines découvertes provoquant dans certains cas d'importantes dérives, sinon de graves simplifications.

Du point de vue très formel des sciences pures, ces « dérives » ne peuvent qu'apparaître déplorables. Néanmoins, elles rendent compte de tout un espace de la pensée où s'engouffre l'imaginaire scientifique, espace de rêve qui comble des besoins, instruit les fictions, les textes et les images : que retient-on de la science? Comment la met-on en scène? Quel pouvoir lui accorde-t-on? Comment certaines « fictions scientifiques », que nous nommerons « fictions cognitives » renversent-elles les clichés produits par la doxa sociale pour interroger la réalité scientifique à travers l'imaginaire?

Plus précisément, et dans la continuité de mes dernières subventions CRSH, ce projet a comme objectif d'examiner, à travers des textes et certaines représentations visuelles, les effets produits dans l'imaginaire social par cinq « objets auratiques » (Georges Didi-Huberman), devenus de véritables icônes des temps modernes, figures liées pour diverses raisons à la science et à certains scientifiques : le singe (« L'homme descend du singe », conception rattachée de manière erronée à l'évolutionnisme de Darwin, au cœur de nombreux débats politiques et sociaux, en particulier aux États-Unis); l'atome (dans sa conception moderne liée au principe d'inégalité d'Heisenberg, « principe d'incertitude »,

qui « démontrerait » selon certains, que le réel est une construction); la bombe atomique (image même du mal contemporain, à laquelle on réduit souvent l'énergie atomique); l'ordinateur (qui serait un super-cerveau et une métaphore de la société contemporaine, à travers les interprétations de von Neuman et Weiner), le gène (associé à Watson et Crick, à cause de la découverte de la structure de l'ADN, aujourd'hui sujet de tous les fantasmes autour du clonage et de la disparition d'un humain biologiquement « naturel »).

L'intérêt est d'analyser la manière dont ces figures, d'abord objets littéraires, mais sans s'interdire parfois d'user de comparaisons avec diverses représentations visuelles (BD, publicité), provoquent une récurrence d'images qui construisent l'imaginaire scientifique contemporain, à travers une certaine conception du sujet, du cosmos ou de la matière, s'inscrivant dans (ou contre) des courants religieux, inspirant une pensée de la catastrophe aussi bien que de nouvelles représentations du social qui s'inscrivent au cœur de notre rapport à la culture, au monde et à l'Histoire. Bref, il s'agit de voir comment ces représentations s'inspirent de la doxa ou cherche à s'y opposer à travers le discours social.

Sur le plan théorique, ce projet nécessite une réflexion sur l'histoire et la sociologie des sciences déjà largement amorcée par mes travaux de recherche des dix dernières années. Il sera ainsi possible de décrire ce que nous pourrions appeler à la fois « l'acte de naissance empirique » et « l'acte de naissance rhétorique » des différents phénomènes que nous voulons analyser, ainsi qu'une généalogie des interprétations, souvent fantaisistes, qui en sont données. En ce qui concerne l'analyse des objets fictionnels, nous mettrons de l'avant une lecture à la fois sociocritique et sémiotique. Les fictions seront étudiées en fonction de leurs stratégies narratives en tenant compte du contexte socioculturel et discursif d'où elles émergent. Outre un travail qui relève ainsi de l'analyse discursive (comment le discours scientifique, objectif, est-il modifié par le point de vue singulier d'un sujet dans la fiction, par l'imaginaire dans l'interprétation), le projet s'ouvre également à une réflexion du côté de la sémiotique pour vérifier comment certains concepts s'ancrent dans un imaginaire visuel (songeons aux nombreuses variations sur la théorie de l'évolution présentant de manière linéaire un singe à quatre pattes s'élevant peu à peu pour devenir un bipède humain).

L'imaginaire d'un désir. La bande annonce comme représentation : une approche sémiotique

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2005-2008

Martin Lefebvre (École de cinéma Mel Hoppenheim, U. Concordia)

L'objectif principal de cette recherche sur les bandes annonces américaines (1916-2000) est de les analyser comme représentations d'un film. La tâche première des bandes annonces, en effet, est de faire connaître un objet différent d'elles-mêmes, soit un long métrage dont elles font la publicité. À ce titre, elles doivent tenir lieu de cet objet d'une façon ou d'une autre. Or c'est là, précisément, la définition classique de tout signe :

aliquid stat pro aliquo (quelque chose tient lieu de quelque chose). Nous proposons donc une étude sémiotique de la bande annonce dans son rapport de représentation avec le film dont elle est le signe. Comme c'est le cas pour les signes les plus élaborés (ou complets) selon la sémiotique du logicien américain C.S. Peirce (par exemple, les signes du langage), la finalité des bandes annonces est d'être interprétées. C'est pour cette raison qu'elles sont produites et distribuées.

Ultimement, l'interprétation visée est la formation ou la poursuite d'une habitude, d'une croyance. En effet, selon Peirce, toute croyance est une habitude dont nous sommes conscient. Or, une habitude est une disposition générale à agir d'une certaine manière dans l'avenir. Il n'y a aucun doute que les bandes annonces visent à affermir ou à former une croyance chez les spectateurs, en vertu de quoi on espère qu'ils seront amenés à investir temps et argent dans un film. Une telle croyance doit évidemment s'articuler à un désir qu'elle vise à assouvir.

Pour le dire simplement, les bandes annonces doivent participer à la formation ou au renforcement d'un désir, lequel est une représentation générale de l'objet désiré (comme le remarque Peirce, on désire rarement une chose particulière mais plutôt un type de chose auquel la chose particulière appartient, c'est-à-dire une idée ou représentation générale de cette chose). Cette représentation peut ensuite s'interpréter dans un acte concret - par exemple, aller au cinéma - tel que cet acte est susceptible soit de conduire à la formation d'une nouvelle habitude, soit de consolider une habitude déjà formée. Toutefois, qu'un tel acte se produise ou non ne change rien à cette visée de la bande annonce. La réalisation de notre objectif de recherche nécessite que l'on dénoue dans le détail cet écheveau complexe de relations de représentation et d'interprétation en examinant le rapport intertextuel de lieutenance qui unit la bande annonce et le film dont elle se fait l'annonce. Car entre la bande annonce et l'habitude visée, il y a toute une série d'étapes logiques (ou sémiosiques) intermédiaires qu'il faut pouvoir décrire. Peirce nomme « argument » tout signe dont on prévoit les conséquents (l'interprétance), qu'ils soient possibles, probables, ou nécessaires, et c'est à ce titre, c'est-à-dire en tant que signes argumentaires, que nous entendons analyser les bandes annonces.

L'argument, quel qu'il soit, porte toujours sur un type de chose et non sur une chose singulière. Cette dernière n'est mise en cause par l'argument que comme occurrence d'un type général auquel elle appartient. Par conséquent, si l'on convient que les bandes annonces sont des arguments, leur objet (le film dont elles font la publicité) doit être considéré comme occurrence d'un type. C'est la représentation de telles choses générales qui s'interprètent dans l'habitude, non pas d'aller voir un film particulier, mais d'aller au cinéma. Ce que promet alors la bande annonce est une relation de l'individu (le film) au type. Le désir qu'elle cherche à former ou à renforcer est celui de la manifestation du type dans le particulier, c'est-à-dire la façon qu'a un film de participer à des conceptions générales du cinéma - à une image, un imaginaire du cinéma. La bande annonce, en somme, est toujours la représentation d'un film à travers une idée générale de celui-ci et il est clair qu'elle serait tout simplement incompréhensible pour quiconque ne posséderait aucun savoir sur le cinéma, aucune idée générale - aucune mémoire, aucun imaginaire - sur les films.

Notre programme de recherche vise à mettre à l'épreuve cette hypothèse. Toutefois, il ne s'agit pas d'y réduire simplement les bandes annonces, mais plutôt de voir, à travers leurs différents modes, à travers les différentes formes et stratégies (narratives, visuelles, sonores, thématiques, axiologiques) qu'elles ont utilisées pour représenter à chaque fois un film différent depuis le milieu des années dix, comment elles ont exprimées et marquées l'évolution d'une idée générale, d'un imaginaire du cinéma qui est aussi un désir du cinéma. A cet égard, notre projet suppose également un volet historique qui comprend analyses du discours et descriptions formelles.

Inquiétudes dialogales : description sémio-poétique et interprétation culturelle des transformations de la représentation de la parole partagée dans le roman français depuis 1950

FQRSC, établissement de nouveaux professeurs-chercheurs 2005-2008

Nicolas Xanthos (Département d'arts et lettres, UQAC)

En 1959, Nathalie Sarraute prédisait pour le dialogue une place toujours plus importante dans le roman. Force est de constater, aujourd'hui, que le dialogue a effectivement fait, chez plus d'un romancier, l'objet d'une attention toute particulière, sinon nouvelle, indépendante en tout cas de cette institution française qu'est pour Fumaroli l'art de la conversation.

En effet, alors que l'art de la conversation était un acquis (ou un souvenir nostalgique) sur lequel s'érigait la représentation de la parole partagée, le dialogue devient aujourd'hui matière à investigations, à déplacements, à détournements dans l'espace même du roman, ainsi que, parfois aussi, la cause d'un questionnement du romanesque. Bref, le dialogue ne va plus de soi. Notre projet veut décrire et comprendre la nature, la portée et la signification de cette inquiétude littéraire. Il s'agit ici d'y saisir les rapports complexes qui se tissent entre l'être et la parole de soi et d'autrui, où l'on se met en scène comme en jeu ou en péril ; les formes d'une sociabilité hésitante dont les troubles se marquent dans des conventions inégalement respectées; la rencontre incertaine d'univers de savoir hétérogènes. Il s'agit aussi de prendre la mesure des transformations romanesques entraînées par cette attention nouvelle au dialogue, du repositionnement narratorial aux métamorphoses du récit. De Sarraute à Sallenave, de Beckett à Nothomb, de Duras à Salvayre, il se passe quelque chose quant au dialogue romanesque, qui, témoignant d'une transformation culturelle dans laquelle il trouve son origine, travaille la forme et les équilibres romanesques.

Le cœur de la problématique est ainsi constitué par cette question : quelle est la signification culturelle des transformations subies par le dialogue romanesque français depuis un peu plus de cinquante ans ? Cette problématique se divise donc clairement en deux dimensions : interne et externe. La dimension interne consiste en deux analyses : d'une part, celle des métamorphoses littéraires et fictionnelles subies par la pratique

dialogale; d'autre part, celle des modifications de composantes et d'équilibres romanesques, à la suite de cet intérêt pour la parole partagée.

C'est du volet sémiotique du projet que relèvent les transformations du dialogue dans le « laboratoire de la fiction romanesque » : on tentera d'élaborer un modèle du dialogue de façon à pouvoir observer ses variations imaginatives dans les romans du corpus. L'importance tant quantitative que qualitative accordée au dialogue ne va pas sans déplacements significatifs de plusieurs composantes romanesques : plus spécifiquement, la position et les fonctions narratoriales, d'un côté, et le récit, de l'autre, ne ressortent pas intacts de cet intérêt dialogal dont nous voulons rendre compte. Le volet poétique du projet veut prendre la mesure des perturbations de ces divers aspects du discours romanesque. La dimension externe du projet consiste en l'interprétation culturelle du résultat des analyses sémiotiques et poétiques, en termes d'histoire des idées. Il s'agira de montrer que les réflexions romanesques sur le dialogue dans ses dimensions identitaire, conventionnelle et épistémique (résultat des analyses sémiotiques), de même que la remise en question romanesque de l'autorité et des lieux de l'être (résultats des analyses poétiques), témoignent de préoccupations semblables à celles qui ont traversé les sciences humaines et sociales en France durant le vingtième siècle, et surtout durant sa seconde moitié, autour de ce que Descombes (2004) appelle « la Querelle française du sujet ». C'est ainsi par emboîtements successifs que se constitue la problématique : l'approche sémiotique considère le dialogue de façon exclusive, l'approche poétique considère le dialogue dans ses relations avec son environnement romanesque, l'approche d'histoire des idées met en regard le fait littéraire, dans sa complexité décrite par les deux précédentes approches, et son environnement culturel.

La ligne brisée : hypertextualité et hybridité dans les nouvelles formes de textes et de fictions

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2004-2008

Bertrand Gervais (Département d'études littéraires, UQAM)

Le programme de recherche « La ligne brisée » explore les nouvelles formes de textes et de fictions, apparaissant du fait de l'informatisation de la littérature et de la culture, ainsi que du développement du cyberspace. Cette informatisation permet le développement d'hypertextes et de textes hybrides, c'est-à-dire, d'une part, de textes construits à l'aide de liens informatiques, qui ne peuvent quitter l'écran sans perdre de leurs propriétés; d'autre part, de textes où se croisent les systèmes sémiotiques, l'écriture et l'image (fixe ou en mouvement), par exemple. Comment lire ces textes hybrides et hypertextes, qui sont essentiellement labyrinthiques? Comment se sortir de cette logique de l'errance et de l'oubli que ces formes exploitent souvent d'emblée et que le cyberspace en tant que média entretient du fait de sa complexité? Comment enfin parvenir à se représenter ou à symboliser le travail d'appropriation et d'interprétation requis pour maîtriser ces formes nouvelles et, pour l'instant encore, réfractaires?

Pour répondre à ces questions, il faut une conception de la lecture adaptée au contexte actuel d'informatisation. On avancera, à cet effet, que toute pratique de lecture comprend la manipulation, la compréhension et l'interprétation d'un texte. Ces trois gestes complémentaires permettent de dégager trois dimensions : médiatique, sémiotique et symbolique. C'est à explorer ces dimensions de la lecture que le programme de « La ligne brisée » est consacré. Trois avenues de recherche sont ouvertes : l'Observatoire, l'Atelier et l'Ouvrir.

1- **Du point de vue médiatique**, on entreprendra de repérer de façon exhaustive les hypertextes et les textes hybrides, présents dans le cyberspace, ainsi que sur support informatique. C'est l'Observatoire de littérature hypertextuelle. Les buts de l'Observatoire sont de faciliter la manipulation de ces textes, en assurant une première description et analyse, et d'assurer la valorisation de cette production qui reste encore globalement méconnue. Pour chaque texte repéré, on produira une description à l'aide de certains traits : présence faible, modérée ou forte de l'hypertextualité; modalités d'hybridité des textes, liées aux relations du texte à l'image, aux sons, à l'animation, à l'interactivité; la spécificité formelle et générique; la présence d'éléments thématiques récurrents, etc.

2- **Du point de vue sémiotique**, il importe de développer des stratégies de compréhension adaptées à ces nouvelles formes. C'est l'objectif de l'Atelier de lectures. Un des problèmes liés à ces formes hybrides et hypertextuelles est la difficulté d'en faire une lecture littéraire, une lecture qui dépasse les formes simples de la navigation et du repérage. On travaillera sur un corpus précis d'œuvres (A. Wortzel, S. Jackson, J.-P. Balpe), portant attention aux seuils de lisibilité, aux rapports intertextuels, aux exigences et contraintes sur la lecture, etc. L'Atelier sera l'occasion d'explorer certaines avenues théoriques et conceptuelles.

3- **Du point de vue symbolique**, il s'agit d'explorer une figure précise de l'imaginaire, celle du labyrinthe. C'est le but de l'Ouvrir de la ligne brisée. On repérera les traces de cette figure dans le cyberspace et dans des hypertextes. Ce repérage procédera à partir des traits formels liés aux deux grands types de labyrinthes (à ligne brisée et à ligne continue), et de la présence des figures traditionnelles du mythe. Ce travail permettra d'amorcer une réflexion sur le cyberspace qui, en soi, a tous les traits d'un labyrinthe (« l'ultime labyrinthe », dit Pierre Lévy), et d'un lieu de l'oubli de soi et de ses repères (« un medium sans mémoire », suggère Régine Robin). On fait l'hypothèse que la présence massive du labyrinthe dans le cyberspace est le symptôme d'un malaise, celui d'une complexité dont on ne parvient pas encore à prendre la mesure.

L'objectif de « La ligne brisée » est d'aller au-delà du simple constat de ce malaise et de la difficulté à lire les nouvelles formes de textes, en proposant des stratégies de lecture et d'analyse capables d'en amorcer l'interprétation.

Le posthumain, réalité technologique et condition inhumaine

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2007-2010

Olivier Dyens (Département d'Études françaises, Université Concordia)

Les êtres vivants existent dans ce que François Jacob, biologiste français, nomme la réalité biologique. Depuis l'invention de l'outil (qui précède la naissance de l'homo sapiens, précisons-le), mais surtout depuis un peu plus d'un siècle, l'humain vit dans la réalité technologique. Cette réalité remet profondément en questions les universaux qui sont à la base de notre compréhension du vivant, du conscient et de l'intelligent. Par cette remise en question, émergent non seulement de nouvelles perceptions sur le vivant mais aussi de nouvelles formes de vivant façonnées par l'humain. Ce projet se propose : 1) d'étudier l'impact de la réalité technologique sur notre perception et compréhension du vivant; 2) d'étudier le phénomène de l'apparition de nouvelles formes de vie et de nouveaux enchevêtrements (tel transgénisme); 3) de pister et surveiller les manifestations de ces enchevêtrements et nouvelles formes de vie et; 4) d'analyser l'impact de ces transformations et apparitions sur la condition humaine.

Que veut dire être humain aujourd'hui alors que la science nous montre clairement que l'individu, l'intelligence, la conscience et les démarcations entre les espèces sont des frontières souvent floues et artificielles? L'humanité est-elle condamnée à être posthumaine (par delà, au-delà de l'humanité)? Si tel est le cas, quelle forme prendra cette posthumanité? Que voudra dire être humain dans la posthumanité? Quelles valeurs morales, sensibilités artistiques, perceptions du monde seront propres à la posthumanité?

Présences du littéraire dans l'espace public canadien

CRSH, recherche-crédation 2007-2010

Marc André Brouillette (Département d'Études françaises, Université Concordia)

Ce programme porte sur la présence du texte littéraire dans l'espace public. Il comporte deux volets complémentaires :

1. La création d'œuvres littéraires qui seront destinées à l'espace public et élaborées avec le soutien de collaborateurs appartenant à diverses disciplines;
2. La constitution d'une base de données qui recensera les espaces publics canadiens exposant une œuvre littéraire.

Il vise à étudier les modalités d'inscription du littéraire dans l'espace public canadien par le biais de la création d'œuvres contemporaines.

Le programme poursuit principalement quatre objectifs :

1. Développer des œuvres littéraires originales destinées spécialement à l'espace public afin de renouveler les rapports entre l'individu et la littérature;
2. Étudier les pratiques d'inscription du littéraire dans l'espace public canadien et proposer une réflexion concertée sur ses modalités spécifiques d'écriture et de lecture;

3. Former une communauté multidisciplinaire dédiée aux relations entre la création littéraire et l'espace public, et favoriser les échanges au sein de milieux artistiques et professionnels qui ne sont pas toujours habitués à travailler ensemble afin d'accroître les connaissances mutuelles nécessaires à l'épanouissement de cette forme d'art;
4. Participer activement à la formation en intégrant notre problématique de recherche-crédation aux ateliers de création (1er cycle) et aux séminaires (2e cycle) que nous offrirons au cours des trois années et en réservant aux étudiants un rôle important dans les activités de recherche-crédation (assistanat de recherche, participation aux symposiums de création et au colloque, etc.).

(Re)lire le Cycle du *Survenant* de Germaine Guèvremont

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2005-2008

Lori Saint-Martin (UQAM), **David Décarie**, chercheur principal (U. de Moncton), **Lucie Joubert** (U. d'Ottawa), **Marcel Olscamp** (U. d'Ottawa)

Écrivaine majeure de la littérature québécoise et canadienne, Germaine Guèvremont (1893-1968) est l'auteure du Cycle du *Survenant* (un recueil de nouvelles publié en 1942, *En pleine terre*, qui fut suivi de deux romans : *Le Survenant*, paru en 1945, et *Marie-Didace*, en 1947). Guèvremont a adapté et poursuivi ses romans à la radio et à la télévision, et ces séries, par leur immense popularité, ont largement contribué à transformer le *Survenant* en véritable mythe national. Le radiroman *Le Survenant* (CBF 1953-1955) et le téléroman du même nom (CBFT 1954-1957) constituent davantage que de simples adaptations : ils contiennent en effet des intrigues et des personnages entièrement inédits. Les œuvres télévisuelles présentent un intérêt encore plus grand puisque la matière d'un troisième roman que prévoyait écrire l'auteure a finalement donné lieu aux deux dernières séries télévisuelles (*Marie-Didace* et *Le Survenant*, CBFT 1958-1960). L'auteure présente, dans ces séries, une nouvelle génération de personnages, notamment l'unique descendante des Beauchemin, Marie-Didace. Le *Survenant* lui-même, ancien combattant vieilli, revient dans la dernière série pour sceller le destin des Beauchemin.

Or, le titre de notre projet le souligne, le Cycle de Guèvremont n'a jamais été lu dans sa totalité puisque le vaste corpus des textes radiophoniques et télévisuels était difficilement accessible. La récente acquisition par Bibliothèque et Archives Canada des archives personnelles de Guèvremont permettra d'avoir accès à ces textes dans leur quasi-intégralité. Notre équipe de recherche se propose donc d'étudier, pour la première fois, le Cycle du *Survenant* dans sa totalité en privilégiant deux axes de recherche. Nous étudierons d'abord la multiplicité des genres ainsi que leurs interrelations complexes. En élaborant une poétique des genres chez Guèvremont, nous serons à même de mieux saisir les enjeux de cette variété générique. D'autre part, les parties inédites du Cycle surprennent par leur contenu résolument féministe et cette nouvelle matière donnera lieu à une relecture du féminin chez l'auteure.

Nous comptons également innover dans le domaine de la textologie en publiant, dans le cadre d'une collection appelée « Cahiers G. Guèvremont », des éditions critiques des trois premières saisons du téléroman *Le Survenant*. Nos travaux de recherche et d'édition se feront conjointement et se nourriront mutuellement.

La (re)présentation du sujet dans la poésie québécoise de 1980 à aujourd'hui

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2004-2008

FQRSC, établissement de nouveaux professeurs-chercheurs 2004-2007

Denise Brassard (Département d'études littéraires, UQAM)

Depuis 1980, plusieurs poètes québécois affichent un parti pris individualiste qui se manifeste notamment par une affirmation du sujet individuel et une valorisation de l'intime. Ce phénomène n'a pas manqué d'être remarqué par la critique tant médiatique qu'universitaire. Si une partie de la recherche actuelle en littérature québécoise manifeste le souci de mettre en perspective ce qu'il est convenu d'appeler la littérature intimiste, en s'attachant à ses dimensions esthétique, psychologique et éthique, encore aucune étude portant spécifiquement sur cette question n'a été menée sur la poésie québécoise actuelle. Or, dans notre société de plus en plus apolitique et areligieuse, où les discours éthique et politique sont dans une large mesure pris en charge par les artistes et les intellectuels, il importe de tendre une oreille attentive à ce que leur discours, en l'occurrence la poésie, donne à entendre du monde tel qu'il est et tel qu'il pourrait être.

À partir d'un corpus constitué de 14 œuvres poétiques québécoises publiées entre 1980 et aujourd'hui, il s'agit d'étudier les modes de (re)présentation du sujet, d'observer la façon dont le discours poétique s'inscrit dans la réalité contemporaine et ce qu'il en donne à saisir, dans le but de mettre en lumière les dimensions éthique et philosophique de la poésie actuelle. Ce programme de recherche, qui rejoindra et alimentera d'importants travaux en cours sur la poésie contemporaine, contribuera à une meilleure connaissance du corpus littéraire québécois de même qu'à l'avancement des recherches sur l'évolution des formes d'expression artistique et leur impact sur les sociétés occidentales actuelles.

Cette recherche s'inscrit dans une perspective à la fois philosophique et rhétorique et s'alimente aux travaux récents sur le lyrisme en poésie contemporaine.

L'étude comporte 3 volets : 1) Identifier les stratégies rhétoriques et les cadres discursifs permettant au sujet poétique de se situer dans les espaces physique et symbolique et ainsi de se définir comme individu; 2) Observer comment ces lieux d'ancrage de l'identité du sujet poétique modulent son rapport au langage et, éventuellement, son rapport au monde; 3) Définir la poésie intimiste et préciser le rôle qu'elle occupe dans les discours littéraire et social.

Les représentations de la richesse dans l'avant-garde littéraire de la Belle Époque

FQRSC, établissement de nouveaux professeurs-chercheurs 2007-2010

Geneviève Sicotte (Département d'Études françaises, Université Concordia)

Le 19^e siècle est l'ère du « triomphe de la bourgeoisie » (Marx), un triomphe qui bouleverse discours et pratiques économiques. Les modes de légitimation des positions sociales changent : aux dépenses somptuaires typiques de la noblesse de l'Ancien Régime se substitue une valorisation de la dépense productive et du placement, et de manière générale, une instrumentalisation du rapport à l'argent. Pourtant, à mesure qu'avance le siècle et que se démocratise une certaine aisance économique, la bourgeoisie cherche à nouveau à introduire des différences, à se positionner socialement par sa gestion de la dépense. C'est ainsi qu'après avoir récusé le faste des nobles, la classe moyenne réinvente des pratiques luxueuses, ostentatoires, certes, mais aussi « utiles » du point de vue du capital symbolique qu'elles permettent d'acquérir (Perrot, 1992). La fin du siècle, à cet égard, apparaît comme une période particulièrement intéressante. C'est en effet pendant la III^e République que naît en France ce que nous appelons aujourd'hui la société de consommation. Après une période de stagnation durant le Second Empire, le revenu moyen des ménages s'envole, la portion des biens consacrés aux loisirs et au superflu croît, le crédit se développe (Walton, 1992). Le circuit marchand prend une expansion inédite, soumettant à sa finalité propre le monde des objets et des pratiques consommatrices. Dans les discours, la naissance de la société de consommation marque le début de la modernité économique, qu'on pourrait définir comme l'apparition de la conscience du marché, conscience que tout s'achète et que tout peut être marchandise. Dans ce cadre, la consommation devient plus que jamais un opérateur de hiérarchisation, et les objets, des instruments de la « production sociale des différences » (Baudrillard, 1986 [1970], 123; voir aussi Sombart, 1967 [1913]). Ils sont surinvestis, porteurs d'une symbolique qui va bien au-delà de leur valeur d'usage. Mais d'emblée, ce surinvestissement pose problème, car dans un contexte où le marché étend son emprise sur toutes les sphères de la vie, comment posséder un objet qui ne soit pas répandu à des milliers d'exemplaires, banalisé, privé de signification? En un renchérissement paradoxal constitutif de la société de consommation, le luxe, rêve d'un objet unique qui échappe aux circuits de la fabrication en série, devient une stratégie d'affirmation de soi. La matérialité doit, pour être significative, ne pas simplement imiter les catalogues des grands magasins. Le bourgeois éclairé qui veut exprimer son individualité par son décor ou ses vêtements doit se fournir non dans le circuit de la grande consommation, mais dans celui de la consommation restreinte, réservé aux élus qui ont argent et bon goût. Le développement soutenu de ce circuit de consommation restreinte est donc directement lié à l'existence nouvelle de la consommation de masse. C'est parce que tout semble absorbé par le marché et par l'uniformisation de la fabrication en série que le luxe retrouve un sens. Pourtant, un paradoxe gît au fondement de cette aspiration luxueuse. Le luxe se fantasme comme un en-dehors de l'économie mais il a besoin, pour être reconnu, d'être évalué relativement à d'autres niveaux de richesse, d'être intégré dans le circuit économique. L'individu qui tente de se singulariser grâce au luxe doit malgré tout tirer sa reconnaissance du regard d'autrui, il continue à

participer à la même échelle de valeurs. Par conséquent, le renchérissement continué vers plus de richesse ne mène pas à la sortie hors du circuit marchand, mais à la production d'une hyper-marchandise. Pour l'individu moderne, il n'y a jamais d'en-dehors de l'économie.

Vivant de l'intérieur l'essor de la société de consommation, les écrivains, et en particulier ceux de l'avant-garde symboliste et décadente, répondent de manière massive à cette nouvelle donne du discours social. Des Goncourt à Mallarmé en passant par Huysmans, Bourges, Lorrain, Rachilde, de Gourmont, Montesquiou ou Rodenbach, tout un pan de la littérature autour de 1900 est occupé de bijoux, de vêtements, de meubles et autres bibelots. Les représentations littéraires du luxe suivent-elles le modèle mercantile, sont-elles aspirées par cette omniprésence du circuit marchand? En fait, plusieurs représentations coexistent dans l'avant-garde décadente et symboliste. Ce programme de recherche a pour objectif d'identifier les principales et de les analyser.

Je fais l'hypothèse qu'à travers la représentation des objets précieux, les écrivains traitent des rapports conflictuels entre l'art et le social et objectivent le rapport problématique à l'économie qui est le leur. L'analyse des représentations de la richesse me conduira à mieux théoriser la position qu'occupent dans nos sociétés modernes la littérature et l'art, pratiques symboliques qui trouvent une partie de leur sens dans la tension qu'elles instaurent entre l'échange marchand et le don pur.

***Résurrection* de Tolstoï : ĩasnaĭa Polĭana – Paris – Tokyo**

Le rôle de l'adaptation indirecte dans la construction des classiques de la littérature mondiale

FQRSC, établissement de nouveaux professeurs-chercheurs 2007-2010

Natalia Teplova (Département d'Études françaises, Université Concordia)

D'où viennent les classiques de la littérature mondiale? Pourquoi est-ce qu'un auteur particulier voit son nom rayonner bien au-delà des frontières de son pays? C'est à ces questions que tentera de répondre ce projet par une étude approfondie du cas Tolstoï en France et au Japon. Quelles sont les particularités de transfert de ses oeuvres qui ont fait en sorte que ses textes, dont le roman *Résurrection* (1899), deviennent des classiques quasi instantanés? L'hypothèse de départ est la suivante : c'est l'adaptation indirecte – il s'agit ici de l'adaptation théâtrale qui se base sur des traductions littérales inconnues – qui rejoint d'abord le grand public et permet de populariser rapidement le nom et l'oeuvre de Tolstoï à l'étranger. Dans le cas de *Résurrection*, il faut parler de plusieurs degrés d'adaptation indirecte. C'est qu'il existe trois projets d'adaptation théâtrale simultanés de cette oeuvre au début du XX^e siècle en France, et il est important de savoir pourquoi il y en a autant. Pourquoi est-ce l'adaptation d'Henry Bataille (1902), et non celle de Camille Audigier ou de Ilya Halpérine-Kaminskĭi, qui sera remarquée par Shimamura Hogetsu pour être traduite et adaptée à la scène japonaise en 1920? Pourquoi enfin cette pièce de théâtre remporte-t-elle un succès foudroyant dans un pays qui vient à peine de découvrir

la dramaturgie et la scénographie occidentales? L'approche historique et donc l'étude diachronique des faits, ainsi que l'analyse herméneutique s'inspirant des huit paramètres de transferts (le par-qui, le qui, le quoi, le pour-qui, le quand, le pourquoi, le où et le comment) permettront de mener à bien cette étude.

Le roman de l'après. Représentations de la post-histoire dans la fiction française contemporaine

FQRSC, établissement de nouveaux professeurs-chercheurs 2006-2009

Sylvain David (Département d'Études françaises, Université Concordia)

Le roman semble un genre mieux adapté que celui de l'essai (ou de l'article) pour traiter d'un thème controversé comme celui de la « fin de l'histoire ». Pourquoi cela est-il le cas? Pourquoi, alors même que l'idée de la post-historicité suscite la polémique dans les milieux intellectuels, nombre d'écrivains contemporains explorent-ils des sujets crépusculaires comme la disparition de l'homme ou la dissolution de la civilisation? Pourquoi la critique littéraire accepte-t-elle d'emblée cette transition à une autre forme d'imaginaire, sans tenir compte des débats théoriques et sociaux que ce type de pensée engendre par ailleurs? C'est à ces questions que tentera de répondre ce projet par une étude approfondie du « roman de l'après », soit une forme singulière de fiction, ayant émergé au cours des années 1990, qui a pour caractéristique principale de se situer après la disparition d'un univers particulier. La méthode retenue pour ce travail consistera à comparer le « roman de l'après » à l'essai (ou l'article), qui lui est contemporain, sur le thème de la « fin » ou d'un « dépassement » de l'histoire : cette approche permettra de mieux discerner la spécificité thématique et esthétique de certaines fictions récentes, tout en offrant une perspective privilégiée pour saisir l'évolution de l'art romanesque en son ensemble. En outre, cette démarche mènera à la définition du concept de « communauté négative », lequel permettra de mieux comprendre les univers (fictifs) à l'étude, mais aussi de réfléchir aux problèmes de désistement et d'abstention qui marquent les sociétés occidentales actuelles.

Les singuliers de Saint-Simon

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2004-2007

Frédéric Charbonneau (Département de langue et littérature françaises, McGill)

Les portraits que contiennent les *Mémoires* de Saint-Simon (1675-1755), colorés, contrastés, emportés, sont pour beaucoup dans la réputation d'écrivain au vitriol qui s'attache à l'auteur, poète de la haine plus que de l'amitié. Dans la thèse qu'il consacrait naguère à la poétique de cette forme enchâssée dans une autre, Dirk Van der Cruysse en comptait plus de deux mille (*Le portrait dans les "Mémoires" du duc de Saint-Simon*, p. vii). Ce fourmillement d'individus — presque de personnages — esquisse dans la

fresque de l'œuvre une véritable société, construite par l'« optique » (Y. Coirault) d'un seul homme, que les portraits n'épuisent pas, bien sûr, mais qu'ils présentent aux pauses du récit.

Cette société de l'œuvre, qui ne se superpose pas exactement à la société « objective » ou extérieure, entretient néanmoins avec elle des rapports certains : l'histoire est référence à une réalité hors du texte, qu'elle désigne et qui l'informe. Plus précisément, les Mémoires en tant que genre, dans la mesure où ils inscrivent un destin particulier dans l'histoire générale, donnent à lire le social comme une équation personnelle : milieu travaillé par des intérêts divergents, trouvant dans leur balance son équilibre provisoire, il oppose au mémorialiste une résistance qui le pousse à écrire; comme beaucoup d'autres avant lui, c'est lorsqu'il s'est retiré des affaires publiques, aigri de la tournure des choses, que Saint-Simon a entrepris d'en faire la relation. On peut donc voir la société des *Mémoires* comme lieu privilégié pour une analyse de l'imaginaire social, mais également moral de l'écrivain. Ce réseau de deux mille personnes, qui agissent et s'agitent sous les yeux de l'observateur, et l'engagent en définitive à adopter sa position de « voyeur » et de scripteur, mérite d'être approché dans son organisation (cohérence, cohésion, structure, topographie, typologie, etc.), dans sa dynamique (progrès, déclin, équilibre, renversements, heurts, accords, etc.), dans son ontologie (résonances théologiques, fixité ou mobilité de l'être moral et social, etc.).

Cependant, sur la base de cette analyse générale, ce qui nous retiendra plus particulièrement, ce sont les portraits d'individus *singuliers* — le terme revient obsessionnellement sous la plume de Saint-Simon, avec une nuance réprobatrice alliée à une délectation de collectionneur —, des originaux, des excentriques; des êtres qui ne veulent ou ne peuvent se plier aux normes sociales contraignantes, mais qui manœuvrent de manière à échapper à l'exclusion pure et simple. Travestis du dimanche, émules de Lucullus qui se ruinent en délicatesses de bouche, maniaques de tous poils, ils se tiennent à la frontière de l'acceptable, dans un espace limitrophe, indécis. À l'époque de « l'invention de l'homme moderne » (R. Muchembled), quand les règles de conduite se multiplient et que se généralise la discipline intégratrice, cet art de l'inconfort et de la marge fascine sans doute à bon droit; il est lourd de toute une postérité littéraire qui culmine avec Des Esseintes. Par le moyen de ces portraits, de leur place et de leur fonction au sein de la société des *Mémoires*, c'est la tension féconde entre la norme et l'écart que nous espérons saisir à l'œuvre, vive et critique, chez un Saint-Simon témoin à son insu cette fois d'un phénomène historique et culturel de longue durée.

Ainsi, il s'agira pour nous, dans les années qui viennent, de procéder à une large enquête — sociale, juridique, morale, médicale — sur le discours de la norme et de l'écart dans le premier XVIII^e siècle, qui éclairera le propos de Saint-Simon; puis de produire une étude sur la société des *Mémoires*, ainsi que sur la nature, le statut, le rôle et le destin des individus singuliers dans cette société. Outre l'éclairage qu'elles devraient apporter à l'œuvre de Saint-Simon, ces recherches devraient encore permettre de mieux comprendre l'expérience de l'individualité naissante à l'aube de l'époque moderne.

Visages de femmes. L'infigurable féminin, entre récit et photographie

CRSH, subvention ordinaire de recherche 2007-2010

Martine Delvaux (Département d'études littéraires, UQAM) et **Catherine Mavrikakis** (Département des littératures de langue française, U. de Montréal)

Dans la perspective des études actuelles sur la photographie et son intersection avec la littérature, nous étudierons un corpus de productions féminines situées à la jonction du récit et de la photographie, qui mettent en scène le visage féminin. Si l'image a la faculté de montrer, de « figurer », et si le récit a la faculté de raconter et de représenter, dans l'usage intermédial du récit et de la photographie, les femmes artistes et écrivains travaillent l'infigurable, la qualité insaisissable du visage. L'hypothèse sur laquelle repose ce projet est la suivante : contre la tendance réifiante des représentations stéréotypées des femmes, les photographes et écrivaines contemporaines explorent, par le biais du portrait et de l'autoportrait, la puissance de hantise du visage féminin et sa capacité de résistance. Sur cette toile apparaît une identité indéfinie, fuyante, démultipliée, inclassable. C'est par la rencontre des médias littéraire et photographique, dans ce face-à-face particulier et par l'interface qui en est issue, que naît l'infigurable visage féminin.

Ce programme de recherche s'inscrit dans la suite de nos projets sur le témoignage (Delvaux CRSH 2000), les récits de maladie et de deuil (en particulier le sida, Delvaux CRSH 1997, FCAR 1997), le fantôme et la spectralité (Delvaux CRSH 2000, Mavrikakis CRSH 1994, 1998) et, dans le cadre de notre subvention CRSH la plus récente, sur « Le spectre de soi. La mise en récit du sujet, entre la première et la dernière images ». Ce dernier projet abordait la spectralité du sujet depuis la double perspective du récit autobiographique et du travail photographique. Il s'agissait d'étudier la façon dont des auteurs/photographes nous proposent des récits de vie à partir de ce qui constitue et défait imaginativement le moi : les moments de la naissance et de la mort. Partant du travail accompli sur la spectralité de soi, le projet actuel concerne de façon précise l'infigurable visage féminin par le biais de portraits et d'autoportraits littéraires et photographiques féminins contemporains (1980-2005). Nous interrogerons la qualité proprement féministe de ces oeuvres et de ces pratiques.

Notre corpus principal sera composé d'oeuvres de photographes et d'écrivaines ainsi que d'artistes (européennes et américaines) qui combinent les deux pratiques, produites depuis 1980. Photographes : Cindy Sherman, Pipilotti Rist, Nan Goldin, Rebecca Bournigault, Vanessa Beecroft, Janieta Eyre, Ana Mendieta, Annette Messenger, Sally Mann, Rineke Dijkstra, Orlan, Valérie Belin, Suzanne Lafont, Bettina Rheims, Isabelle Waternaux; Écrivaines : Marguerite Duras, Annie Ernaux, Anny Duperey, Camille Laurens, Anne-Marie Miéville, Marie Ndiaye, Anne-Marie Garat, Marie Darrieussecq; Photographes/écrivaines : Marie L., Sophie Calle, Alix-Cléo Roubaud, Valérie Mréjen, Anne Brochet.

Méthodologie : 1) L'interface entre récit et photographie : a) Effets photographiques à l'intérieur du récit : fragmentation, causalité, cadrage, lumière; b) Effets narratifs dans la

photographie : chronologie, sérialité, légendes. 2) Le visage féminin et les marques de sa résistance aux stéréotypes : a) Marques de résistance des visages féminins photographiés : maquillage, masques, travestissement, voiles, nudité; cadrage, lumière; gros-plan et portraits en pied, répétition et portraits multiples; b) Marques de résistance des visages féminins narrés : fragmentation/morcellement, énonciation, répétition, fable/conte, ironie/satire, temporalité.

Au terme de ce projet, nous aurons non seulement rédigé conjointement des communications et articles mais terminé deux essais : le premier sur la photographe Nan Goldin et la diva Diamanda Galas, le second sur L'infigurable féminin.

G) Autres programmes et équipes

Les projets suivants sont sous la responsabilité de chercheurs de l'extérieur du Centre.

Figures du féminin : le visage à l'épreuve du récit et de l'image photographique, FQRSC, recherche-crédation 2007-2010, Martine Delvaux et Catherine Mavrikakis (chercheuse principale).

Cercle interuniversitaire d'étude sur la république des lettres (chercheur principal : Thierry Bellegric), Frédéric Charbonneau, membre.

La lecture et l'analyse de textes assistées par ordinateur (LATAO) et les architectures ouvertes et modulaires, CRSH, programme « Les textes, les documents visuels, le son et la technologie », 2008-2009, (chercheur principal : Jean-Guy Meunier, UQAM), Dominic Forest, cochercheur.

Littératures narratives contemporaines française et québécoise : poétiques et esthétiques comparées, FQRSC soutien aux équipes de recherche 2007-2011 (Robert Dion, chercheur principal), Nicolas Xanthos, membre.

Vers une architecture autochtone : adaptation saine durable et abordable des bungalows construits après 1960 sur le territoire de la communauté innue de Uashat mak Mani-Utenam, Ministère de l'Éducation des Loisirs et du Sport, Fonds des Services aux collectivités (chercheur principal : André Casault, École d'architecture, U. Laval), Louise Lachapelle, cochercheur.

Charrette participative à Dakar : L'intégration des pratiques d'agriculture urbaine à l'architecture, au design urbain et à l'aménagement des quartiers populaires de Dakar au Sénégal, Centre de recherche pour le développement international (CRDI), (chercheur principal : André Casault, École d'architecture, U. Laval), Louise Lachapelle, cochercheur.

ÉDITS (Équipe Discours/Imaginaires/Textes/Sociétés) : Marc Angenot (Université McGill), Éric Beaumatin (Université de Paris III – Sorbonne Nouvelle), Jean-Pierre Bertrand (Université de Liège), Claudia Bouliane (Université de Montréal), Émilie Brière (Université de Lille III / Université de Montréal), Sylvain David (Université Concordia), Benoît Denis (Université de Liège), Anne-Hélène Dupont (Université McGill), Yan Hamel (Teluq/UQAM), Pierre Popovic (Université de Montréal), François Provenzano (CNRS/Belgique), Anne Simonin (Oxford – CNRS/Maison française), Sarah Sindaco (Université de Liège)

Poétique et esthétique du langage ordinaire : François-Emmanuel Boucher (Collège militaire royal du Canada), Sylvain David (Université Concordia), Janusz Przychodzen (York University)

Histoire des Traductions en Langue Française

(HTLF, <http://www.crlc.paris4.sorbonne.fr/pages/equipes/eq-traduction.html>), sous la direction d'Yves Chevrel et Jean-Yves Masson (Université de Paris IV-Sorbonne), Benoît Léger, membre.

Censure et traduction au XIXe siècle (*International Translation and Censorship Network (ITCN)*), Denise Meke, Michaela Wolf et Kate Sturge. Benoît Léger, membre.

Editing Modernism in Canada, CRSH, Réseaux stratégiques de recherche, 2008-2013. Chercheur principal : Dean Irvine, Dalhousie University. Sophie Marcotte, membre.

Gabrielle Roy : inédits et manuscrits (suite), CRSH 2005-2008 (chercheur principal : François Ricard) Sophie Marcotte, membre.

Deuxième partie
ENCADREMENT ET FORMATION DES CHERCHEURES,
DES CHERCHEURS
ANIMATION SCIENTIFIQUE

Encadrement et formation des chercheuses, des chercheurs

Les chercheurs-es de Figura consacrent une partie importante de leur tâche à la direction des mémoires et des thèses. Au cours du dernier exercice, ils ont permis à 15 étudiantes et étudiants d'obtenir leur diplôme de doctorat et à 42 autres d'obtenir leur diplôme de maîtrise. Ils dirigent actuellement 172 étudiantes et étudiants de 2^e cycle et 69 étudiants et étudiantes de 3^e cycle, en plus de superviser 7 stagiaires postdoctoraux. On trouvera à l'annexe I la liste des stagiaires postdoctoraux; à l'annexe II, la liste des thèses et des mémoires déposés de juin 2006 à mai 2007; et à l'annexe III, les thèses et mémoires en cours.

Séminaires et groupes de recherche associés à Figura, année 2007-2008

Les séminaires et activités « groupe de recherche » que l'on trouvera énumérés ici sont offerts dans le cadre des travaux des chercheurs, équipes et laboratoires associés au Centre Figura.

Séminaire « Approche du travail créateur : L'écrivain comme truchement du monde », maîtrise en études littéraires, UQAM (automne 2007).

Responsable : André Carpentier

Séminaire « Arts, langages, matériaux, technologies », doctorat en études et pratiques des arts, UQAM (automne 2007).

Responsable : Joanne Lalonde

Séminaire thématique II. Arts : textes et écritures. « Répertoire, palmarès, classement : les ordres du mérite », doctorat en études et pratiques des arts, UQAM (automne 2007).

Responsables : Vincent Lavoie et Yves Jubinville

Séminaire « Méthodes de recherche et de production littéraire », maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia (automne 2007).

Responsable : Marc André Brouillette

Séminaire « L'imaginaire de la bombe atomique », maîtrise et doctorat en études littéraires, doctorat en sémiologie, UQAM (automne 2007).

Responsable : Jean-François Chassay

Séminaire « L'étrangeté comme effet de lecture : du fantastique à l'exotisme », maîtrise et doctorat en études littéraires, doctorat en sémiologie, UQAM (hiver 2008).

Responsable : Rachel Bouvet

Séminaire « Théories esthétiques et arts visuels », maîtrise en études des arts, UQAM (hiver 2008).

Responsable : Vincent Lavoie

Séminaire « Ethnocritique du désir », maîtrise et doctorat en études littéraires, UQAM (hiver 2008).

Responsable : Véronique Cnockaert

Séminaire « Hystérie et littérature », maîtrise et doctorat en études littéraires, UQAM (hiver 2008).

Responsable : Anne Élane Cliche

Séminaire « Histoire générale de la traduction », maîtrise en traductologie, Université Concordia (automne 2007).

Responsable : Benoit Léger

Séminaire « Étude des objets littéraires et du discours », maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia (automne 2007).

Responsable : Sophie Marcotte

Séminaire « Méthodes de recherche et de production littéraire », maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia (hiver 2008).

Responsable : Marc André Brouillette

Séminaire « Littérature et technologie », maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia (automne 2007).

Responsable : Ollivier Dyens

Séminaire « Rhétorique du texte, rhétorique de l'image », maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia (hiver 2008)

Responsable : Geneviève Sicotte

Groupe de recherche « L'exploration géopoétique de l'espace », automne 2007-hiver 2008, UQAM

Dans le cadre des activités de *La Traversée*

Responsable : Rachel Bouvet

Groupe de recherche « Littérature, imaginaire et nouvelles textualités », automne-hiver 2007-2008, UQAM

Dans le cadre des activités d'ERIC LINT et du Laboratoire NT2

Responsables : Bertrand Gervais et Joanne Lalonde

Activités à l'intention des étudiantes, des étudiants et des stagiaires postdoctoraux

Dans le but de permettre aux membres étudiants de 2^e et de 3^e cycles de présenter leur travaux dans le cadre de colloques et de journées d'études, ainsi que d'acquérir de l'expérience dans l'organisation d'événements scientifiques, le Centre Figura met chaque année une partie de ses ressources à leur disposition. Cette année, Figura a soutenu le colloque « L'engagement. Imaginaires et pratiques » (14 mars 2008), organisé par l'Association étudiante des cycles supérieurs en études littéraires, ainsi que la Journée d'études « Expériences hypermédiatiques. Rétention / réticences » (22 février 2008), organisé par René Audet et Bertrand Gervais, et faisant intervenir les étudiants associés au Laboratoire NT2, dans le cadre du projet « Arts et littératures hypermédiatiques ».

Figura a également mis sur pied un cycle de midi-conférences, pour donner l'occasion aux stagiaires postdoctoraux de présenter leurs travaux. Trois conférences ont été prévues, soit celles d'Anouck Cape, d'Audrey Camus et de Marc Collin (cette dernière présentation a du être reportée au trimestre d'automne 2008 en raison d'une grève étudiante). Le succès de cette activité a mené à la préparation pour l'année 2008-2009 d'un cycle de midi-conférences co-parrainé par Figura et par le CRILCQ-UQAM, organisé cette fois-ci à l'intention des étudiantes et étudiants de 3^e cycle, ainsi que des stagiaires postdoctoraux.

Publications étudiantes et participation des étudiantes et étudiants à des colloques externes

Dans le but de favoriser la mise en valeur et la diffusion des travaux des étudiantes et des étudiants, tout en permettant à ces derniers de développer des compétences au niveau de l'édition, le Centre invite ses jeunes chercheurs-es à codiriger des numéros des cahiers de recherche de la collection Figura, à participer au travail d'édition et à y faire paraître leurs articles. Actuellement, deux projets de cahiers codirigés par des membres étudiants sont en cours. Il s'agit de *Formation des lecteurs. Formation de l'imaginaire*, que préparent Sylvain Brehm, Marilyn Brault et Max Roy, et de *Le Temps contemporain. Maintenant la littérature*, codirigé par Jean-François Hamel et Virginie Harvey. En outre, Shawn Huffman prépare un collectif intitulé *Textures lumineuses*, qui rassemblera une série de travaux issus d'un séminaire de recherche offert aux étudiantes, aux étudiants de 2^e et de 3^e cycles. La liste des cahiers parus et à paraître de la collection Figura se trouve à l'annexe V.

Le Centre Figura encourage également ses jeunes chercheurs-es à participer à des colloques ou à des congrès nationaux et internationaux, activités pour lesquelles ils reçoivent un appui scientifique, technique et financier. À cet effet, un programme de soutien a été mis sur pied, et de 6 à 8 bourses sont offertes annuellement.

Bourse postdoctorale de Figura : rapport de stage

Audrey Camus, « Formes contemporaines de la ménippée »

Stage postdoctoral, année universitaire 2007-2008

Le travail d'Audrey Camus sur les formes contemporaines de la ménippée procède de la volonté de rendre compte de certains univers fictionnels imaginaires résistant à la catégorisation, que les travaux de poétique historique de Mikhaïl Bakhtine invitent à considérer comme des subsistances de la lignée issue de la satire ménippée antique qui donne selon lui naissance au roman du XIX^e siècle. Initié l'an dernier au CRILCQ et poursuivi cette année au centre Figura, ce projet de postdoctorat a consisté à faire l'étude de la veine ménippéenne dans la littérature contemporaine (chez Daniel Danis, Pierre Senges, Antoine Volodine et Pierre Yergeau notamment), avec l'ambition d'éclairer tout à la fois les textes de ces auteurs singuliers à la lumière d'une telle filiation, et de reprendre le travail entrepris par Bakhtine en envisageant le devenir de la ménippée après l'avènement du roman moderne.

Dans cette perspective, A. Camus a cette année conduit un certain nombre d'analyses nouvelles et approfondi certaines études menées l'année précédente, ce qui conduira en 2008 à la publication de quatre articles sur la problématique ménippéenne :

« L'humour du désastre : un *spoudogeloion* post-exotique ? » dans *Défense et illustration du post-exotisme en vingt leçons, avec Antoine Volodine*, textes réunis par Frédéric Détue & Pierre Ouellet, Montréal : VLB Éditeur, coll. « Le soi et l'autre », avril 2008, pp. 127-147.

« Anatomie de la fiction : *Veuves au maquillage* de Pierre Senges » dans le dossier de la revue *Littérature* consacré à la fiction contemporaine dirigé par Tiphaine Samoyault, Paris : éditions Armand Colin, septembre 2008, n° 151, pp. 18-30.

« *Du Virtuel à la Romance* : la régénération de la terre gaste », dans *Voix et images*, Université du Québec à Montréal, n°100, automne 2008.

« Restaurer le blanc des cartes ou comment Pierre Senges escamota l'Amérique », dans *La Carte : point de vue sur le monde*, textes réunis par Rachel Bouvet, Hélène Guy et Éric Waddell, Montréal : éditions Mémoires d'encrier, automne 2008.

Trois autres textes issus de cette recherche devraient paraître en 2009 :

« Les lieux communs d'Éric Chevillard », dans *Banalité et contemporanéité littéraires*, textes réunis et présentés par Sandrina Joseph aux Presses de l'Université de Montréal, coll. « Paragraphes ».

« Écrire avec la cendre : les ruines ménippéennes de Robert Pinget », dans *Le « Nouveau Roman » en questions, 6 : vers une écriture des ruines, vers une ruine de l'écriture ?* Textes réunis et présentés par Johan Faerber, Paris-Caen : Minard, Éditorat des Lettres Modernes.

« Éthique de l'idiotie. Une lecture de l'œuvre de Pierre Senges », in *L'Exception française* sous la direction de Marc Dambre & Richard Golsan, Paris : Presses de la Sorbonne Nouvelle.

Audrey Camus a par ailleurs dirigé la publication d'un numéro d'*Études françaises* envisageant les écritures de l'insignifiant du triple point de vue de la structuration de l'intrigue, de la nature du sujet et de l'interprétation du texte romanesque, à paraître à l'hiver 2009 (vol. 45, n° 1), et incluant un article intitulé « Les contrées étranges de l'insignifiant. Retour sur la définition du fantastique moderne », signé par la stagiaire.

Outre ces diverses publications, elle a, durant son stage, pris part aux rencontres du groupe de recherche sur l'exploration géopoétique de l'espace dirigé par Rachel Bouvet, ainsi qu'aux activités du groupe *La Traversée*, et donné une conférence, une communication et un séminaire relatifs à cette recherche en cours :

« Formes contemporaines de la ménippée : aperçu d'un travail en cours », midi-conférence donnée dans le cadre des activités du centre Figura à l'UQAM le 11 mars 2008.

« Quand le roman s'invite au théâtre : e, hybride ménippéen ? », atelier *Dire-dire les voix. Affabulations, mythologies et « corps parlants » dans le théâtre de Daniel Danis*, organisé par Gilbert David à l'Espace Go à Montréal les 27 et 28 mars 2008, avec la participation de l'auteur.

« La fabrique de l'irréel dans la littérature française contemporaine », séminaire de 2^e et 3^e cycles du département de langue et littérature françaises de l'Université McGill, de janvier à avril 2008.

A. Camus a, pour finir, mis sur pied avec Rachel Bouvet un colloque international Figura sur les *Topographies romanesques* qui se tiendra à l'UQAM du 4 au 6 décembre 2008, avec la participation de Pierre Senges notamment et qui permettra en particulier d'explorer le rapport entre spatialité et généricité.

Ces deux années consacrées à l'étude des formes contemporaines de la ménippée vont à présent donner lieu à une étude conceptuelle et historique approfondie de la veine ménippéenne dans les rapports qu'elle entretient avec le roman moderne. Ce nouveau volet de la recherche, intitulé : « La monstruosité romanesque en question : étude de l'hybridité et des frontières du roman français moderne à travers le prisme ménippéen » et subventionné par le FQRSC, sera effectué en 2008-2010 au sein du groupe de recherche sur les arts du roman et la poétique du roman moderne du département de langue et littérature françaises de l'Université McGill.

Animation scientifique

Événements organisés par les membres de Figura

Au cours de l'année, les chercheurs-es et étudiants-es de Figura ont organisé et/ou soutenu quatorze événements scientifiques, dont 7 colloques nationaux et internationaux : le colloque « États de la présence. Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle » (6-8 décembre 2007, organisé par Denise Brassard et Evelyne Gagnon), le colloque « Fictions et images du 11 septembre 2001 » (14-15 décembre 2007, organisé par Bertrand Gervais, Richard Bégin et Patrick Tillard), le colloque étudiant *L'engagement. Imaginaires et pratiques* (14 mars 2008, organisé par un comité de l'AESCEL, sur lequel siégeaient plusieurs membres étudiants de Figura, et soutenu par le Centre), le colloque « Les constructions du temps, 19^e – 21^e siècles » (24-25 avril 2008, organisé par Geneviève Sicotte), le colloque *Le Beau ordinaire. Recherches en nouvelle esthétique. III^e Colloque international et transdisciplinaire en esthétique et poétique du langage ordinaire*, (30 avril-1^{er} mai 2008, organisé par Sylvain David, François-Emmanuel Boucher et Janusz Przychodzen), le colloque *Littérature et responsabilité : vers une éthique de l'expérience* (le 6 mai 2008, organisé par Anne Caumartin et Maïté Snauwaert, membre associée, dans le cadre du 76^e congrès de l'ACFAS), le colloque « Formes américaines de la poésie » (organisé par Luc Bonenfant, Isabelle Miron et Nathalie Watteyne). La journée d'étude sur les arts et littératures hypermédiatiques *Expériences hypermédiatiques. Rétention / réticences* a été organisée par René Audet et Bertrand Gervais dans le cadre des activités du Laboratoire NT2, du CRILCQ et de Figura (22 février 2008). Le Laboratoire NT2 et l'agence TOPO ont organisé conjointement la série *Sortir de l'écran/Spoken Screen* : quatre artistes ont été invitées à venir présenter leurs œuvres en deux temps, par le biais d'abord d'une performance et, ensuite, d'une conférence. Les programmes de ces événements se trouvent à l'annexe IV.

Par ailleurs, l'équipe de *La Traversée* a organisé de très nombreuses conférences et ateliers, dont deux ateliers nomades : « Rives et dérives », tenu à Montréal, du 14 au 16 septembre 2007, et « La terre d'hiver en nous », tenu à la Vallée du Bras-du-Nord, Saint-Raymond-de Portneuf, du 28 au 30 mars 2008. À ceci s'ajoute d'autres activités, telles une projection du documentaire *L'Ours et moi* de la réalisatrice Laure Morali, suivie d'une intervention de Jean Morisset, écrivain et géographe, et d'une discussion avec la réalisatrice (30 novembre 2007), et une expédition intitulée *L'Expé du grimpeur 2008*, sous la responsabilité d'Hélène Guy avec Anne Brigitte Renaud, Nicole Gauthier, Camille Allaire et André Roy. Le détail de ces événements se trouve également à l'annexe IV.

Publications

Les chercheurs-es de Figura sont particulièrement actifs dans le domaine de la publication, qu'il s'agisse d'articles acceptés par des comités de lecture, de chapitres de livres, d'ouvrages théoriques et analytiques ou de textes de création. La liste des publications à l'annexe VI en fait foi.

Par ailleurs, deux numéros des cahiers Figura ont été publiés au cours de la dernière année : *Aux frontières de l'intime. Le sujet lyrique dans la poésie québécoise actuelle*, n° 17, sous la direction de Denise Brassard et d'Evelyne Gagnon (automne 2007), et *Le nouveau territoire. L'exploration géopoétique de l'espace*, n° 18, sous la direction de Rachel Bouvet et de Kenneth White (hiver 2008). Six autres cahiers sont actuellement en cours d'édition. La liste de tous les cahiers Figura, publiés ou à paraître, est reproduite à l'annexe V. Ces publications sont disponibles à la COOP-UQAM et, dans le cas de *Problématiques de l'imaginaire du Nord en littérature, cinéma et arts visuels*, sur le site des Presses de l'Université du Québec.

ANNEXES

ANNEXE I

Stagiaires postdoctoraux

CAMUS, Audrey (Bourse Figura 2007-2008)
Projet : *Formes contemporaines de la ménippée*
Supervision de stage : BOUVET, Rachel

CAPE, Anouck (Bourse du Ministère des affaires étrangères et européennes [France], 07-08)
Projet : *Écrits littéraires et genres asilaires. Histoire de la production et problèmes de lecture, analyses des archives de l'hôpital St-Jean-de-Dieu*
Supervision de stage : NEVERT, Michèle

COLLIN, Marc (Bourse CRSH, 2007-2009)
Projet : *Le roman familial de la Révolution tranquille dans le théâtre québécois des années 1960-1970*
Supervision de stage : CLICHE, Anne Éléine

DULONG, Annie (Bourse ERIC LINT, FQRSC recherche-crédation 2008-2010)
Projet : *Words written in Dust. La distance juste ou comment laisser la main errer*
Supervision de stage : BRASSARD, Denise

HERBERT, Caroline (Canadian Commonwealth Postdoctoral Research Fellow, Septembre 07-08)
Projet : *Bombay Talking: Cultural Representations of Postcolonial Bombay/Mumbai*
Supervision de stage : DIDUR, Jill

KHALIFA, Gasser
Projet : *Écrits féministes québécois et égyptiens*
Supervision de stage : DELVAUX, Martine

MANEA, Lucia
Projet : à venir
Supervision de stage : Brenda Dunn-Lardeau

ANNEXE II

Diplomation de juin 2006 à juin 2007

THÈSES

ABDELKADER, Hamdi Abdelazim (soutenue, mars 2008) (bourse de l'ACDI)
Doctorat en études littéraires, UQAM
L'Égypte dans Voyage en Orient de Gérard de Nerval et la France dans L'or de Paris de Rifâ'a Al Tahtâwî
Direction de thèse : BOUVET, Rachel

ARCHIBALD, Samuel (soutenue, novembre 2007) (FQRSC)
Doctorat en sémiologie, UQAM
Le texte et la technique. La lecture à l'heure des nouveaux médias
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand

BOURASSA, Renée (soutenue, mai 2008) (CRSH, Bourse du Canada)
Doctorat en sémiologie, UQAM
La fiction hypermédiatique : une analyse intermédiaire des relations entre la fiction, la narrativité et les médias numériques
Direction de thèse : VILLENEUVE, Johanne et Bertrand GERVAIS

BREHM, Sylvain (soutenue, mai 2008) (CRSH, FQRSC)
Doctorat en études littéraires, UQAM
Les lieux communs de l'imaginaire : le rôle de la lecture dans l'élaboration et l'appropriation d'un imaginaire partagé
Direction de thèse : ROY, Max

DOYON, Hélène (soutenue, août 2007)
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM
Hétérotopie et panoptisme, de l'in situ à l'in socius
Direction de thèse : LALONDE, Joanne

DOYON, Nova (soutenue février 2008) (CRSH)
Doctorat en études littéraires, UQAM
Le rôle de la presse dans la constitution du littéraire au Bas-Canada et au Brésil au cours du premier XIXe siècle. Vers la formation d'une culture nationale dans les collectivités neuves des Amériques.
Direction de thèse : ANDRÈS, Bernard

FARADJI, Helen (soutenue, juin 2008)
Doctorat en études littéraires, UQAM
Maniérisme et distanciation ludique dans le film contemporain : autour du cinéma de Joel et Ethan Cohen et Quentin Tarantino
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François et Michèle GARNEAU (Université de Montréal)

FOLEY, François (soutenue, novembre 2007) (FQRSC)
Doctorat en études littéraires, UQAM
Oeil d'Horus et calame de Thot. Mesure et représentation de l'Égypte pharaonique dans la littérature française du XIXe siècle
Direction de thèse : BOUVET, Rachel

GIANOTTI, Alice (soutenue, novembre 2007)
Doctorat en études littéraires, UQAM
Anatomie d'un ouvrage fabriqué à l'asile (1933-1964). De la distorsion d'une correspondance à l'élaboration du récit de Jeanne
Direction de thèse : NEVERT, Michèle

GRANJON, Émilie (soutenue, octobre 2007)
Doctorat en sémiologie, UQAM
Sémiogénèse de la symbolique alchimique : Étude des gravures de l'Atalanta fugiens (1617)
Direction : LUPIEN, Jocelyne

LAURIN, Marie-Ève (soutenue, juin 2008)
Doctorat en études littéraires, UQAM
De chaînes en trames : histoire nationale et vie privée dans le roman naturaliste et vériste
Direction de thèse : CNOCKAERT, Véronique

NAREAU, Michel (déposée, avril 2008) (CRSH)
Doctorat en études littéraires, UQAM
Transferts culturels et sportifs continentaux. Fonctions du baseball dans les littératures des Amériques
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

ROY, Nathalie (soutenue, décembre 2007) (CRSH)
Doctorat en sémiologie, UQAM
De l'ironie romantique au roman contemporain. L'esthétique réflexive comme philosophie dans la trilogie Soifs de Marie-Claire Blais
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

TILLARD, Patrick (déposée, avril 2008)
Doctorat en études littéraires, UQAM
De Bartleby aux écrivains négatifs : une approche de la négation de la littérature contemporaine
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand

VILLENEUVE, Lucie (soutenue, janvier 2008)

Doctorat en études littéraires, UQAM

Le « journal-fiction » Le fantasque de Napoléon Aubin (1837-1845) : formes théâtrales et romanesques dans le discours journalistique.

Direction de thèse : ANDRÈS, Bernard

MÉMOIRES

AMALVI, Cécile (accepté, 2007)

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

Les lois de la perversion. Analyse ethnocritique de quelques contes contemporains pour enfants

Direction de mémoire : CNOCKAERT, Véronique

AMROUCHE, Sabah (déposé, 2008)

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

L'interaction du corps et de l'espace dans Ni fleurs, ni couronnes de Souad Bahéchar et Cérémonie de Yasmine Chami-Kettani

Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

ARCHAMBAULT, Annie (accepté, 2007)

Maîtrise en études littéraires, UQAM

La fiction dans les témoignages de Jorge Semprun

Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

ARSENAULT, Maude (accepté, 2007)

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

La circularité des mythes dans Les Chrysalides de Daniela Hodrovà.

Direction de mémoire : NEVERT, Michèle

BATANIAN, Martine (accepté, 2007)

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

Embâcle suivi de *Écrire pour me reposer*

Direction de mémoire : LAPIERRE, René

BÉLANGER, Frédéric (déposé, 2008)

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

Mémoire et dystopie. L'utilisation politique de la mémoire dans 1984 de George Orwell

Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

BENOÎT, Mylène (accepté, 2008)

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

La lenteur de l'encre, suivi de *Ondoyer sous la mouvance. Le métissage des icônes du corps et du temps*

Direction de mémoire : CARPENTIER, André

BOUCHARD, Joëlle (déposé, 2008)

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

Le sujet au seuil de la disparition : de la rhétorique de la voix à la mise en scène du mutisme chez Klossowski, des Forêts et Quignard

Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

BOUDREAU, Kelly (accepté, 2007)
Maîtrise en sociologie, Université Concordia
Pixels, Parts & Pieces: Constructing Digital Identity
Direction de mémoire : SIMON, Bart

BRISEBOIS, Nathalie (accepté, 2008)
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
La vie en marche, suivi de L'instauration du regard
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

DAGENAIS, Michel (déposé, 2008)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Titre du mémoire : À venir
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

DALLAIRE, Denis (accepté, 2008)
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Intervalles, suivi de Le fantastique comme creusement des apparences
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

DESPRÉS, Éline (accepté, 2008)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Encyclopédie, encyclopédisme et bibliothèque totale : la gestion des savoirs chez Jorge Luis Borges, Isaac Asimov et Bernard Werber
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

DOLBEC-MASSICOTTE, Julien (accepté, 2007)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'invention du temps dans Je m'en vais de Jean Echenoz et Des anges mineurs d'Antoine Volodine : une approche sociocritique du récit contemporain
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

DROLET, Julie (accepté, 2008)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Le ravisement du vide : déploiement d'un imaginaire de la fin dans Les démons de Dostoïevski
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

DURIEZ, Shawn (accepté, 2008)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Les voix de la subversion. Esthétique et politique dans le post-exotisme d'Antoine Volodine
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

FILLION, Geneviève (accepté, 2008)
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Un pont entre ciel et terre
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

FOURNELLE, Liliane (accepté, 2008)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Le corps pensant ou le parcours d'une essayiste : connaissances encyclopédiques et subjectivité dans Pèlerinage à Tinker Creek de Annie Dillard
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

GAGNON, Julie (accepté, 2007)
Maîtrise en lettres, UQAC
Le langage de la révolution dans Détruire dit-elle de Marguerite Duras.
Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

GAUDET-LABINE, Isabelle (accepté en 2007)
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Ne lâche pas mes doigts suivi de *Au détour de l'œuvre d'art*
Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

GIGNAC, Sylvie (accepté, 2008)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Du silence à la parole. Etude comparative de La chambre au papier peint (1892) de Charlotte Perkins Gilman, et du Cercle de Clara (1997) de Martine Desjardins
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

GUERMAZI, Salma (accepté, 2007)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Le fantastique chez Théophile Gautier, entre la réalité et l'imaginaire : étude de l'ambiguïté dans La morte amoureuse, Le pied de momie et Jettatura
Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

GUILLEMETTE, Élise (accepté, 2007)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'ironie féministe dans Unless de Carol Shields et The Penelopiad de Margaret Atwood
Direction de mémoire : SAINT-MARTIN, Lori

HARVEY, Virginie (déposé, 2008)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Sur fond de tableaux : une enquête picturale dans Vies minuscules et Vie de Joseph Roulin de Pierre Michon
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

KNELLER, Regina (accepté, 2007)
Maîtrise en sociologie, Université Concordia
Accident in Slow Motion: Inhabiting Fast Capitalism
Direction de mémoire : SIMON, Bart

LAFORTE, Jacinthe (accepté, 2008) (CRSH)
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Cité Carbone, suivi de *Désir et engagement*
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

MONETTE, Annie (accepté, 2007)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Pour rester malade plus longtemps qu'il ne convient : La folie comme condition d'écriture dans l'Homme-Jasmin. Impressions d'une malade mentale, d'Unica Zürn.
Direction de mémoire : NEVERT, Michèle

NIVET, Alexis (accepté, 2007)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
La rumeur dans Quitter la ville de Christine Angot
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

PAMPHILIE, Marie (accepté, 2008)
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Îles. Débris de hasards suivi de *Le territoire comme palimpseste*
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

PAQUET, Amélie
Maîtrise en études littéraires (accepté, 2007)
Les cendres du livre brûlé : destruction et recréation du texte littéraire
Direction de mémoire : Bertrand Gervais

PLOURDE, Danny, (accepté, 2008)
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Cellule speranza suivi de *Terre astre-nous*
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

RAJIVA, Jay (accepté, 2007)
Maîtrise en Arts (recherche)
Posthumanism in the work of JM Coetzee
Direction de mémoire : DIDUR, Jill

RIOUX, Mélissa (déposé, 2008)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Figures de la faim et de la fin : une lecture de L'Ogre de Jacques Chessex
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

RÖTHLISBERGER, Pierre (accepté, 2007)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Entre l'âme et le bois. Une lecture totémique du Pinocchio de Collodi
Direction de mémoire : CNOCKAERT, Véronique

ROUSSEAU, Annie (accepté, 2007)
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Le bruit du monde suivi de *S'attacher et s'arracher*
Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

SARRAZIN, Marie-Hélène (déposé, 2008)
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Habiter l'instant suivi de Fragments de route pour une (dé)marche créatrice
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

ST-LAURENT, François (accepté, 2007) (Boursier FUQAC)
Maîtrise en lettres, UQAC
La musique de l'illisible : une lecture musico-littéraire du Vierge incendié de Paul-Marie Lapointe
Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

SIMARD, Nicolas (accepté, 2007)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Figures de la mémoire dans deux nouvelles de Marguerite Yourcenar
Direction de mémoire : CLICHE, Anne Élane

ST-ONGE, Simon (accepté, 2007)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Pour une figure de l'utopie : le cryptogramme post-exotique chez Antoine Volodine
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

TOUZIN, Mario (accepté, 2007)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'art de la bifurcation : dichotomie, mythomanie et uchronie dans l'œuvre d'Emmanuel Carrère
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

TREMBLAY, Julie (accepté, 2007)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Le texte autophage dans l'œuvre de Normand Chaurette
Direction de mémoire : HUFFMAN, Shawn
Prix du meilleur mémoire du Département d'études littéraires (UQAM)

VADEAN, Mirella (accepté, 2007)
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques
Texte et musique dans le Journal d'Henriette Dessaulles
Direction de mémoire : DYENS, Ollivier

ANNEXE III

Thèses et mémoires en cours

THÈSES

BAILLARGEON, Christiane

Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM

L'installation multimédia comme participation à l'écologie sociale

Direction de thèse : LALONDE, Joanne, et Mario CÔTÉ (codirecteur, École des arts visuels et médiatiques, UQAM)

BEAUPARLANT, Sophie

Doctorat en lettres, UQAC

Les mots de l'image : sémiotique du dialogue filmique

Direction de thèse : XANTHOS, Nicolas

BEAUREGARD, Martin (FQRSC)

Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM

Titre : à venir

Direction de thèse : LAVOIE, Vincent

BENACHIR, Hanane

Doctorat en études littéraires, UQAM

Pour une approche géopoétique de l'architecture

Direction de thèse : BOUVET, Rachel et Jean-Paul LOUBES (École du Paysage et d'Architecture de l'U. de Bordeaux et EHESS, Paris)

BRAMOND, Julie

Doctorat en études littéraires, UQAM

Formes de l'énonciation dans The Catcher in the Rye de Salinger

Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand

BUZDRUG-CORNÉLIAC, Aurélia

Doctorat en études littéraires, UQAM

Passages imaginaires, passages réels dans les récits de jeunesse d'Émile Zola

Direction de thèse : CNOCKAERT, Véronique et Marie SCARPA (cotutelle, Université de Metz)

CHÂTEAUVERT, Julie
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM
Poétisation de la langue des signes du Québec entre danse et littérature signée
Direction de thèse : LALONDE, Joanne et Stephen SCHOFIELD (codirecteur, École des arts visuels et médiatiques, UQAM)

CLERMONT, Andrée-Anne
Doctorat en études littéraires, UQAM
Edmond Jabès : poésie et transcendance au XX^e siècle
Direction de thèse : CLICHE, Anne Éline et Michel COLLOT (cotutelle, Paris III)

CLOUTIER, Marianne
Doctorat en histoire de l'art, UQAM
Un art de la foi ou de la croyance : réception et public du bioart
Direction de thèse : LALONDE, Joanne

CRÉDEVILLE, Aline
Doctorat en sciences de l'information, Université de Montréal
L'apport des techniques de visualisation de l'information dans un contexte de recherche d'information
Direction de thèse : TURNER, James (directeur) et Dominic FOREST (codirecteur)

DA VEIGA JORDÃO, Paulo Vicente
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM
Les poétiques du corps disponible : performances et multimoyens dans l'art du XXI^{ème} siècle
Direction de thèse : LALONDE, Joanne

DESCHAMPS, Mireille
Doctorat en études littéraires, UQAM
La scène du ravissement dans le réalisme du 19^e siècle français
Direction de thèse : HAMEL, Jean-François

DESJARDINS, Mariève
Doctorat en sémiologie, UQAM
La translocalisation de l'image dans les nouveaux médias
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand

DESMEULES, Justine
Doctorat en études littéraires, UQAM
La figure de Cassandre dans la littérature française moderne
Direction de thèse : CLICHE, Anne Éline

DESPRÉS, Éline, (CRSH, Bourse du Canada)
Doctorat en sémiologie, UQAM
Titre : à venir
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

DIXON, Shanley
Doctorat en sciences humaines, Université Concordia
Digital technology and youth
Direction de thèse : SIMON, Bart

DUGUAY, Sylvain
Doctorat en études cinématographiques, Université Concordia
Hybridités : homosexualités de la scène à l'écran au Canada
Direction de thèse : HUFFMAN, Shawn (codirecteur) et Tom WAUGH

DUMOULIN, Sophie
Doctorat en études littéraires, UQAM
Ethnocritique des œuvres de jeunesse de Victor Hugo
Direction de thèse : CNOCKAERT, Véronique et Jean-Marie PRIVAT (cotutelle, Université de Metz)

DURLING, Eric
Doctorat en études littéraires, UQAM
La formation littéraire dans les mémoires des écrivains américains et canadiens à Paris dans les années vingt
Direction de thèse : DELVAUX, Martine et Michèle NEVERT

DUWATEZ-VANDEBROUCKE, Geneviève
Doctorat en études littéraires, UQAM
Lecture et imaginaire
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand et Gérard LANGLADE (cotutelle, U. de Toulouse-Le Mirail)

EL BOUSOUNI, Naïm
Doctorat en études littéraires, UQAM
Orientalisme et occidentalisme, identité et altérité
Direction de thèse : BOUVET, Rachel

FARAH, Alain (CRSH, Bourse du Canada)
Doctorat en études littéraires, UQAM
Positions fugitives. Modalités d'apparition et d'opération du politique dans les oeuvres d'Olivier Cadiot, Nathalie Quintane et Christophe Tarkos
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François et Jean-Marie GLEIZE (cotutelle, ENS-Lettres et sciences humaines, Lyon)

FARAJ, Myriam
Doctorat en études littéraires, UQAM
La traversée des frontières entre les cultures palestinienne et israélienne
Direction de thèse : BOUVET, Rachel

GAGNON, Evelyne (CRSH, Bourse du Canada)
Doctorat en études littéraires, UQAM
Négativité et dynamique du sujet lyrique dans la poésie de Jacques Brault, de Michel Beaulieu et d'Hélène Dorion
Direction de thèse : DUPRÉ, Louise

GAGNON, Jean
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM
L'instrumentation dans les arts électroniques et numériques
Direction de thèse : LALONDE, Joanne

GARDEREAU, Thibault
Doctorat en études littéraires, UQAM
L'émergence d'une représentation moderne du Nouveau Monde dans la littérature française fin de siècle
Direction de thèse : CNOCKAERT, Véronique

GAUTHIER, Diane
Doctorat en sémiologie, UQAM
Au-delà du paradoxe dans le suspense : les perspectives de la lecture et de la spectature
Direction de thèse : BOUVET, Rachel

GIRAUD, Éric
Doctorat en études littéraires UQAM
Comment traduire. Comment écrire. Traduction critique de How to Write de Gertrude Stein
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

GRIMARD, Estel
Doctorat en éducation, UQAM
Étude empirique sur les stratégies de conception de jeux vidéo éducatifs pour les jeunes de 9 à 12 ans
Direction de thèse : MORIN, Jocelyne et Joanne LALONDE

GUILLET, Anaïs
Doctorat en études littéraires, UQAM
Textualité et hypertextualité
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand et Denis MELLIER (cotutelle, U. de Poitiers)

HOPE, Jonathan (FQRSC)
Doctorat en sémiologie, UQAM
La fête : vie / méthode
Direction de thèse : DELVAUX, Martine

HOUSSA, Émilie
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM
Donner à voir l'action documentaire : montage de représentations
Direction de thèse : LALONDE, Joanne

HÉTU, Julie
Doctorat SIP (Special Individualized Program), Université Concordia
La mémoire et le cinéma
Direction de thèse : DYENS, Ollivier

JARRY, Johanne
Doctorat en études littéraires, UQAM
Les concepts de présence et de saisissement dans le travail de la création
Direction de thèse : LAPIERRE, René

JOHNSTON, David
Doctorat en humanités, Université Concordia
Poetry and Multimedia
Direction de thèse : DYENS, Ollivier

JULIEN, Michel
Doctorat en sémiologie, UQAM
Sens et contresens du progrès technique; éléments pour une étude sémio-pragmatique de l'innovation industrielle
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

KÉROUAC, Sophie
Doctorat en études littéraires, UQAM
« Placelessness » : sans lieu et sans repère. Étude sur le parcours automobile en littérature. Vers une poétique de l'espace précaire
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

LALANCETTE, Karine
Doctorat en études littéraires, UQAM
Figures du livre
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand

LANGLOIS, Geneviève
Doctorat en langue et littérature françaises, Université McGill
Secret et combat dans le Mémoire de Jean Meslier
Direction de thèse : CHARBONNEAU, Frédéric

LAPERRIÈRE, Charles-Philippe
Doctorat en études littéraires, UQAM
Violence et médias aux États-Unis. Une lecture politique de l'après-guerre dans American Tabloid et The Cold Six Thousand de James Ellroy
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

LATENDRESSE-DRAPEAU, Myra
Doctorat en études littéraires, UQAM
De la fin aux commencements : Le Clézio, Auster et Saramago. Pour une pensée, une écriture et un imaginaire de la fin
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand et Danièle CHAUVIN (cotutelle, Université Stendhal III de Grenoble)

LEBEL, Nicole
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM
Titre : à venir
Direction de thèse : RÉGIMBALD, Monique

LEDOUX, Lucie
Doctorat en études littéraires, UQAM
La sexualité dans le récit de soi français contemporain au féminin : du sexe clinique à l'usage de la violence pornographique
Direction de thèse : DELVAUX, Martine

LEE, Me-Jong (CRSH, Fondation de Corée)
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM
The Carousel of Reality-Reverie (Movement-Image, Time-Image, Mixed-Identity, Deleuzian Ideas, and Taoist Notions in New Forms of Cinematic Narrative)
Direction de thèse : LALONDE, Joanne

LESSARD, Rosalie,
Doctorat en études littéraires, UQAM
Les lieux de la poésie féminine au Québec (1970-1989)
Direction de thèse : BRASSARD, Denise

LUSSIER, Alexis (CRSH, Bourse du Canada)
Doctorat en études littéraires, UQAM
Jean Genet. Mélancolie du corps amoureux : politique et théologie de l'image
Direction de thèse : CLICHE, Anne Élane

MACKROUS, Paule (CRSH, Bourse du Canada)
Doctorat en sémiologie, UQAM
L'effet de présence en art contemporain et les œuvres hypermédias
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand et Joanne LALONDE

MANGEREL, Caroline
Doctorat en sémiologie, UQAM
Sémiotique de la créolité (titre provisoire)
Direction de thèse : BOUVET, Rachel

MARTIN, Annabelle
Doctorat en études littéraires, UQAM
Les effets de la prolifération des médias sur les récits de guerre traitant des récents conflits en ex-Yougoslavie
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François et Philippe SOHET (Communications, UQAM)

MIKLOS, Benedikt
Doctorat en études littéraires, UQAM
Répercussions des chansons révolutionnaires françaises sur les utopies dans la poésie canadienne (1789-1838)
Direction de thèse : ANDRÈS, Bernard et Volker KAPP (cotutelle, Université de Kiel, Allemagne)

MÉNARD, Sophie (CRSH, Bourse du Canada)
Doctorat en études littéraires, UQAM
L'aveu dans les récits naturalistes
Direction de thèse : CNOCKAERT, Véronique et Jean-Louis CABANÈS (cotutelle, Université Paris X – Nanterre)

MORACHE, Marie-Andrée
Doctorat en études littéraires, UQAM
Poétique du souvenir d'enfance
Direction de thèse : CLICHE, Anne Éléine

MOREAU, Manon
Doctorat en études littéraires, Université Laval
Le souci de disparaître
Direction de thèse : DELVAUX, Martine et Marc GAGNÉ (Université Laval)

OTIS, André
Doctorat en études littéraires, UQAM
La poésie féminine de 1925 à 1935 au Québec
Direction de thèse : ROY, Max et Lucie ROBERT

PAQUET, Amélie (FQRSC)
Doctorat en sémiologie, UQAM
La représentation de l'événement dans la littérature contemporaine
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand et Simon HAREL

PELLETIER, Vicky
Doctorat en études littéraires, UQAM
Figures du désenchantement et de l'utopie dans l'imaginaire contemporain
Direction de thèse : CHASSAY, Jean-François

PERLINI, Tania (FQRSC)
Doctorat en histoire de l'art, UQAM
Titre : à venir
Direction de thèse : LAVOIE, Vincent

POREMBA, Cindy (CRSH)
Doctorat en sciences humaines, Université Concordia
Documentary games
Direction de thèse : SIMON, Bart

PROULX, Caroline (FQRSC)
Doctorat en études littéraires, UQAM
Pour une éthique du sujet : la fragmentation dans le roman francophone contemporain
Direction de thèse : CLICHE, Anne Éléine

ROY, Sébastien
Doctorat en sémiologie, UQAM
Disjonctions et intervalles de la parole dans le théâtre : les fonctions du silence du texte à la représentation
Direction de thèse : HUFFMAN, Shawn

ROY, Suzanne
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM
Esthétique des interfaces, projet d'intervention laboratoire Simone de Beauvoir
Direction de thèse : LALONDE, Joanne

SARRAZIN, Ginette
Doctorat en études littéraires, UQAM
Le discours amoureux dans les romans de Iris Murdoch
Direction de thèse : DELVAUX, Martine

SMITH-GAGNON, Maude
Doctorat en études littéraires, UQAM
Expérience de la monotonie et processus créateur
Direction de thèse : LAPIERRE, René et Monique RÉGIMBALD-ZEIBER

ST-ONGE, Simon (CRSH, Bourse du Canada)
Doctorat en études littéraires, UQAM
De l'écriture de l'histoire au XXe siècle : pour une dialectique de la matière scripturaire et de la matière historique en littérature française (Malraux, Gracq, Simon, Volodine, Quignard)
Directeur : HAMEL, Jean-François et Tiphaine SAMOYAUULT (cotutelle, Paris VIII)

ST-PIERRE, Julie (CRSH, Bourse du Canada)
Doctorat en sémiologie, UQAM
La tradition du conte au Québec
Direction de thèse : BOUVET, Rachel

THERRIEN, Carl (FQRSC)
Doctorat en sémiologie, UQAM
Interactivité et narrativité dans les jeux vidéos
Direction de thèse : GERVAIS, Bertrand et Bernard PERRON

TREMBLAY, Joelle
Doctorat en études et pratiques des arts, UQAM
Titre : à venir
Direction de thèse : RÉGIMBALD-ZEIBER, Monique

VINCENT, Charles
Doctorat en éducation, Université de Sherbrooke
Les usages textuels de l'archive dans les textes historiques (essai et fiction)
Direction de thèse : GUY, Hélène (codirectrice) et Hélène MARCOTTE (UQTR)

ZARZI, Rahouadja
Doctorat en études littéraires, UQAM
Historicité et tragique chez Marguerite Yourcenar
Direction de thèse : HAMEL, Jean-François

MÉMOIRES

ALLAIRE, Émilie

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

La construction de l'identité au cours de la traversée des cultures algérienne et française :

Les hommes qui marchent de Malika Mokeddem et La goutte d'or de Michel Tournier

Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

AMANS, Thomas (*Graduate fellowship* de l'Université Concordia)

Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia

Les représentations de la sexualité dans la littérature contemporaine

Direction de mémoire : DAVID, Sylvain

ANDERSON, Eric

Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia

L'individu, le groupe et l'évènement. Une comparaison des discours littéraire, intellectuel et médiatique sur les événements du 11 septembre 2001 dans le discours social français et américain

Direction de mémoire : DAVID, Sylvain

AOUICHI, Jamel

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

Lecture du désir dans La Peau de chagrin d'Honoré de Balzac

Direction de mémoire : CNOCKAERT, Véronique

ARCHAMBAULT, Héloïse

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

L'appropriation de la mémoire collective dans deux romans des Amériques : Le Premier

Jardin, d'Anne Hébert et Los Niños se despiden, de Pablo Armando Fernández

Direction de mémoire : ANDRÈS, Bernard

AUBÉ, Régis

Maîtrise en lettres, UQAC

Les enjeux de la parole chez Nathalie Sarraute et Hélène Lenoir

Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

AUGER, Claudine

Maîtrise en études littéraires (création), UQAM

Claire

Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

BAILLARGEON, Mercédès

Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM

« Le personnel est politique » : la figure de l'inceste dans l'œuvre de Christine Angot.

Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

BAYLE, Marie-Noëlle
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Figures de l'écrivain
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

BEAUCHEMIN, Vincent
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Remembrances
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

BEAUDOIN, Nancy
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
La mère dans une bouteille (titre provisoire)
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

BEAULIEU, Raphaëlle
Maîtrise en traductologie, Université Concordia
Apport de la pensée deleuzienne à la traductologie
Direction de mémoire : BOULANGER, Pier-Pascale

BEAUREGARD, Julien
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia
La littérature fragmentaire
Direction de mémoire : DAVID, Sylvain

BEAUREGARD, Stéphanie
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
P. K. Dick et les mondes fictionnels
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

BÉLAND-BERNARD, Alexandre
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia
Réconciliation de la ludologie et de la narratologie dans le discours académique sur le jeu vidéo
Direction de mémoire : DYENS, Ollivier

BÉLANGER, Anne-Marie (Bourse Figura d'études de cycles supérieurs/Bourse d'excellence en Arts et lettres Industrielle Alliance)
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Regards à soi (titre de travail), suivi de *Fiction, perception et multiplicité des réels*
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

BÉLISLE, Annie-Claude
Maîtrise en étude des arts, UQAM
Fabrication/réappropriation du réel : le récit équivoque de l'archive comme pratique artistique contemporaine
Direction de mémoire : LAVOIE, Vincent

BELLEROSE, Jonathan
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Le fantastique comme « poétique de l'égarement » : l'espace piégé
Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

BELZILE, Mary-Pierre
Maîtrise en étude des arts
Titre : à venir
Direction de thèse : LAVOIE, Vincent

BLANCHARD, Marie-Ève (FARE)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Sur l'usage de la photo
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

BLANCHET, Valérie
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'expérience de l'altérité aux fondements de la relation au monde du sujet-voyageur dans l'Usage du monde de Nicolas Bouvier (titre provisoire)
Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

BOIVIN-MOFFET, Jacinthe
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'opposition au patriarcat : les journaux intimes et La cloche de détresse de Sylvia Plath
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

BOSMAN, Julie
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Je vous salue Marie (nouvelles) suivi de *Écriture de l'entre et du désir : tremblement et tentatives de dénuement*
Direction de mémoire : SAINT-MARTIN, Lori

BOULANGER, Lisandre
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'invention d'une vie : Pierre de Sales Laterrière, aventurier-mémorialiste (1743-1815)
Direction de mémoire : ANDRÈS, Bernard

BOURDEAU, Mélissa
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Aliss ou la réécriture d'Alice au pays des merveilles
Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

BOURDON, Valérie
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

BRISEBOIS, Annie
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
La représentation de personnages historiques dans les pièces Hitler de Jean-Pierre Ronfard et Alexis Martin et Le Visiteur d'Eric-Emmanuel Schmitt : deux visions possibles de l'Histoire
Direction de mémoire : HUFFMAN, Shawn

CAMPILO, Katéri
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'évolution de la place de l'homme québécois dans la société et dans sa relation avec les femmes dans trois livres de Maxime-Olivier Moutier : Marie-Hélène au mois de mars (1998), Lettres à mademoiselle Brochu (1999) et Les trois modes de conservation des viandes (2006)
Direction de mémoire : SAINT-MARTIN, Lori

CANTIN, Emilie
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Sur le pas de la porte suivi de Manifeste d'un seuil
Direction de mémoire : HUFFMAN, Shawn

CARON, Hélène
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Cette main que je ne connais pas
Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

CASTONGUAY, Martine
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia
La figure du marginal dans le roman québécois contemporain
Direction de mémoire : MARCOTTE, Sophie

CHÂTEAUVERT, Ann
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Figures de la violence dans Shame de S. Rushdie
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

CLAVEAU, Marilyne
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
La femme contemporaine en trois temps. Étude de la presse féminine québécoise dans une perspective intergénérationnelle : Fille clin d'œil, Elle Québec et Bel âge
Direction de mémoire : SAINT-MARTIN, Lori

COMTOIS, Mariève
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Poésie contemporaine et hypertextualité
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

COMTOIS, Valérie
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Figures de la femme et de la sœur chez Nan Golding
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

COOLS, Valérie
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia
Les shonen mangas : une littérature hypermoderne
Direction de mémoire : DYENS, Ollivier et TEPLOVA, Natalia (codirectrice)

CORBETT, Nicole
Maîtrise en langue et littérature françaises, Université McGill
Vérité et duplicité dans l'oeuvre de Jean-Jacques Rousseau
Direction de mémoire : CHARBONNEAU, Frédéric

CORMIER, Catherine
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Littérature hypermédiatique et imaginaire
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

CORMIER, Jérôme
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Le cabaret chez Brecht, Py et Champagne
Direction de mémoire : HUFFMAN, Shawn

CURTIS, Ben
Maîtrise en sociologie, Université Concordia
Hermeneutics of death in massively multiplayer online games
Direction de mémoire : SIMON, Bart

CYR, Catherine
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Les métaphores aquatiques dans L'Éducation sentimentale de Flaubert
Direction de mémoire : CNOCKAERT, Véronique

DAIGNAULT, Marie-Christine (Boursière FUQAC)
Maîtrise en lettres, UQAC
Aimez-vous les uns les autres : les polémiques religieuses de Richard Martineau
Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

DAWSON, Nicholas
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Déposition
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

DELORME, Genevyève
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Le problème d'attribution des Lettres d'Héloïse dans sa Correspondance avec Abélard
Direction de mémoire : DUNN-LARDEAU, Brenda

DESROCHERS, Jean-Simon
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

DESROCHERS-HOGUE, Marie-Ève
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Matin midi soir : carnets de montagne
Direction de mémoire: BRASSARD, Denise

DES ROSIERS, Sylvie
Maîtrise en éducation, Université de Sherbrooke
Les notions d'entraînement introduites en atelier d'écriture
Direction de mémoire : GUY, Hélène

DION, Katherine
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Mères absentes, filles troublées : Borderline de Marie-Sissi Labrèche et Putain de Nelly Arcan
Direction de mémoire : SAINT-MARTIN, Lori

DUBÉ, Sandra
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
La lecture à l'écran ou l'analyse hypermédiatique de la figure de l'anxiété
Direction de mémoire : Gervais, Bertrand

DUCHARME, Francis (CRSH)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Le théâtre déambulatoire : le cas d'Olivier Choinière
Direction de mémoire : HUFFMAN, Shawn

DULONG, Mélanie
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Corps de femme et contes de fées. Une étude de la femme de l'Ogre de Pierrette de Fleutiaux, et de Peau d'âne de Christine Angot
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

DUPUIS, Jacinthe (FARE)
Maîtrise en études littéraires, UQAM
L'empreinte dans Exposure de Kathryn Harrison et Bloody Marie de Marie L.
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

DURAND, Pierre
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Vivez peu, vivez mieux
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

FONSECA, Sandra
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Processus oniriques dans La Cité des enfants perdus
Direction de mémoire : NEVERT, Michèle

FORTIN, Anne-Marie
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Posthumes. Inventaire suivi de Fragments et photos exhumés du garde-robe : un archivage
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

FORTIN, Émilie
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Imaginaire de la fin chez Chuck Palahniuk, Douglas Coupland et Kurt Vonnegut
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

FORTIN, Geneviève
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Sans préambule (titre provisoire)
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

FORTIN, Julien
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
D'ici le monde est petit
Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

FORTIN, Mylène (FARE)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Écriture de l'origine chez Pierre Bergounioux
Direction de mémoire : CLICHE, Anne Élane

GAGNÉ, Caroline
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'apport de la sociologie et de la sociocritique à l'enseignement de la littérature au Cégep
Direction de mémoire : ROY, Max

GAGNON, Marie-Noëlle
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
L'hiver retrouvé
Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

GALLANT, Lyne
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Pour une esthétique de l'éphémère : le temps et son passage chez Sophie Calle
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

GARCIA, Vincent
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

GAUDREAU, Michèle (FARE)
Maîtrise en études littéraires, UQAM
La violence dans Le cri du sablier de Chloé Delaume
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

GAUDREAU, Marc
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Temps futur et anticipation chez Frank Herbert
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

GENDRON, Geneviève
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Livres audio et théorie de la lecture
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

GEOFFRION, Karine
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
La résurgence du poète maudit dans la fiction biographique : Baudelaire chez Blonde, Verlaine chez Goffette et Rimbaud chez Michon
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

GIGNAC, Marjorie
Maîtrise en étude des arts, UQAM
L'influence de la danse sur les pratiques artistiques émergentes lors de la post-modernité; démarches artistiques, contexte et enjeux socio-historiques
Direction de mémoire : LALONDE, Joanne et Marie BEAULIEU (codirectrice)

GILBERT, François
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Coma. Écriture et incarnation
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

GOUDREAU, Vicki
Maîtrise en lettres, UQAC
Le théâtre de Ionesco : lieu de réflexion sur le langage
Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

GOURDE, Marie-Claude
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Les simulacres d'une mémoire de soi. Archive, deuil et identité chez Sophie Calle et Catherine Mavrikakis
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

GOYETTE, Marc-André
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

GRAR, Kawthar
Maîtrise en études des arts, UQAM
Titre : à venir
Direction de thèse : LAVOIE, Vincent

GRAVEL, Jean-Philippe
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Métafictions
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

GRAVEL-RENAUD, Geneviève
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Ce qui est là derrière
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

GRENIER, Daniel
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Les dialogues du langage dans le Grand Roman Américain
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

GRESSET, Julie
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'imaginaire de la fin dans les mangas : enjeux sociaux et esthétiques
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François et Philippe SOHET (Communications, UQAM)

GRIECO, Jean-Nicolas
Maîtrise en éducation, Université de Sherbrooke
L'expérience de la haute montagne
Direction de mémoire : GUY, Hélène (directrice) et Sylvain BOURDON

GROULX, David
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Carnets de Méduses
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

GUILBEAULT, Mariève
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
La figure du Double et la résurgence de dédoublements dans Les Catilinaires d'Amélie Nothomb

Direction de mémoire : NEVERT, Michèle

GURRIE, Kathleen
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Des petits trous (recueil de nouvelles) suivi de *Des monstres et des choses* (essai) [titre provisoire]

Direction de mémoire : CARPENTIER, André

HANSEN, Ann-Marie (CRSH)
Maîtrise en langue et littérature françaises, McGill
La représentation de la mélancolie anglaise dans la littérature du XVIIIe siècle

Direction de mémoire : CHARBONNEAU, Frédéric

HARRISON-JULIEN, Constance
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Un café l'après-midi

Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

HERD, Jamie (FARE)
Maîtrise en études littéraires, UQAM
L'hybridité dans Autoportrait en vert de Marie Ndiaye et Allah n'est pas obligé d'Ahmadou Kourouma

Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

HOLLAND, Anne-Marie
Maîtrise en langue et littérature françaises, McGill
Édition et réception de l'Encyclopédie

Direction de mémoire : CHARBONNEAU, Frédéric

JACKSON-CORBEIL, Stéphanie-Kim
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Le double humain/animal dans La citadelle des ombres de Robin Hobb (titre provisoire)

Direction de mémoire: BOUVET, Rachel

JÜRGES, Christina
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia
Le luxe et le matérialisme au XIX^e siècle dans Madame Bovary de Gustave Flaubert : esthétisation et critique de la matérialité

Direction de mémoire : SICOTTE, Geneviève

KROEH, Miguelina
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia
La marginalité dans Les misérables de Victor Hugo

Direction de mémoire : SICOTTE, Geneviève

LABERGE CAMPEAU, Annie
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Aux soifs
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

LAFORST, Benoît
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Pouvoir et Prophétie; l'importance de la parole de Gandalf dans Le Seigneur des Anneaux de John Ronald Reuel Tolkien
Direction de mémoire : NEVERT, Michèle

LAMOIE, Marie-Lise
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Si l'orage peut crever suivi de Le puits des artefacts
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

LALONDE, Sylvain
Maîtrise en études des arts, UQAM
Titre : à venir
Direction de thèse : LAVOIE, Vincent

LALUMIÈRE, Christine
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire: BRASSARD, Denise

LAMBERT, Hélène
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia
Maurice Dantec et la science fiction
Direction de mémoire : DYENS, Ollivier

LAMONTAGNE, Philippe
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Autour de l'impossible. Le regard et l'image dans Le Vice-consul et India Song de Marguerite Duras
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

LANDRY, Karine
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia
Le phénomène de l'hybridation dans Corpus Simsi de Chloé Delaume
Direction de mémoire : DYENS, Ollivier

LAPALME, Julie
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia
Stratégies postcoloniales et « l'individu hypermoderne » dans trois œuvres franco-ontariennes
Direction de mémoire : DYENS, Ollivier

LANGEVIN, Nicole
Maîtrise en lettres, UQAC
Aspects polyphoniques des Fous de Bassan d'Anne Hébert
Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

LANGLAIS, Tania (bourse FARE)
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Quelque chose d'autiste dans la voix
Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

LANGLOIS BÉLIVEAU, Amélie (CRSH)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Figures du livre dans les œuvres de Louise Paillé
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

LARIVIÈRE, Annie (CRSH)
Maîtrise en lettres, UQAC
Rien de l'horreur? Métamorphoses axiologiques dans Les onze mille verges d'Apollinaire
Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

LAROSE, Julie
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
L'ancre des Grées
Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

LATULIPPE, Julie-Ann (CRSH)
Maîtrise en études des arts, UQAM
Le tournant artistique du Service de la photographie de l'ONF : mutation du statut de la photographie et autonomisation de sa pratique comme forme d'art au Canada
Direction de thèse : LAVOIE, Vincent

LEBEAU, Élisabeth
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Un baïllon sur la gueule
Direction de mémoire : SAINT-MARTIN, Lori

LEBEL, Guillaume
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

LEDUC, Naïdza
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
La transmission intergénérationnelle au féminin comme héritage en défaillance pour les narratrices dans deux romans de Marie-Sissi Labrèche : Borderline et La lune dans un HLM
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

LEDUC, Simon
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Histoire et biographie dans les Vies imaginaires de Marcel Schwob
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

LEMIRE, Mylaine
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

LESSARD, Catherine
Maîtrise en études des arts, UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : LAVOIE, Vincent

LESSARD, Line
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Les facteurs d'abandon et les stratégies de reprise de la lecture d'œuvres littéraires chez un lectorat adulte
Direction de mémoire : ROY, Max

LESSARD, Véronique
Maîtrise en études des arts, UQAM
Art vidéo et télévision : procédés artistiques et de références culturelles
Direction de mémoire : LALONDE, Joanne

LETENDRE, Maxime
Maîtrise en langue et littérature françaises, Université McGill
La représentation du duel dans la littérature d'Ancien Régime
Direction de mémoire : CHARBONNEAU, Frédéric

LORD, Véronique
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Dans les ombres d'Éva Senécal et La chair décevante de Jovette Bernier : l'émergence d'une parole féminine contestataire et autonome au Québec
Direction de mémoire : SAINT-MARTIN Lori

MAILHOT, Hubert
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'investigation rationnelle de la réalité romanesque dans Extension du domaine de la lutte de Michel Houellebecq : la vision malheureuse d'un ingénieur-système et ses implications idéologiques
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

MAJOR, Marie-Ève
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
La femme errante dans Picture Theory de Nicole Brossard
Direction de mémoire : SAINT-MARTIN, Lori

MAJOR-CARDINAL, Françoise
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Allers simples suivi de *La voix du texte*
Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

MALLETTE, Jozéane
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Une croisade de sens. Les constellations narratives de l'histoire dans La croisade des enfants de Marcel Schwob
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

MAMPRIN, Anne-Élisa
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

MANGEREL, Philippe
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Cirques sadiens
Direction de mémoire : HUFFMAN, Shawn

MARKOVIC, Marie
Maîtrise de création en langue et littérature françaises, Université McGill
Un chapitre manquant des Mémoires de l'abbé de Choisy (partie création)
Partie critique : *La mise en scène de soi dans Le temps qui m'a manqué de Gabrielle Roy*
Direction de mémoire : CHARBONNEAU, Frédéric et François RICARD (codirection pour la partie critique)

MARTEL-LASALLE, Guillaume (CRSH)
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : HUFFMAN, Shawn

MARTIN, Annyck
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Nuance
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

MARTIN, Édith
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Du souffle divin dans l'oeuvre poétique de Philippe Jaccottet
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

MCKAY-DUBOIS, Joëlle
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques
L'enfance dans le roman québécois masculin des années 2000
Direction de mémoire : MARCOTTE, Sophie

MCMULLEN, Sonia
Maîtrise en études des arts, UQAM
Théories et pratiques du cyberféminisme
Direction de mémoire : LALONDE, Joanne

MÉNARD, Ariane
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Physiologie et politique : étude du personnage de Félicité Rougon dans quelques romans des Rougon-Macquart d'Émile Zola
Direction de mémoire : CNOCKAERT, Véronique

MÉNARD, Véronique
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'écriture du fragment et l'impasse de la communication dans Mon grand-père, L'Agrume et La défaite du rouge-gorge de Valérie Mréjen
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

MERCURE, Nadine
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Poésie et hypermédia
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

MESSIER, William
Maîtrise en études littéraires (recherche) UQAM
Les tall-tales de Robert Coover : oralité, réalisme et réalité dans Pricksongs & Descants et The Public Burning
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

MIKELAKIS, Efithia
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Le trauma et l'indicible ou de la nécessité de (ré)écrire le récit de l'avortement dans Les armoires vides et L'événement d'Annie Ernaux
Direction de mémoire : DELVAUX, Martine

MORIN, Alexie
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

MORIN, Mathieu
Maîtrise en études littéraires (recherche)
Louis-Ferdinand Céline : du Voyage à D'un château l'autre
Direction de mémoire : CLICHE, Anne Élane

MORIN-LAINEY Stéphanie
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Le fantastique et la question de l'indicible
Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

NORMAND, Henri
Maîtrise en lettres, UQAC
Voyage au bout de l'horreur : altérités et altérations dans l'oeuvre de Cronenberg et Lynch
Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

NORMANDEAU, Martin
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'espace carcéral chez Normand Chaurette
Direction de mémoire : HUFFMAN, Shawn

O'DOHERTY, Christine
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Épreuves
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

OUAKNINE, Saskia
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
La figure de l'opposition dans la poésie de Maïakovski
Direction de mémoire : NEVERT, Michèle

OUELLET, Anie
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Étreinte de bleu
Direction de mémoire : DUPRÉ, Louise

OUELLET TREMBLAY, Laurance
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

PAGÉ, Pascale
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
La représentation de la femme dans l'érotisme féminin au Québec
Direction de mémoire : SAINT-MARTIN, Lori

PARUNGAO, Robert
Maîtrise en sociologie, Université Concordia
Direction de mémoire : SIMON, Bart

PAUL, Jean-Nicolas
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
La rupture du schème sensorimoteur dans La Route des Flandres de Claude Simon
Directeur : HAMEL, Jean-François

PÉPIN-NADEAU, Jonathan
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Blutch : conflits des codes
Direction de mémoire : CLICHE, Anne Éline

PICARD-CLOUTIER, Françoise
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
On n'écrit que par amour
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

PICHÉ, Alexandre
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
La demeure ajourée
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

PIGEON, Julie
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'ombre des Lumières chez Alejo Carpentier : étude narratologique de la métaphore lumineuse dans Le Siècle des Lumières
Direction de mémoire : ANDRÈS, Bernard

PILON, Jean-Sébastien
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Plume Latraverse : La chanson comme actualisation du désœuvrement poétique
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

POLNICKY-RACINE, Simon
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
La révélation chez H. P. Lovecraft : effet fantastique et métatexte dans le Cycle de Cthulhu
Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

PRÉFONTAINE, Jade (*Graduate fellowship* de l'Université Concordia)
Maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Université Concordia
La chanson québécoise engagée contemporaine
Direction de mémoire : DAVID, Sylvain

PRINCE, Julie
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Stéréotypes et renouvellement des représentations féminines et masculines dans trois romans de Benoit Dutrizac
Direction de mémoire : SAINT-MARTIN, Lori

PROULX, Candide
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Nikolski de Nicolas Dickner : une nouvelle géographie de la contemporanéité
Direction de mémoire: CHASSAY, Jean-François

QUENNEVILLE, Carole
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Le féminisme contemporain dans Soifs de Marie-Claire Blais
Direction de mémoire : SAINT-MARTIN, Lori

RIOUX-SOUCY, Louise-Maude
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
À l'ombre des cadillac blanches suivi de *Une écriture de l'oblique ou le réel diffracté*
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

RIVEST, Caroline
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Autel hécatombe
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

ROBERGE, Valérie
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

SENÉCAL, Marianne
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
À l'oreille (titre provisoire)
Direction de mémoire : CARPENTIER, André

TAILLEFER, Hélène
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
L'intelligence artificielle comme figure de la dystopie dans Nineteen Eighty-Four de George Orwell, Le Dépeupleur de Samuel Beckett et Neuromancer de William Gibson
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

TARAVELLA, Anne-Marie (CRSH)
Maîtrise en traductologie, Université Concordia
Présences de l'interprète de tribunal dans les juridictions pénales internationales
Direction de mémoire : LÉGER, Benoit

TASSÉ, Marianne
Maîtrise en études littéraires (recherche)
Samuel Beckett : la mémoire et la vision
Direction de mémoire : CLICHE, Anne Élane

TEPES, Gabriela
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Aspects de la réception des romans de Michel Houellebecq en France
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

THIBODEAU, Noémie
Maîtrise en études littéraires (recherche)
Récits d'enfance de Thomas Bernhard
Direction de mémoire : CLICHE, Anne Élane

TIMIRI, Himabindu
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Spiritualité maternelle et représentations de l'Inde dans trois romans québécois contemporains
Direction de mémoire : SAINT-MARTIN, Lori

TREMBLAY, Geneviève
Strates fictionnelles dans trois romans de Boris Vian.
Direction de mémoire : XANTHOS, Nicolas

TREMBLAY, Jean-Philippe
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Monoculture suivi de Fiction et résistance
Direction de mémoire : CHASSAY, Jean-François

TREMBLAY, Julie
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Intervalles suivi de Mobiles
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

TREMBLAY, Marie-Hélène
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Esthétique de la destruction dans Le Livre des illusions de Paul Auster
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

TREMBLAY-GAUDETTE, Gabriel
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Roman graphique américain
Direction de mémoire : GERVAIS, Bertrand

TURCOTTE, Virginie
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
La littérature de la francophonie antillaise : créolisation, altérité, processus de lecture
Direction de mémoire : BOUVET, Rachel

VALLET, Noémie
Maîtrise en études littéraires (recherche), UQAM
Une mémoire occupée : représentation de l'Occupation dans La place de l'étoile de P. Modiano et La compagnie des spectres de L. Salvayre
Direction de mémoire : HAMEL, Jean-François

VALCOURT, François
Maîtrise en étude des arts, UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : LAVOIE, Vincent

VERREAULT, Mélissa
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Titre : à venir
Direction de mémoire : BRASSARD, Denise

VERRET, Aimée
Maîtrise en études littéraires (création), UQAM
Je n'aime pas que l'on m'écoute (quand je joue de la musique),
Direction de mémoire : LAPIERRE, René

ANNEXE IV

Animation scientifique Événements organisés par les membres de Figura

ATELIERS

LES ATELIERS NOMADES DE LA TRAVERSÉE

« En quoi consiste un atelier nomade? De manière générale, il s'agit de choisir un lieu géographique (topos) et de s'interroger sur la manière de l'habiter (chôra), en faisant intervenir trois perspectives différentes : 1) l'exploration physique du lieu, *in situ*, qui permet une interaction concrète avec un paysage, un cheminement singulier, une perception intime de l'environnement; 2) des interventions provenant de personnes ayant une connaissance approfondie de la région, acquise grâce aux savoirs géographiques, historiques et scientifiques, mais aussi à l'expérience vécue; 3) des activités de création, littéraire ou plastique, individuelle ou collective. Rassemblant une vingtaine de personnes environ une fois ou deux par année, dans un site naturel ou urbain, autour d'un thème (l'île, le refuge, les coureurs de ruelles, le portage, le fleuve l'hiver), *l'atelier nomade* vise à renouveler la lecture du paysage, à développer le rapport sensible à l'environnement, à expérimenter de nouvelles formes de création, collective notamment, à s'interroger sur la façon dont l'être interagit avec l'espace et à approfondir la réflexion géopoétique. » (Extrait d'une communication prononcée par Rachel Bouvet, dans le cadre du colloque « Géographie et littérature : entre le topos et la chôra », Trois-Rivières, Congrès de l'ACFAS, 9 mai 2007, disponible sur le site de *La Traversée* : www.latraversee.uqam.ca)

ATELIER NOMADE RIVES ET DÉRIVES



Les 14, 15 et 16 septembre 2007, sous la responsabilité d'André Carpentier

VENDREDI, 14 septembre 2007

Soirée Ti-punch et premières *riveries*

18h00

Arrivée des *riveurs* à la Maison du Pressoir

18h30

Ouverture de l'atelier

Mots de bienvenue

Indications sur le déroulement de l'atelier et remise de documents

19h00

Ti-Punch et lancement du *Carnet de navigation* « Se rendre au Portage »

19h45

Quelques mots sur l'archipel de Montréal, par Jean Décarie (spécialiste de l'archipel)

21h00-22h00

Ballade aux flambeaux de poche dans le parc-nature de l'Île-de-la-Visitation

SAMEDI, 15 septembre 2007

Dérive à l'Ouest de l'Île

8h00-8h30

Rendez-vous sur le parvis de l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs (Verdun, métro de l'Église, au coin des rues Wellington et de l'Église)

8h30

Départ pour la Côte des Argoulets
Riveries de Verdun à LaSalle

11h00

Riveries au parc des Rapides

12h00

Pique-nique au local des Chevaliers de Colomb
Quelques mots sur l'histoire du fleuve et de Montréal, par Jean Gagné (historien des sciences et navigateur du fleuve)

13h30

Départ pour le Canal Lachine par transport public

14h00

Canal Lachine
Riveries sur la Promenade Père-Marquette

16h00

Rendez-vous devant l'Église Resurrection of our Lord
Départ en bus nolisé vers la Maison-de-la-Pointe, Cap Saint-Jacques

16h45

Riveries et goûter aux abords du lac des Deux-Montagnes

18h00

Quelques mots sur l'île de Montréal et son archéologie, par Anne-Marie Balac (archéologue de l'île de Montréal)

19h00

Le repas des *riveurs*

21h00

Marcher les rives, par Yves Lacroix

22h30

Départ par bus nolisé vers la station de metro Crémazie

DIMANCHE, 16 septembre 2007

Dérive à l'Est de l'Île

8h30

Via la rue Notre-Dame, rendez-vous des *riveurs*, au Parc de la Promenade-Bellerive

9h00

Croisière aux abords des Îles de Boucherville

11h30-12h00

Pique-nique des *riveurs* sur le bateau

13h00

Départ vers le parc du Bout-de-L'Île

Riveries libres :

Parc de la Promenade-Bellerive

Parc René-Labrosse

Rue Bellerive

15h00

Parc du Bout-de-L'Île

L'histoire de la Pointe-aux-Trembles, par Roméo Soucy (historien de Pointe-aux-Trembles)

ATELIER NOMADE LA TERRE D'HIVER EN NOUS

Vallée du Bras-du-Nord, Saint-Raymond-de Portneuf

Du 28 au 30 mars 2008, organisé par Hélène Guy, en collaboration avec Jean Désy et Camille Allaire.



Nous nous rassemblons dans la perspective de nous fondre sans rien dominer aux éléments de la Terre d'hiver, chez nous, en Boréalie, dans la vallée du Bras-du-nord, tout près de St-Raymond-de-Portneuf. Si cette fin de semaine est organisée c'est simplement pour nous permettre de vivre la géopoétique en toute harmonie, dans un lieu incitant à la collusion entre les humains et leur Nature. Cette Nature qui nous environne, mais qui est aussi «nous», nous qui savons vibrer à des forces qui ne sont pas extérieures à nous, mais dont nous sommes issus, dont nous faisons partie. Si nous avons une raison d'être, une première et déterminante raison d'être sur cette Terre, c'est de pouvoir en montrer la beauté. Notre devoir est d'admirer le monde en toute poésie. Un long moment en forêt, sous la consigne géopoétique, donne l'occasion de prendre conscience de la possibilité de vibrer avec la Terre d'hiver. Il nous faut insister sur l'étroitesse des rapports existant entre la Terre et nous, particulièrement en hiver, parce que cela suppose une misère relative, avec quelques difficultés éventuelles : de grands froids, de la neige, peut-être beaucoup de neige, de l'eau sous des glaces fragiles, ou même (le pire!) de la pluie, mais aussi le spectacle d'une grande cascade, après une longue marche en forêt, parmi les arbres et les animaux.

Camille Allaire et Jean Désy

Vendredi 28 mars 2008

- 18h-20h Arrivée et souper des participants au restaurant La choquée (village de St-Raymond-Portneuf). Route vers la Vallée du Bras-du-Nord (les voitures se suivront, car dans la nuit la terre d'hiver nous joue des tours)
- 20h30-21h Transport des bagages et marche vers les yourtes

- 21h Accueil et ti-punch de bienvenue à la cabane (mot d'Hélène Guy et Jean Désy)
22h Retour aux yourtes et coucher

Samedi 29 mars 2008

- 7h-8h Lever et petit-déjeuner
8h30 Départ pour la Chute Delaney (marche en forêt)
11h Lectures de poésie (animée par Camille) et lunch à la chute
14h00 Repos et temps libre
14h30 Rencontre avec Jean-Benoit Cantin, mécanicien, trappeur et comédien
Initiation à la trappe et pose de collets à lièvres
17h Repos et collation
18h Souper à la cabane
20h Soirée de contes animée par Jean et lectures variées
Invité : Normand Génois, poète

Dimanche 30 mars 2008

- 8h Lever et déjeuner
9h30 Levée des collets
10h30 Départ pour le Lac des Hauteurs (marche en montagne)
12h Lecture de récits (animée par Camille) et lunch au lac
14h Échanges au sujet du carnet nomade
15h30 Départ

ATELIER DU GRIMPEUR VERS L'ESSENTIEL EN HIVERNALE



Mont Chauve / Photo d'André Roy

Traverser la montagne par le flanc
Vers l'atelier du grimpeur
Vers cet Atelier qui emprunte
Les tracés de la recherche-crédation
Renouveler nos gestes d'appartenance
Nous dépouiller en plein janvier
Ensemble jusqu'au sommet du mont Chauve
Imprimer nos pas sur la neige
Puis nous taire
Quand la toile des tentes tremble au vent
Quand la poudreuse nous enterre la nuit
Quand les arbres craquent au froid
Sous les drapeaux de prières
Fragmentées

Texte d'Hélène Guy

VERS L'ESSENTIEL EN HIVERNALE

Hivernale :	n. f. (1966; de course hivernale). Alpinisme. Ascension : course effectuée en haute montagne. <i>Le Petit Robert 1</i> (1988).
Montagne :	Ascension du mont Chauve en hiver. Parc national du Mont-Orford.
Expérience :	Camping d'hiver / évoluer avec l'essentiel
Création :	Fragments sur drapeaux de prières

ATELIER DU GRIMPEUR

Vendredi 25 janvier 2008

15 h	Rencontre à l'accueil Le Cerisier, parc national du Mont-Orford Transport des bagages en motoneige par la Sépaq vers le refuge du Castor
18 h	Souper au restaurant <i>Jo et moi</i> au 420, rue Principale à Magog
20 h	Rencontre à l'accueil Le Cerisier du parc national du Mont-Orford Randonnée en raquette ou en ski vers le Castor Transport des bagages en traîneau ou sur le dos si vos bagages n'ont pas été apportés à 15 h.
21 h 30	Accueil avec thé, biscuits et drapeaux de prières Histoires de montagne avec Jean-Nicolas Grieco Préparation du sac de jour pour le lendemain Bonne nuit (bouchons pour les oreilles)

Samedi 26 janvier 2008

- 6 h Lever, déjeuner, préparation des bagages et du lunch
- 7 h 30 Départ vers le camping du Valonnier
Transport des bagages individuels et de groupe en traîneau et sur le dos
Montage des tentes sur les plateformes
Installation des drapeaux de prières
- 9 h 30 Départ vers le mont Chauve en raquettes ou en ski hors piste
- 12 h Sommet du mont Chauve
Changement de vêtements : camisole, gilet, chaussettes, mitaines...
Breuvage chaud dans thermos et lunch
- 15 h Retour au camping du Valonnier
Vêtements de soir
Installation d'un abri
Feu d'ambiance : attention aux étincelles !
Breuvage chaud et collation
Histoires de montagne avec Laurent Péloquin
- 17 h Breuvage chaud et souper réhydraté sur réchauds
- 18 h Coucher au chaud dans son duvet
Lecture à voix haute aux tentes
Avec Hélène Guy, Anne Brigitte Renaud, Nicole Gauthier et Camille
Allaire
Bonne nuit (sans bouchons)

Dimanche 27 janvier 2008

- 8 h Lever, déjeuner, préparation des bagages
Transport des bagages individuels et de groupe vers le refuge du Castor
en traîneau et sur le dos, puis vers l'accueil du Cerisier en motoneige par la
Sépaq
- 10 h Départ en raquette ou en ski vers l'accueil du Cerisier
- 12 h 30 Festin au cerisier apporté par André Roy
Création de fragments sur drapeaux de prières
- 15 h Bon retour

Les organisateurs

Hélène Guy
Anne Brigitte Renaud

Nicole Gauthier
Camille Allaire
André Roy (refuge)

Les grimpeurs

Jean-Nicolas Grieco
Laurent Péroquin

ATELIER DU GRIMPEUR AU RETOUR DU GRIMPEUR



Stok Kangri/ Photo d'Hélène Guy

Atelier du grimpeur

La rencontre d'écrivains et d'alpinistes *in situ* s'avère essentielle pour développer une expérience géopoétique de la montagne. En effet, les alpinistes y guident les écrivains dans une démarche d'appropriation des gestes essentiels en milieu alpin. Simultanément, les écrivains entraînent les alpinistes dans un parcours de création orientée sur l'expérience au moment même où ils la vivent.

Création sur Web

Au croisement de la plume et du piolet, les écrivains et les alpinistes cherchent ensemble des voies de création issues de leurs traces blanches laissées sur neige et sur feuille. En cordée réversible, les écrivains guident les alpinistes vers la recherche de formes inédites, pendant que les alpinistes renouvèlent avec les écrivains les langages et paysages de la montagne.

ATELIER INTERNATIONAL SUR LE POSTHUMAIN

Organisé par Jill Didur, Bart Simon, Ollivier Dyens, Université Concordia, 28-30 mars 2008.

Que veut dire être humain aujourd'hui alors que la science nous montre clairement que l'individu, l'intelligence, la conscience et les démarcations entre les espèces sont des frontières souvent floues et artificielles? L'humanité est-elle condamnée à être posthumaine (par delà, au-delà de l'humanité)? Si tel est le cas, quelle forme prendra cette posthumanité? Que voudra dire être humain dans la posthumanité? Quelles valeurs morales, sensibilités artistiques, perceptions du monde seront propres à la posthumanité? Peut-on maintenant parler de posthumain, de posthumanité, et si oui sur la base de quels critères scientifiques, artistiques et philosophiques?

COLLOQUES ET JOURNÉES D'ÉTUDE

**COLLOQUE INTERNATIONAL
ÉTATS DE LA PRÉSENCE. LES LIEUX D'INSCRIPTION DE LA
SUBJECTIVITÉ DANS LA POÉSIE QUÉBÉCOISE ACTUELLE**

Organisé par Denise Brassard et Evelyne Gagnon, 6-8 décembre 2007, UQAM



Programme

Jeudi 6 décembre

Accueil

Mot de bienvenue et ouverture du colloque

Séance 1, présidée par François HÉBERT

Daniel LAFOREST

University of California Santa Cruz

Les voix excentrées du grand poème québécois

Thierry BISSONNETTE

Université Laurentienne

Quoi taire quoi dire : l'habileté d'être quelqu'un

Pause

Séance 2, présidée par Louise Dupré

Evelyne GAGNON

Université du Québec à Montréal

Poétique d'Hélène Dorion dans Les murs de la grotte : soi, le monde, l'univers et cette « parfaite géométrie »

Maité SNAUWAERT

Université McGill

La subjectivité traversière de Nathalie Caron : Douze itinéraires flous

Dîner

Séance 3, présidée par Daniel LAFOREST

François PARÉ

Université de Waterloo

Ontologies du matin

Élise LEPAGE

Université de Colombie-Britannique/Université Lyon 2 – Lumière

Pierre Nepveu, une poésie du sens du lieu

Pause

Séance 4, présidée par Isabelle MIRON

Lydia LAMONTAGNE

Université d'Ottawa

S'inscrire dans l'espace de la mort. De Cimetières : la rage muette à Pendant la mort de Denise Desautels

Marc André BROUILLETTE

Université Concordia

Paysage et mémoire dans la poésie de Rachel Leclerc

Vendredi 7 décembre

Séance 1, présidée par Luc BONENFANT

François DESFOSSÉS, Université du Québec à Rimouski
L'intimité du différend

André BROCHU, Université de Montréal

Beaulieu/Nepveu/Melançon : le recours au réel

Pierre OUELLET, Université du Québec à Montréal

L'apoésie. Présence du Quartanier

Pause

Séance 2, présidée par Fabienne Claire GALAND

Jonathan LAMY, Université du Québec à Montréal

Fernand Durepos : à deux, ça fait deux fois plus mal

Frédéric RONDEAU, Université McGill

Un amour quelconque : au sujet de Michel Beaulieu

Dîner

Séance 3, présidée par René LAPIERRE

Louise DUPRÉ, Université du Québec à Montréal

Lieux de l'enfance et de la mémoire : Le livre du frère de Hugues Corriveau

Nathalie WATTEYNE, Université de Sherbrooke

Présence de l'absente dans « Riveraine » de Jacques Brault et Un pépin de pomme sur un poêle à bois de Patrice Desbiens

Pause

Table ronde animée par Denise BRASSARD

Lieux-dits : d'où le poème parle-t-il?

Écrivains participants :

Paul CHAMBERLAND

Jean-Marc DESGENT

Hélène Dorion

Àlain Farah

Renée Gagnon

Élise Turcotte

Lancement et cocktail

Samedi 8 décembre

Séance 1, présidée par Karim LAROSE

Nicoletta DOLCE, Université de Montréal

Paul Chamberland : explorer l'intime lointain

Carmen MATA BARREIRO, Universidad Autónoma de Madrid

Le moi, le nous, l'utopie et la solidarité dans l'écriture et dans la lecture poétiques chez

Nicole Brossard

Pause

Séance 2, présidée par Denise BRASSARD

Adelaide RUSSO, Louisiana State University

L'éthique du médecin et son rapport à l'intime dans la poésie de Joël Des Rosiers

Isabelle MIRON, Université du Québec à Montréal

Le corps profané. Une lecture de Géants dans l'île de Monique Deland

Dîner

Séance 3, présidée par Carmen MATA BARREIRO

Bertrand ROUBY, Université de Limoges

L'invention du natal

Fabienne Claire CALAND, Université du Québec à Montréal

Dialogues d'os. Écoute de Dépositions de Pierre Ouellet

COLLOQUE INTERNATIONAL FICTIONS ET IMAGES DU 11 SEPTEMBRE 2001

Organisé par Bertrand Gervais, Richard Bégin et Patrick Tillard, 14-15 décembre 2007,
UQAM

COLLOQUE INTERNATIONAL

FICTIONS ET IMAGES du 11 septembre 2001

Informations :
Marianne Cloutier,
coordonnatrice,
figura@uqam.ca,
514 967-3000 poste 2155
Pour consulter le programme :
www.figura.uqam.ca

Participants :

- Richard Bégin
- Jean-François Chassay
- Christelle Crumière
- Annie Dulong
- Eric Giraud
- Jean-Philippe Gravel
- Jean-François Hamei
- Anne Elaine Cléche
- Françoise Heulot-Petit
- Goethehard Janzing
- Laetitia Kugler
- Louise Lachapelle
- Aurélien Lagarde
- Josanne Lalonde
- Charles-Philippe Lapinière
- Vincent Lavoie
- Christiane Pintado
- Mireille Paynal-Zougari
- Lawrence R. Schehr
- Patrick Tillard
- Isabelle Vanquasthem
- Eric Vilagordo
- Nicolas Xanthos

Organisateurs :

- Richard Bégin
- Bertrand Gervais
- Patrick Tillard

14 et 15 décembre 2007. Université du Québec à Montréal
au local D-R200 du pavillon Athanase-David



Vendredi 14 décembre 2007

9h00 Ouverture du colloque : Bertrand GERVAIS

Le 11 septembre, entre commémoration et mythification

Présidente de séance : Joanne LALONDE

9h30 Vincent LAVOIE

Université du Québec à Montréal

« Photographe le 11 septembre : événement traumatique, image archaïque »

10h00 Christelle CRUMIÈRE

Université Paris II

« Les récits médiatiques du 11 septembre, entre tentatives historicistes et tentations mythiques »

10H30 Laetitia KUGLER

Université de Paris III

« Mensonges mythiques et vérité cinématographique : *Just like the Movies* de Michal Kosakowski »

11h00 Pause

11h15 Louise LACHAPELLE

Collège de Maisonneuve

« Ground Zero : the law of the altar, the law of the gate »

11h45 Godehard JANZING

Université Humboldt, Berlin

« L'image du "falling men" et l'iconologie de la chute »

Dîner

Création et recréation du 11 septembre

Président de séance : Richard BÉGIN

14h00 Mireille RAYNAL-ZOUGARI

Université de Toulouse-le Mirail

« *Saturday*, de Ian McEwan, roman pragmatique d'après le 11 septembre »

14h30 Annie DULONG

Université du Québec à Montréal

« Architecture de l'imaginaire »

15h00 Isabelle VANQUAETHEM

Université catholique de Louvain

« *La Petite suite au 11 septembre* d'Henry Bauchau : une réponse poétique au discours médiatique et sa "folie d'images" »

15h30 Pause

15h45 Éric VILLAGORDO

Université de Montpellier (centre de Perpignan)

« La mort le 11 septembre 2001 : distance et représentation dans la bande dessinée »

16h15 Patrick TILLARD

Université du Québec à Montréal

« Le projet Lower Manhattan : mythification et fictionnalisation du 11 septembre (un répertoire en ligne) »

18h00 Projection

Samedi 15 décembre 2007

Imaginaires de la catastrophe

Président de séance : Jean-François HAMEL

9h00 Charles-Philippe LAPERRIÈRE

Université du Québec à Montréal

« New York en plein cœur. De la "Catastrophe privée" dans *25th Hour* de Spike Lee »

9h30 Christiane PINTADO

Université Bordeaux III

« 11 septembre 2001 : le traitement fictionnel du texte et de l'image dans la littérature de jeunesse en France »

10h30 Nicolas XANTHOS

Université du Québec à Chicoutimi

« Métro, nitro, ground zero. Ombres et lumières du 11 septembre dans *Batman Begins*, *V for Vendetta* et *Spiderman 2* (et vice-versa) »

11h00 Pause

11h15 Jean-François CHASSAY

Université du Québec à Montréal

« Du 6 août au 11 septembre »

11h45 Lawrence R. SCHEHR

University of Illinois

« Nabe et la sodomie du onze septembre »

Dîner

Voix et récits

Présidente de séance : Anne Éline CLICHE

14h00 Jean-Philippe GRAVEL

Université du Québec à Montréal

« Temps Ground Zero : Don DeLillo et la “contre-narration” du 11 septembre dans *Falling Man* »

14h30 Eric GIRAUD

Université du Québec à Montréal et ENS Lyon

« Tension narrative ou infection opportuniste, une lecture d'*Extrêmement fort et incroyablement près* de Jonathan Safran Foer »

15h00 Pause

15h15 Aurélie LAGADEC

Université de Bretagne Occidentale

« *11 septembre 2001* de Michel Vinaver. Une reconstruction testimoniale dans un espace polyphonique »

15h45 Françoise HEULOT-PETIT

Université d'Artois, Arras

« Le monologue pour parler du 11 septembre 2001 : Le drame de la parole issue du disparu »

16h15 Synthèse

16h30 Mot de clôture

Comité scientifique

Bertrand Gervais

Richard Bégin

Patrick Tillard

Comité organisateur

Marianne Cloutier

Annie Dulong

Nathalie Roy

Le colloque est organisé dans le cadre des activités de

Figura, le Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire

ERIC LINT, l'équipe de recherche sur l'imaginaire sur l'imaginaire contemporain

NT2, le laboratoire de recherche sur les œuvres hypermédiatiques

La Faculté des arts de l'UQAM

EXPÉRIENCES HYPERMÉDIATIQUES. RÉTENTION / RÉTICENCES JOURNÉE D'ÉTUDES SUR LES ARTS ET LITTÉRATURES HYPERMÉDIATIQUES

Organisée par René Audet (U. Laval) et Bertrand Gervais (UQAM), le 22 février 2008, Université Laval

Dans le cadre du groupe de recherche Arts et littératures hypermédiatiques, le Laboratoire NT2, Figura et le CRILCQ proposent une journée d'étude consacrée à des pratiques artistiques hypermédiatiques. Comme le programme de recherche du groupe se concentre en 2007-2008 sur l'analyse d'œuvres hypermédiatiques (encore trop peu étudiées), cette journée a pour visée de rendre accessibles des résultats d'analyse et des pistes interprétatives permettant de rendre compte de la spécificité de ces corpus.

La journée du 22 février portera plus spécifiquement sur les paramètres de la lecture des œuvres hypermédiatiques : comment est-elle gérée par le support et les stratégies rhétoriques des œuvres? Comment le lecteur est-il encouragé à poursuivre le plus longtemps possible son parcours, malgré un probable égarement ou une incapacité à saisir les frontières du projet artistique qui lui est proposé?

Programme

9h30 Accueil et présentation (René AUDET)

9h45 Marianne CLOUTIER (UQAM), « Bioteknica et Havidol : fantasmes d'un monde meilleur »

10h15 Simon BROUSSEAU (U.Laval), « Sur Tentative d'épuisement de "Tentative d'épuisement d'un lieu parisien" de Georges Perec, de Philippe de Jonckheere »

10h45 Pause

11h00 Sheila PETTY (U. Regina), « African Digital Imaginaries »

11h30 Sandra DUBÉ (UQAM), « Le "Principe de gravité" du choix ou l'apprentissage de la perte »

12h00 Dîner

14h00 Amélie PAQUET (UQAM), « Soyez à l'écoute du danger : l'événement dans *L'existence simplifiée* de Sébastien Cliche »

14h30 Yan RUCAR (U. Ottawa), « Analyse de *Soliloquy* de Kenneth Goldsmith »

15h00 Pause

15h15 Amélie LANGLOIS BÉLIVEAU (UQAM), « Musement et immersion dans l'œuvre d'Annie Abrahams »

15h45 Joanne LALONDE (UQAM), « La photographie comme fantasme de l'œuvre hypermédiatique »

16h15 Discussion

COLLOQUE ÉTUDIANT L'ENGAGEMENT. IMAGINAIRES ET PRATIQUES

14 mars 2008, à l'Usine Grover

Organisé par Jean-Nicolas Paul, Vicky Pelletier, Guillaume Martel LaSalle, Guillaume Lebel, Laurance Ouellet Tremblay et Éline Després, avec la collaboration du Département d'études littéraires et de la Faculté des arts de l'UQAM (programme Initiatives), de l'Association facultaire des étudiants en arts (AFEA), du CRILCQ et de Figura.

9h00 : accueil

9h15 : mot de présentation

Séance 1 Nouveaux visages, Présidence de séance : Alain FARAH

9h30 Nicolina KATINAKIS

Université McGill

Engagement et dégageement dans l'œuvre non fictionnelle de Marguerite Duras

10h00 Sonya FLOREY

Université de Lausanne

Redéfinitions de l'engagement littéraire contemporain

10h30-10h45 : pause

Séance 2 Poésie, Présidence de séance : Alain FARAH

10h45 Laurance OUELLET TREMBLAY

UQAM

Contre le corps-image, le corps-scandale

11h15 Christine LALUMIÈRE

UQAM

Regard du poème

11h45-13h00 : repas

Séance 3 Performances Présidence de séance : Jacques PELLETIER

13h00 Jonathan LAMY

UQAM

Foutre un joyeux bordel. L'artiste amérindien Jimmie Durham

13h30 Simon LEDUC

UQAM

Que fer de Lénine

14h00 Francis DUCHARME
UQAM
Théâtre d'intervention et théâtre engagé

14h30-14h45 : pause

Séance 4 Musique, Présidence de séance : Lise BIZZONI
14h45 Jade PRÉFONTAINE
Université Concordia
L'engagement alter mondialiste de Tomàs Jensen

15h15 Marie-Claude TREMBLAY
Université de Sherbrooke
Un groupe "engageant", Loco Locass?

15h45-16h00 : pause

16h00-17h30 : Table ronde : « Possibilités et limites de l'engagement »
Présidence : Louise DUPRÉ
Participants : José ACQUELIN, Jacques LANCTÔT et Denise DESAUTELS

17h30- 18h30 cocktail

COLLOQUE

LITTÉRATURE ET RESPONSABILITÉ : VERS UNE ÉTHIQUE DE L'EXPÉRIENCE

Organisé par Anne Caumartin et Maïté Snauwaert dans le cadre du 76^e congrès de l'ACFAS, 6 mai 2008

À une époque où la définition de l'éthique est mise en doute ou indéfiniment relativisée, de nombreux écrivains français et québécois semblent en faire de nouveau leur horizon. À travers une tension accrue du roman vers l'essai, l'insistance d'une pensée critique dans la fiction littéraire, et une importance grandissante des récits de vies exemplaires, un des enjeux présents de la littérature semble donner sens à l'expérience de vivre, voire de faire de la transmission de celle-ci la vraie raison d'écrire. Nous proposons d'interroger la valeur dans le contemporain de cette réarticulation entre vivre et écrire, la façon dont, après l'ère du soupçon et celle de l'autofiction, elle revalorise l'expérience, renoue avec la notion de responsabilité, et restaure un désir de rendre compte du monde tel qu'il va. Si la teneur de cette transformation est éthique, c'est qu'elle questionne les conditions actuelles d'un « comment vivre » que la littérature pourrait aider, voire être seule, à mettre au jour. Par là, la question des formes ou plus largement des moyens de faire sens est mise en jeu. Filiations littéraires et familiales, déclinaisons du biographique, modèles du conte et de la fable, variations génériques, omniprésence d'un « narrateur » en première personne et omnipotence de la littérature, sont quelques-uns des moyens dont se dotent les écritures du contemporain pour interroger leur raison d'être, leur rapport au temps et leur façon d'organiser l'expérience.

Morales du roman

Présidence/animation : Maïté SNAUWAERT, Université McGill

09h00

Mot de bienvenue

09h30 Philippe FOREST,

Université de Nantes

Afin que réponde le réel

10h15

Isabelle DAUNAS,

Université McGill

Le personnage de la littérature éthique

10h45

Pause

Avenir et transmission

Présidence/animation : Maïté SNAUWAERT, Université McGill

11h00 Sarah ROCHEVILLE,
University of Manitoba

On n'est pas là pour disparaître. Le présent problématique d'Olivia Rosenthal

11h30 Anne CAUMARTIN,
Université Laval

La fuite comme acte éthique. Le discours générationnel de Fugueuses (S. Jacob) et du Magot de Momm (H. Lenoir)

12h00
Dîner

Positionnements d'auteurs

Présidence/animation : Anne CAUMARTIN, Université Laval

13h30 Michel Biron,
Université McGill

La compassion comme valeur romanesque : l'exemple de Marie-Claire Blais

14h00 Frances FORTIER, Robert DION
UQAR, UQAM

Zelda Fitzgerald, sous le regard de l'autre

1h30
Pause

Penser l'autre

Présidence/animation : Anne CAUMARTIN, Université Laval

14h45 Gillian LANE-MERCIER,
Université McGill

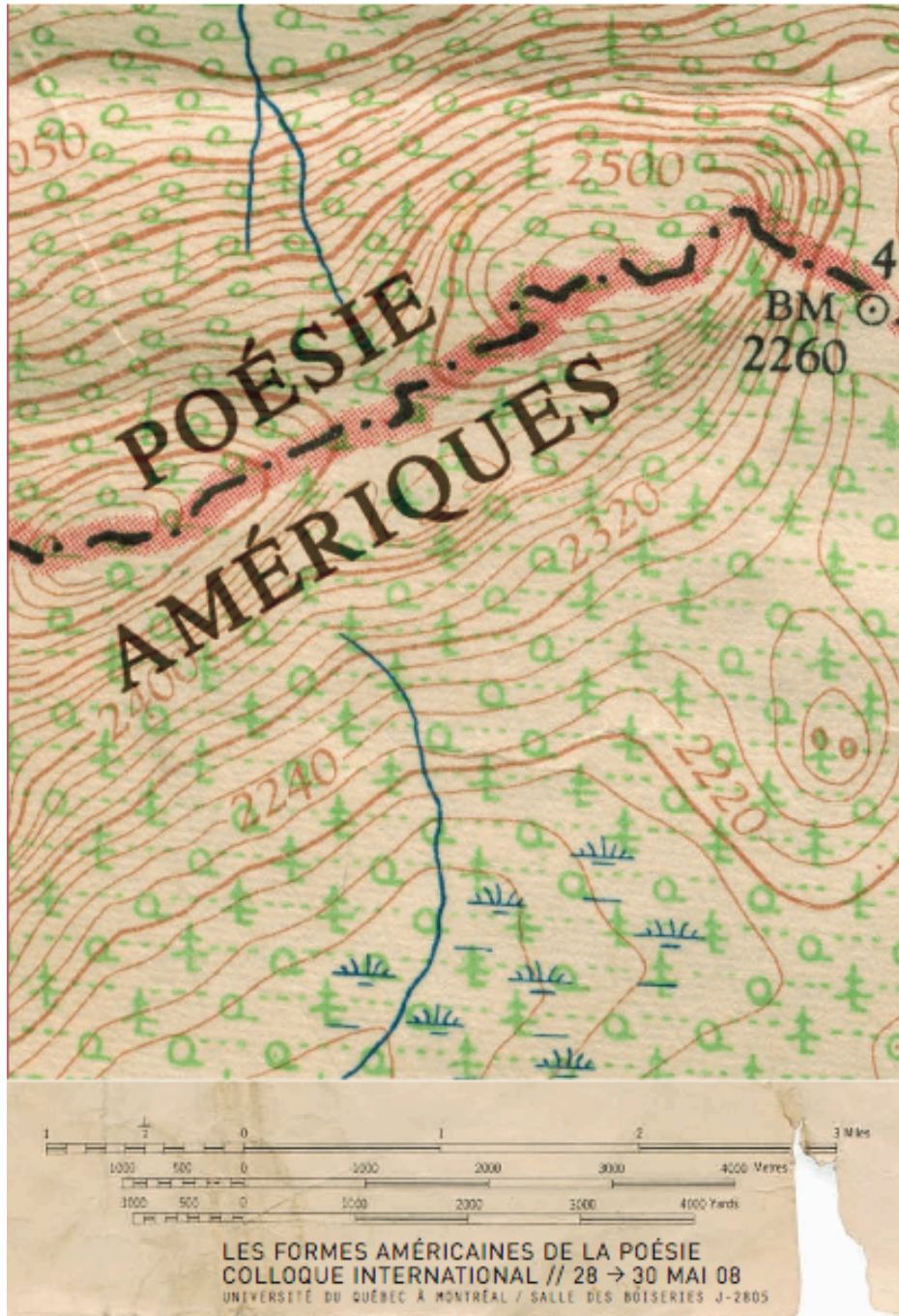
Comment vivre-écrire la conflictualité culturelle? Vers une éthique de l'expérience anglo-qubécoise contemporaine

15h15 Yvon RIVARD,
Université McGill

L'écrivain et le chas de l'aiguille

COLLOQUE INTERNATIONAL FORMES AMÉRICAINES DE LA POÉSIE

Organisé par Luc Bonenfant, Isabelle Miron et Nathalie Watteyne, 28-30 mai 2008, UQAM



Mercredi 28 mai

9h30-11h00 L'épique

Dominique COMBE, « *Compagnon des américaines* – Saint-John Perse, Césaire, Miron »

Jacques PAQUIN, « *L'ode au Saint-Laurent* de Gatien Lapointe : un poème américain ? »

Carolina FERRER, « Chant général : l'américanité nérudienne »

Pause

11h30-12h30 Mythes I

Sylvano SANTINI, « *Life is Motion* : de l'empirisme radical de William James à la suprême fiction de Wallace Stevens »

Laurence JACKSON, « *What Land is This So Free ? The American Poetic Self as Democratic Subject* »

Lunch

14h30-15h30 Mythes II

Licia SOARES DE SOUZA, « Les mythes de l'américanité dans la poésie de Drummond »

Denise BRASSARD, « Contrefaçon d'un mythe : l'Amérique de Jean-Paul Daoust »

Pause

16h00-17h00 Filiations

Antoine BOISCLAIR, « Les formes de la démocratie. Héritages d'Emerson »

Jean MORENCY, « La poésie américaine d'Alfred DesRochers »

Jeudi 29 mai

9h30-10h30 Auteur

Frédéric RONDEAU, « Géographies du poème. Michel Beaulieu en Amérique »

Isabelle MIRON, « L'accent *américain* de Michel Beaulieu »

Pause

11h00-12h00 Mexiques

Karim LAROSE, « Génération formelle dans *Le Sacre* de Paul-Marie Lapointe »

Pedro SERRANO, « La réorganisation des formes traditionnelles dans la poésie mexicaine du 20^e siècle »

Lunch

14h00-15h00 Traductions

Rosalie LESSARD, « *Une langue à froid*. Complicité de Voix chez Renée Gagnon »

Jean-Pierre BERTRAND, « Laforgue traducteur de Whitman »

Pause

15h30-16h00 Emprunts

Philippe CHARRON, « Usages de l'Amérique. Emmanuel Hocquart, la poésie objectiviste et le pragmatisme »

Lucie BOURASSA, « Formes de la distance : de l'objectivisme à la modernité négative »

Soirée de lecture de poésie organisée en collaboration avec la Maison de la Poésie

Vendredi 30 mai

9h30-10h30 Formes longues

Nicoletta DOLCE, « *Noyée quelques secondes* et *Une pierre sur une pierre* : au fil du long poème »

Nelson CHAREST, « Pierre Perrault et le vers américain : poésie et cinéma »

Pause

11h00-12h00 Auteures

Éric GIRAUD, « Poésie et grammaire de Gertrude Stein »

Lucie PICARD, « Formes américaines de la poésie chez Carole David »

Lunch

14h00-15h30 Performativités

Jonathan LAMY, « Marvin Francis : poésie performative, poésie amérindienne »

Benoît TRUDEL, « Frankétienne et le règne de l'œuvre dans les Amériques »

Bertrand GERVAIS, « La trace : la poésie à l'ère des technologies numériques »

Pause

16h00 Table ronde de clôture animée par Louise DUPRÉ

Participants :

E. D. BLODGETT, Pierre NEPVEU, Nathalie STEPHENS et Nathalie WATTEYNE

COLLOQUE

LES CONSTRUCTIONS DU TEMPS, 19^E – 21^E SIÈCLES

Organisé par Geneviève Sicotte, 24-25 avril 2008, Université Concordia



The poster features a central graphic of a stylized, golden, multi-pointed crown or starburst shape. Above this shape is a photograph of a clock face and several interlocking golden gears. The background is a dark, textured surface. The text is arranged in a clean, modern layout. At the top left, the Concordia Arts and Sciences logo is visible. The main title and dates are prominently displayed in the center-right. At the bottom, the Concordia University logo and website are repeated on the left, and the Concordia Arts and Sciences logo is on the right.

Université Concordia
Arts et sciences

figura

**Les constructions
du temps,
19^e - 21^e siècles**

Les 24 et 25 avril 2008

Université Concordia
Département d'études françaises
1400, boulevard De Maisonneuve Ouest,
Salle LB 619

UNIVERSITÉ
Concordia
UNIVERSITY
www.concordia.ca

Université Concordia
Arts et sciences

UNIVERSITÉ
Concordia
UNIVERSITY

Jeudi 24 avril

Séance 1

Sophie DUMOULIN (Ph.D., UQAM/ Université Paul Verlaine-Metz)
Notre-Dame de Paris, roman historique ou carnaval de l'Histoire?

Martin PERRON (University of Guelph)
La patine de l'oeuvre : du temps chez Gautier

Geneviève SICOTTE (Université Concordia)
Éternité et circularité : texte et photographie dans Bruges-la-morte

Séance 2

Sylvain DAVID (Université Concordia)
Cioran : temps, histoire, fragment

Jean-Nicolas PAUL (M.A., UQAM)
Forme et temps dans La Route des Flandres de Claude Simon
Lucie BOURASSA (Université de Montréal)
*« Enfoncé dans (effacé de) l'histoire » : l'étrangeté du passé
dans les Élégies d'Emmanuel Hocquard*

Vendredi 25 avril

Séance 3

Simon ST-ONGE (Ph.D., UQAM/Paris 8)
*À perte de temps de Pierre Gravel : faire éclater la trame temporelle
pour tenter d'instaurer le commencement*

Marc André BROUILLETTE (Université Concordia)
*Parcours spatial et temporel dans La montagne des jours
de Gilbert Boyer*

Natalia TEPLOVA (Université Concordia)
*« Culture-langue-temps » et construction de la « littérature japonaise
moderne » : traductions et adaptations*

Bertrand GERVAIS (UQAM)
*Modalités de la répétition dans l'imaginaire contemporain :
la post-histoire des Baldwin*

LE BEAU ORDINAIRE. RECHERCHES EN NOUVELLE ESTHÉTIQUE. III^E COLLOQUE INTERNATIONAL ET TRANSDISCIPLINAIRE EN ESTHÉTIQUE ET POÉTIQUE DU LANGAGE ORDINAIRE

Organisé par Sylvain David (Université Concordia), François-Emmanuel Boucher (Collège militaire royal du Canada) et Janusz Przychodzen (York University), 30 avril-1^{er} mai 2008, York University

30 avril

8h00 Accueil

8h45 Ouverture du colloque

9h00 Conférence d'ouverture, Wilfried VAN DAMME

Universiteit Leiden, Holland

The Anthropology of Everyday Aesthetics Toward an Interdisciplinary Approach of Beauty

Logiques du beau ordinaire, président de séance Sylvain DAVID

10h00 John BRIGGS

Western Connecticut State University

Beauty, Art, Nature and Chaos

10h20 Antonio STRATI

Università di Trento, Italie

Ordinary Beauty and Aesthetical Research in Organization Studies

11h Pause

L'art ordinaire? Président de séance Michel PETERSON

11h15 Alain KERLAN

Université Lumière Lyon 2

L'Art pour éduquer. Réhabilitation de l'ordinaire ou exception esthétique?

11h35 Agnès LONTRADE

Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne

Pour une réversibilité de l'art et de la vie : la beauté entre expérience esthétique et expérience ordinaire

12h15 Dîner

Politique, rhétorique et jugement, président de séance Wilfried VAN DAMME

14h00 Ed MORGAN

University of Toronto

For a New Scholarship. The Aesthetics of International Law

14h20 Kennan FERGUSON
University of South Florida
Inhuman Aesthetics: from Kant to Meillassoux

14h40 Adam GEAREY
Birkbeck University of London
All this Useless Beauty: Guy Debord's Aesthetics of the Everyday

15h30 Pause

Le Beau et l'Autre, président de séance Marilyn LAMBERT-DRACHE
15h45 Stéphane INKEL
Queen's University
Bel intérieur. Le sang frontière vers l'ailleurs chez Henri Michaux

10h05 Laëtitia LEFÈVRE-THIERRY
Université Caen Basse-Normandie
Le corps féminin chez Oscar Micheaux (1884-1951) : peau noire, masques blancs ?

16h25 Samy AZOUZ
Université Paris 13
Jones/Baraka Delivery of Ordinary Beauty out of the Womb of Ugliness

1^{er} mai

Traduire et transposer, présidente de séance Natalia TEPLOVA
9h00 Aurelia KLIMKIEWICZ
York University
Les belles infidèles : langue, beauté et bon usage

9h20 Janusz PRZYCHODZEN
York University
Traduire l'émerveillement ? Le sublime dans la vulgarisation scientifique

9h40 Michel PETERSON
Université de Montréal
Le travail du beau dans la séance analytique

10h30 Pause

Le Beau dans le conflit, président de séance Aurelia KLIMKIEWICZ
10h45 François-Emmanuel BOUCHER
Collège militaire royal du Canada
La connaissance esthétique de l'expérience de la guerre. Wittgenstein et le maréchal Bugeaud

11h05 Marie-Hélène LAROCHELLE
Université McGill
Le beau accidentel. Insultes, grossièretés et esthétique anarchiste

11h45

L'Histoire et au-delà, président de séance François-Emmanuel BOUCHER

13h30 Anna GHIGLIONE
Université de Montréal
Le beau comme catégorie morale dans la pensée chinoise ancienne. Le beau rituel des lettrés confucéens et la critique moïste

13h50 Natalia TEPLOVA
Université Concordia
L'historicité du beau ordinaire au Japon

14h10 Sylvain DAVID
Université Concordia
Le beau post-historique

15h00 Pause

La beauté de la science, président de séance Janusz PRZYCHODZEN

15h15 Uwe BEHENS
Université Nancy 2
Théories scientifiques et la beauté réelle

15h35 Mariana RAFFO et Sylvie VANDAELE
Université de Montréal
Écrire la biomédecine : pragmatique, esthétique et émotivité

15h55 Caroline JULIEN
Université Nancy 2
Mathématiques, esthétique et compréhension

ÉVÉNEMENTS DIVERS

SORTIR DE L'ÉCRAN/SPOKEN SCREEN

Série organisée conjointement par le NT2 et l'Agence TOPO

Quatre artistes hypermédiatiques ont été invitées à venir présenter leurs œuvres. Les présentations se sont déclinées en deux temps : une performance en soirée à la Centrale Galerie Powerhouse et une conférence dans le cadre du groupe de recherche « Littérature, imaginaire et nouvelles textualités » à l'UQAM.

Les artistes invitées sont :

Aya Karpinska, New York (performance/conférence 5-6 décembre),

Le travail d'Aya Karpinska inclut des installations, de la musique générée par ordinateur, de la poésie électronique, du design graphique — des productions multipliant les interactions dans des espaces physiques et virtuels. Sa poésie tridimensionnelle a été exposée dans des festivals et des colloques internationaux. Récipiendaire du Brown Fellowship for Electronic Writing de la Brown University, elle enseigne la création littéraire hypermédiatique à New York.

www.technekai.com

Dans *Lala*, la poupée d'enfance de l'artiste sert d'interface pour interagir avec le texte à l'écran. Dans *Nobody Knows but You*, conçu pour servir à une bataille de VJ dans une boîte de nuit, des manettes de jeu vidéo contrôlent les textes et les images.

Annie Abrahams, Montpellier (performance/conférence 26-27 mars),

D'origine néerlandaise, Annie Abrahams utilise aussi bien la vidéo, l'installation et la performance que le Web. Ses œuvres explorent particulièrement les nouveaux territoires identitaires et relationnels qui s'établissent dans les réseaux. Son projet le plus connu, *Being Human/Étant humain*, qu'elle développe depuis 1996, a été présenté dans plusieurs festivals et expositions d'art électronique à travers le monde.

www.bram.org

Avec *Le chœur souhaitant / The Wish Choir*, l'artiste engage les visiteuses, les visiteurs dans une lecture performative de centaines de vœux et de souhaits déposés au fil des ans par les internautes sur son site.

Michelle Citron, Chicago (performance/conférence 17-18 octobre)

Michelle Citron réalise des films et des œuvres vidéo interactives, présentés dans des musées et festivals et faisant partie de plusieurs collections institutionnelles. Dans *Queer Feast*, une série de cédéroms interactifs, elle explore l'univers lesbien contemporain. Auteure de *Home Movies and Other Necessary Fictions* (University of Minnesota Press, 1999), elle est présentement directrice du Département des arts interdisciplinaires du Columbia College à Chicago.

www.michellecitron.com

Avec *Mixed Greens* (2004), l'artiste présente un film à composer soi-même sur les thèmes de l'identité, de l'appartenance et du désir. Deux histoires principales s'y chevauchent : quatre générations d'héritage juif irlandais et quatre décennies de vie lesbienne.

Yannick B. Gélinas, Montréal (performance/conférence 13-14 février)

Artiste des nouveaux médias, vidéaste et poète, Yannick B. Gélinas a réalisé plusieurs œuvres interactives dont le plaisir de vivre constitue le thème principal. *Mordre / Parenthèse* (2000) et *L'emportement / Plaisirs* (2006), publiés chez Planète rebelle, sont des livres-cédéroms/DVD, constitués de portraits vidéo et de textes poétiques où l'auteur se livre dans une poésie du quotidien.

www.yannou.com

VIDA est une performance-installation vidéo où l'artiste explore la conscience de la beauté du monde et les absurdités de la société de surconsommation. Les textes performés sont accompagnés de musique en direct et de projections vidéo.

PROJECTION

Projection du documentaire *L'Ours et moi* de la réalisatrice **Laure Morali**, le vendredi 30 novembre, dans le cadre des activités de *La Traversée* - atelier québécois de géopoétique. Suivie d'une intervention de **Jean Morisset**, écrivain et géographe, et d'une discussion avec la réalisatrice.

CONFÉRENCES

François-Emmanuel Boucher, Département d'études françaises, Collège militaire royal du Canada, « Ahmadou Kourouma : pour une géopolitique africaine », invitation de Sylvain David (cours Littératures mondiales contemporaines), le 30 octobre 2007.

Julien Bourbeau, diplômé de 2^e cycle du Département d'études littéraires de l'UQAM
« Promenades en Roumanie; Constat, Paltinis, Bucarest », conférence-discussion présentée dans le cadre du cycle de conférences-discussions «Au retour du voyageur» de *La Traversée*, le 7 novembre 2007.

Carmen Boustani, écrivaine et professeure à l'U. libanaise de Beyrouth
« L'écriture des frontières », présentée dans le cadre du séminaire « Méthodologie et projets – Création », le 13 septembre 2007 (responsable, Louise Dupré).

Audrey Camus, stagiaire postdoctorale UQAM
« Formes contemporaines de la ménipée : aperçu d'un travail en cours », conférence présentée à l'UQAM le 11 mars 2008 dans le cadre du cycle midi-conférences de *Figura*.

Anouck Cape, stagiaire postdoctorale, UQAM
« Le statut des textes d'aliénés dans l'Avant-garde : du document à l'œuvre littéraire », conférence présentée à l'UQAM le 19 février 2008, dans le cadre du cycle de midi-conférences de *Figura*.

André Carpentier, professeur au Département d'études littéraires de l'UQAM
« Norvège élastique et fantastique », conférence-discussion présentée dans le cadre du cycle de conférences-discussions «Au retour du voyageur» de *La Traversée*, le 19 février 2008.

Marc Collin, stagiaire postdoctoral, UQAM
« Les Rébellions de 1837-1838 : un traumatisme collectif », conférence présentée à l'UQAM le 23 mai 2008, dans le cadre du cycle des activités du Groupe d'études psychanalytiques interdisciplinaires (GEPI) (responsable, Anne Élane Cliche).

Anne-Marie Colpron, Département d'anthropologie, Sir Wilfrid Laurier University
« Imaginaire chamanique dans l'œuvre d'Antoine Volodine », invitation de Sylvain David (cours Imaginaire, mythes et symboles), le 21 novembre 2007.

Carole David, poète, romancière, nouvelliste, écrivaine en résidence au Département d'études littéraires de l'UQAM
Conférence-rencontre présentée dans le cadre du séminaire « Atelier d'écriture II », le 17 janvier 2008 (responsable, Louise Dupré).

Carole David, poète, romancière, nouvelliste, écrivaine en résidence au Département d'études littéraires de l'UQAM

Conférence-rencontre présentée dans le cadre du séminaire « Approche du travail créateur » (responsable, Denise Brassard), le 5 février 2008.

Michel Delon, Université de Paris IV-Sorbonne

« Science de la nature et connaissance de soi au siècle des Lumières », présentée dans le cadre des activités de la Chaire de recherche William Dawson en littérature du XVIIIe siècle (Frédéric Charbonneau, titulaire), avec le soutien du Centre interuniversitaire d'étude sur la République des Lettres, le 9 mai 2008.

Denise Desautels, écrivaine, et **Monique Régimbald-Zeiber**, peintre

« Histoires de regards : quand écriture et peinture se rencontrent », conférence-rencontre autour des déclencheurs de la création, dans le cadre du cours « Aspects et problèmes de la création littéraire (Denise Brassard, resp.), le 10 octobre 2007.

François Foley, docteur en études littéraires (UQAM, 2007)

« L'égyptomanie : un vecteur d'exotisme », présentée dans le cadre du séminaire « L'étrangeté comme effet de lecture : du fantastique à l'exotisme », donné par Rachel Bouvet, le 20 février 2008

Marc Furstenau, Université Carleton (Ottawa)

« Design and Use: Film, Video and the Object of Cinema Studies », conférence présentée à l'Université Concordia le 11 avril 2008 dans le cadre du séminaire de l'équipe de recherche sur l'histoire et l'épistémologie des études cinématographiques », dirigé par Martin Lefebvre.

Gabriela Golder, artiste en production audiovisuelle, commissaire indépendante et professeure de vidéo et nouvelles technologies, Universidad Nacional Tres de Febrero, Argentine

« Devenir trame », conférence présentée à l'UQAM le 10 janvier 2008 dans le cadre des activités du Groupe de recherche ÉRIC LINT/NT2, « Littérature, imaginaire et nouvelles textualités », sous la responsabilité de Bertrand Gervais et Joanne Lalonde.

Jean-Nicolas Grieco (guide de haute montagne, Karavaniens du monde, Université de Sherbrooke), **Laurent Péloquin** (alpiniste, Boutique Atmosphère de Sherbrooke) et **Gabriel Filippi** (alpiniste, conférencier professionnel : Everest)

« Vers l'essentiel en haute montagne », Conférences-crédation organisées dans le cadre du cycle de conférences/créations « Au retour des grimpeurs » de *La Traversée* – atelier québécois de géopoétique, le 17 mars 2008 (Maison Mer et Montagne, Montréal).

Lee Grieveson, University College London

« Cinema Studies and the Conduct of Conduct », conférence présentée à l'Université Concordia le 29 février 2008 dans le cadre du séminaire de l'Équipe de recherche sur l'histoire et l'épistémologie des études cinématographiques, dirigé par Martin Lefebvre.

Jean-Paul Loubes, professeur à l'Ecole d'Architecture et de Paysage de Bordeaux et à l'EHESS (Paris)

« Port Lligat : de la cabane de Dali à la maison de Gala », présentée dans le cadre des travaux du groupe de recherche « L'exploration géopoétique de l'espace », dirigé par Rachel Bouvet, le 24 avril 2008

Andrée A. Michaud, écrivaine

Conférence-rencontre présentée dans le cadre du séminaire « Approche du travail créateur » (Denise Brassard, responsable), le 11 mars 2008.

Isabelle Miron, professeure au Département d'études littéraires de l'UQAM

« Birmanie : la terre d'or », conférence-discussion présentée dans le cadre du cycle de conférences-discussions « Au retour du voyageur » de *La Traversée*, le 7 avril 2008.

Nick Monfort, professeur de médias numériques, MIT

« Narrative Variation for Interactive Fiction », conférence présentée à l'UQAM conjointement par le groupe de recherche Homoludens sur la socialisation et la communication dans les jeux vidéos, le groupe de recherche Arts et littératures hypermédiatiques et le Laboratoire NT2, le 20 mars 2008.

Laurent Péloquin, Bertrand Côté, Étienne Bastin, Jean-Nicolas Grieco et Hélène Guy

« *La haute expérience de la montagne* », conférences-créations organisées dans le cadre du cycle de conférences/créations « Au retour des grimpeurs » de *La Traversée* – atelier québécois de géopoétique, le 11 mars 2008 (Boutique Atmosphère, Sherbrooke).

Lawrence Schehr, professeur de l'Indiana University

« Houellebecq sans filtre à charpie », présentée dans le cadre des activités du Groupe de recherche NT2/ERIC LINT « Littérature, imaginaire et nouvelles textualités », le 13 décembre 2007.

Myriam Watthee-Delmotte, Université catholique de Louvain-la-Neuve (Belgique)

« Villiers de l'Isle-Adam : les ritualités du désir et du deuil », présentée dans le cadre du séminaire « Ethnocritique du désir » (Véronique Cnockaert, responsable), le 1^{er} avril 2008.

Activités parrainées par des organismes hors centre

36^{ÈME} RENCONTRE QUÉBÉCOISE INTERNATIONALE DES ÉCRIVAINS

Sur le thème de « L'ailleurs »

Louise Dupré, coorganisatrice, avec Nicole Brossard, Denise Desautels, Hélène Dorion, Pierre Nepveu et Naïm Kattan, et animatrice, Montréal, Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, du 24 au 27 avril 2007

Subventions du Conseil des Arts du Canada, du Conseil des Arts et des Lettres du Québec et du Conseil des Arts de Montréal.

L'ART COMMUNAUTAIRE : IMAGINATION, COLLABORATION ET ÉTHIQUE / COMMUNITY ART : IMAGINATION, COLLABORATION, AND ETHICS

Louise Lachapelle

Programmation et animation; modératrice et intervenante

Session de formation en collaboration avec Devora Neumark

Dans le cadre du Programme d'été / Summer program de L'Institut de développement communautaire / The Institute in Management and Community Development et LEVIER Engrenage Noir

Université Concordia, Centre de l'éducation permanente

Montréal, 13 et 14 juin 2007.

ANNEXE V

La collection *Figura*³

Rachel BOUVET et Kenneth WHITE (dir.), *Le nouveau territoire. L'exploration géopoétique de l'espace*, Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire (UQAM), coll. « *Figura* », numéro 18, 2008, 224 p.

Denise BRASSARD et Evelyne GAGNON (dir.), *Aux frontières de l'intime. Le sujet lyrique dans la poésie québécoise actuelle*, Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire (UQAM), coll. « *Figura* », numéro 17, 2007, 182 p.

Max ROY, Petr KYLOUSEK et Józef KWATERKO (dir.), *L'Imaginaire du roman québécois contemporain*, Brno et Montréal, Masarykova univerzita v Brne (Presses de l'Université Masaryk de Brno)/*Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « *Figura* », numéro 16, 2006, 215 p.

Brenda DUNN-LARDEAU et Johanne BIRON (dir.), *Le Livre médiéval et humaniste dans les collections de l'UQAM. Actes de la première Journée d'études sur les livres anciens* suivis du Catalogue de l'exposition *L'humanisme et les imprimeurs français au XVIe s.*, Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « *Figura* », numéro 15, 2006, 206 p.

Bertrand GERVAIS et Christina HORVATH (dir.), *Écrire la ville*, Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « *Figura* », numéro 14, 2005, 221 p.

Rachel BOUVET et Myra LATENDRESSE-DRAPEAU (dir.), *Errances*, Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « *Figura* », numéro 13, 2005, 141 p.

Jean-François CHASSAY, Anne Éline CLICHE et Bertrand GERVAIS (dir.), *Des fins et des temps. Les limites de l'imaginaire*, Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « *Figura* », numéro 12, 2005, 248 p.

Le groupe Interligne (dir.), *L'atelier de l'écrivain I*, Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « *Figura* », numéro 11, 2004, 196 p.

André CARPENTIER et Alexis L'ALLIER (dir.), *Les écrivains déambulateurs. Poètes et déambulateurs de l'espace urbain*, Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « *Figura* », numéro 10, 2004, 199 p.

Joë BOUCHARD, Daniel CHARTIER et Amélie NADEAU (dir.), *Problématiques de l'imaginaire du Nord en littérature, cinéma et arts visuels*, Montréal, *Figura*, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « *Figura* », numéro 9, 2004, 171 p.

³ Les cahiers *Figura* sont vendus par la COOP-UQAM. On peut également se procurer, en version papier ou électronique, le numéro 9, *Problématiques de l'imaginaire du Nord en littérature, cinéma et arts visuels*, à partir du site des Presses de l'Université du Québec (www.puq.quebec.ca/fr/). On y trouvera également les articles du cahier en vente à l'unité.

Anne Éleine CLICHE, Stéphane INKEL et Alexis LUSSIER (dir.), *Imaginaire et transcendance*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « Figura », numéro 8, 2003, 154 p.

Rachel BOUVET et François FOLEY (dir.), *Pratiques de l'espace en littérature*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « Figura », numéro 7, 2002, 228 p.

Samuel ARCHIBALD, Bertrand GERVAIS et Anne-Martine PARENT (dir.), *L'imaginaire du labyrinthe. Fondements et analyses*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « Figura », numéro 6, 2002, 150 p. [Épuisé.]

Jean-François CHASSAY et Kim DORÉ (dir.), *La science par ceux qui ne la font pas*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « Figura », numéro 5, 2001, 129 p.

Nancy DESJARDINS et Jacinthe MARTEL (dir.), *Archive et fabrique du texte littéraire*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « Figura », numéro 4, 2001, 164 p.

Nancy DESJARDINS et Bernard ANDRÈS (dir.), *Utopies en Canada*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « Figura », numéro 3, 2001, 193 p.

Anne Éleine CLICHE et Bertrand GERVAIS (dir.), *Figures de la fin. Approches de l'irreprésentable*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « Figura », numéro 2, 2001, 165 p. [Épuisé.]

Rachel BOUVET, Virginie TURCOTTE et Jean-François GAUDREAU (dir.), *Désert, nomadisme, altérité*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « Figura », numéro 1, 2000, 216 p.

À paraître dans la collection Figura :

Bertrand GERVAIS et Jean-François CHASSAY (dir.), *Pouvoirs de l'imaginaire : paroles, textes et images*, actes de colloque, 2 vol.

Marilyn BRAULT, Sylvain BREHM et Max ROY (dir.), *Formation des lecteurs, formation de l'imaginaire*.

Jean-François HAMEL et Virginie HARVEY (dir.), *Le temps contemporain. Maintenant la littérature*.

Shawn HUFFMAN (dir.), *Textures lumineuses*.

Le groupe INTERLIGNE (dir.), *L'Atelier de l'écrivain 2*.

Bertrand GERVAIS et Patrick TILLARD (dir.), *Fictions et images du 11 septembre*.

ANNEXE VI

Activités et publications des membres de Figura du 1er juin 2007 au 31 mai 2008

Membres réguliers

Bernard Andrès

Publications et œuvres

Essai

Andrès, Bernard et Gérard Bouchard (dir.), *Mythes et sociétés des Amériques*, Montréal, Québec Amérique, 2007.

Monette, Pierre, en collaboration avec Bernard Andrès, *Rendez-vous manqué avec la révolution américaine*, Montréal, Québec Amérique, 2007.

Chapitres de livre

(En collaboration avec Gérard Bouchard) « Le mythe : un parcours scientifique », in Gérard Bouchard et Bernard Andrès, dir., *Mythes et sociétés des Amériques*, Montréal, Québec Amérique, 2007, p. 11-22.

« D'Iberville et le mythe d'une Amérique française », in Gérard Bouchard et Bernard Andrès, dir., *Mythes et sociétés des Amériques*, Montréal, Québec Amérique, 2007, p. 205-239.

Articles

« L'invention du XVIII^e siècle canadien », *Lumen. Travaux choisis de la Société canadienne d'étude du dix-huitième siècle*, Tome XXVI, 2007, p. 1-20 (conférence plénière du 31^e congrès de la Société).

« Québec : chroniques d'une ville assiégée (I : de 1628 à 1711) », *Cahiers des Dix*, Québec, n^o 61, p. 131-153.

« De Montréal aux Échelles du Levant : Jacques Grasset de Saint-Sauveur (1757-1810) », *Cahiers de la Méditerranée*, Centre de la Méditerranée moderne et contemporaine, Université de Nice-Sophia-Antipolis, n^o 75, décembre 2007, p. 133-143.

Roman

Fidel, d'Iberville et les autres, Montréal, Québec Amérique, 2007.

Activités

Chercheur et professeur invité au Centre de la Méditerranée Moderne et contemporaine dirigé par Pierre-Yves Beaurepaire, Professeur d'histoire moderne, à l'Université de Nice Sophia-Antipolis.

Pier-Pascale Boulanger

Activités

« Entre l'ouest et l'Ouest. Le non-passage de l'œuvre d'Henri Meschonnic de la France aux États-Unis », XXI^e congrès annuel de l'Association canadienne de traductologie, University of British Columbia, Vancouver (mai 2008).

« Meeting Henri Meschonnic at the Border », American Translation and Interpreting Studies Association Fourth Biannual Conference, University of Texas at El Paso, USA (avril 2008).

« Modulations du possessif dans la narration érotique : Her tongue in his mouth. Sa langue dans sa bouche... mais de qui? », journée d'étude du Centre de recherche en traduction et communication transculturelle, *Traduire le genre grammatical : un enjeu linguistique et/ou politique*, Université de Bordeaux 2, Bordeaux (octobre 2007).

« The Censorship of Love in Translation Studies », XVIII congrès de l'Association internationale de littérature comparée, Université fédérale de Rio de Janeiro, Rio de Janeiro (juillet 2007).

« Silences et censures en traductologie », colloque international *Censure et traduction*, Université d'Artois, Arras, France (juin 2007).

Rachel Bouvet

Publications et œuvres

Livres

Rachel Bouvet et Kenneth White (dir.), *Le nouveau territoire. L'exploration géopoétique de l'espace*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « Figura », 2008.

Étranges récits, étranges lectures. Essai sur l'effet fantastique, Montréal, Presses de l'Université du Québec, 2007 (réédition; édition originale parue en 1998 aux éditions Balzac-Le Griot)

Article

« Pour une approche géopoétique de la lecture. Avancées dans l'univers de Victor Segalen », dans Rachel Bouvet et Kenneth White (dir.), *Le nouveau territoire. L'exploration géopoétique de l'espace*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « Figura », 2008, p. 127-145.

Compte rendu

Martine Roberge, *L'art de faire peur : des récits légendaires aux films d'horreur*, (Québec, Presses de l'Université Laval, 2004), *University of Toronto Quaterly*, vol. 76, n° 1, 2007, p. 157-159.

muse.jhu.edu/journals/university_of_toronto_quarterly/v076/76.1bouvet.html

Œuvre

« Sur le Chemin du portage », dans Virginie Turcotte et Chloë Rolland (dir.), *Se rendre au portage*, Montréal, *La Traversée-Atelier québécois de géopoétique*, coll. « Carnets de navigation », n° 4, 2007, p. 8-18.

Denise Brassard

Publications et œuvres

Livres

Denise Brassard et Evelyne Gagnon (dir.), *Aux frontières de l'intime. Le sujet lyrique dans la poésie québécoise actuelle*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « Figura », n° 17, 2007.

Denise Brassard et Fabienne Claire Caland (dir.), *Horizons du mythe*, Montréal, UQAM, cahiers du CÉLAT, 2007.

Kathleen Gurrie, Denise Brassard et André Carpentier (dir.), *Un fleuve l'hiver*, Montréal, Carnet de navigation de *La Traversée*, n° 5.

Articles et chapitres de livres

« La poésie a-t-elle sa place dans l'enseignement ? », dans Vincent Charles Lambert (dir.), *Leçons du poème*, Québec, Éditions Nota bene, coll. « Cahiers du Centre Hector-De-Saint-Denys-Garneau », n° 2, 2008, p.9-11.

« *Rabatteur d'étoiles* de Rachel Leclerc. Essai de lecture géopoétique », dans Rachel Bouvet et Kenneth White (dir.), *Le nouveau territoire. L'exploration géopoétique de l'espace*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire (UQAM), coll. « Figura », numéro 18, 2008, p.147-164.

« L'engagement dans le vertical (entretien avec Denise Brassard). Quelques échanges autour de *L'Inoubliable* », dans Fernand Ouellette, *Instants d'une quête*, Montréal, Fides, 2007, p. 38-54.

« Montréal, alchimie d'une voix », dans Denise Brassard et Fabienne Claire Caland, *Horizons du mythe*, Montréal, UQAM, Cahiers du CELAT, 2007, p. 253-277.

« La fatigue du verbe », *Exit*, Montréal, n° 49, 2007, p. 51-59.

Contribution à des recueils collectifs

« Bleu blanc verre », dans *Un fleuve l'hiver*, « Carnet de navigation », n° 5, Montréal, *La Traversée* – Atelier québécois de géopoétique, 2008, p 38-39.

Dossiers

Dossier « Coup de sonde : regards sur la poésie québécoise actuelle », *Exit*, Montréal, n° 49, 2007, p. 35-92.

Fiction

« Bestiaire », poèmes, *Exit*, n° 48, 2007, p. 53-57.

« *Wavelength for Those Who don't Have the Time* », poème, *Estuaire*, Montréal, n° 126, 2007, p. 80.

Activités

Communications

« Contrefaçon d'un mythe : l'Amérique de Jean-Paul Daoust », colloque *Formes américaines de la poésie*, UQAM, 28-20 mai 2008.

« La fatigue du verbe », colloque *États de la présence. Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle*, UQAM, 6-8 décembre 2007.

« Écrire à perte de mémoire : la poésie de Pierre Ouellet », colloque *Québec, cette littérature venue d'ailleurs*, Espace le Scribe-l'Harmattan, Paris, 21 juin 2007.

« Résister à l'éclatement : archéologie du sujet urbain chez Antonio D'Alfonso et Élise Turcotte », colloque *La ville éclatée : imaginaires et pouvoirs*, Association française d'études canadiennes, Institut d'études politiques, Aix-en-Provence, 13-16 juin 2007.

Marc André Brouillette

Publications

Articles et chapitres de livres

« Mouvements et paysages dans la poésie de Pierre Nepveu et Denise Desautels », dans M.-Chr. Weidmann Koop (dir.). *Le Québec à l'aube du nouveau millénaire. Entre tradition et modernité*, Québec, Presses de l'Université du Québec, 2008, p. 254-261.

« Ouvrir à la marge », dans Vincent Charles Lambert (dir.). *Leçons du poème*, Québec, Éditions Nota bene, coll. « Cahiers du Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau », n° 2, 2008, p. 186-187.

« Six autres observations préalables à l'étude du contemporain », *Exit*, n° 49 (décembre 2007), Montréal, p. 37-43.

Activités

Communications

« Le statut transversal des œuvres littéraires dans l'espace public », colloque *Écrire et lire au-delà des frontières*, Association des littératures canadiennes et québécoises, Université de la Colombie-Britannique, 31 mai-2 juin 2008.

« Parcours spatial et temporel dans *La montagne des jours* de Gilbert Boyer », colloque *Les constructions du temps, 19^e – 21^e siècles*, Université Concordia, 24-25 avril 2008.

« Paysage et mémoire dans la poésie de Rachel Leclerc », colloque *États de la présence. Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle*, 6-8 décembre 2007.

« À quel soudain se vouer? », Colloque *Loranger soudain*, Centre Hector-de-Saint-Denys-Garneau, Université Laval, 20-21 septembre 2007.

Activités à titre d'écrivain invité

Lecture de textes, Poètes de l'Amérique française, 14 janvier 2008 (Québec) et 15 janvier 2008 (Montréal).

Lecture de textes et ateliers de traduction, Festival international de poésie de Berlin, 19-28 juin 2007.

Tables rondes

Co-responsable (avec Jean-François Chassay [UQAM], Élisabeth Nardout-Lafarge [UdeM] et Catherine Leclerc [McGill]) de l'organisation de trois tables rondes avec les départements de littérature des universités montréalaises, en collaboration avec l'UNEQ, 2007-2008 :

Les nouveaux objets de la littérature, Colloque CIEL/Université de Montréal, 28 mars 2008.

Invités : Bertrand Gervais (UQAM), Benoît Melançon (UdeM), Julien Beauregard (Concordia), Maxim Collins (McGill), Djemaa Maazouzi (UdeM) et Amélie Paquet (UQAM).

« Poètes, vos micros! », Voix et voies de l'écriture/Université McGill, 4 mars 2008.

Invités de la table ronde : José Acquelin (écrivain), Jeanne Bovet (Université de Montréal), Jason Camlot (Université Concordia), Mario Cholette (écrivain), Christine Germain (écrivaine), D. Kimm (écrivaine), Jonathan Lamy (UQAM), André Marceau (écrivain).

« Choisir la création littéraire à l'université : pourquoi? », Maison des écrivains/UNEQ, 30 octobre 2007. Invités : Michelle Allen (écrivaine), Marie-Pascale Huglo (écrivaine et professeure à l'UdM), Geneviève Gravel-Renaud (UQAM), Ive Cartier (Concordia), Floriane Lefèvre et [nd] (McGill).

André Carpentier

Publications et œuvres

Livres

Ruptures. Genres de la nouvelle et du fantastique, Montréal, Le Quartanier, coll. «Erres Essais», numéro 2, 2007, 159 p.

Kathleen Gurrie, Denise Brassard et André Carpentier (dir.), *Un fleuve l'hiver*, Montréal, Carnet de navigation de *La Traversée*, n° 5.

Articles

« Flâner, observer, écrire », dans Rachel Bouvet et Kenneth White (dir.), *Le nouveau territoire. L'exploration géopoétique de l'espace*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire (UQAM), coll. « Figura », numéro 18, 2008, p. 105-126.

Activités

« Norvège élastique et fantastique », conférence-discussion présentée dans le cadre du cycle de conférences-discussions « Au retour du voyageur » de *La Traversée*, 19 février 2008.

«L'ailleurs», 36^{ième} Rencontre québécoise internationale des écrivains, sur le thème de L'Ailleurs, Rencontre organisée sous l'égide de l'Académie des lettres du Québec, Montréal, Hôtel de l'Institut, 25 avril 2008.

Frédéric Charbonneau

Publications

Direction de publication

Histoire et conflits, Actes du colloque tenu dans le cadre du 74^e Congrès de l'ACFAS, Université McGill, 16 mai 2006, Québec, Les Presses de l'Université Laval, « Les Cahiers du C.I.E.R.L. / Journée d'étude », 2007, 102 p.

Articles / chapitres d'ouvrages collectifs

« “Les petites choses de mon enfance”, ou l'élaboration d'une écriture de l'âge tendre dans trois Mémoires d'Ancien Régime », dans *Histoires d'enfants. Représentations et discours de l'enfance sous l'Ancien Régime*, sous la dir. d'Hélène Cazes, Québec, PUL, « Les collections de la République des Lettres », 2008, pp. 249-258.

« L'être à l'écart. Situation du sujet dans les *Mémoires* de Saint-Simon », dans *Narrating the Self in Early Modern Europe*, sous la direction de Bruno Tribout et Ruth Whelan, Berne, Peter Lang, « European Connections », 2007, pp. 193-209.

Activités

Chercheur en résidence, Massey College in the University of Toronto, 2007-2008

Jean-François Chassay

Publications et oeuvres

Livre

Dérives de la fin, Montréal, Le Quartanier, « Erres essais », 2008, 220 p.

Article

« D'une fausse incompatibilité », *Québec français*, 148, hiver 2008, p. 30-32 (dossier « Science et littérature »)

Chapitres de livre

« Robert Oppenheimer et la fiction : du réel à la mythologie », Blanca Navarro Pardiñas et Luc Vigneault [dir.], *De la vérité du récit. Hommage à Thierry Hentsch*, Québec, PUL, 2008, p. 141-163.

« *Le Siège du maure* de Louis Jolicoeur » dans Gilles Dupuis et Klaus-Dieter Ertler (dir.), *À la carte. Le roman québécois (2000-2005)*, Francfort, Peter Lang, 2007, p. 179-198.

« Einstein, au risque de la fiction », dans Robert Dion, Frances Fortier, Barbara Havercroft et Hans-Jürgen Lüsebrink [dir.], *Vies en récit. Formes littéraires et médiatiques de la biographie et de l'autobiographie*, Québec, Convergences, Nota Bene, 2007, p. 401-422.

« L'attraction entre deux corps est proportionnelle au produit de leurs masses et inversement proportionnelle au carré de leur distance. L'interprétation du phénomène par Marcel Gotlib dans *La rubrique-à-brac* », René Audet et Richard Saint-Gelais [dir.], *La fiction, suites et variations*, Québec et Rennes, Nota bene et Presses universitaires de Rennes, 2007, p. 311-325.

Compte rendu

« Sédimentations urbaines », *Spirale*, 219, mars-avril 2008, p. 44.

Texte littéraire

« Allers-retours », dans *Aquitaine Québec, je me souviens*, Bordeaux/Québec, Le castor astral/L'instant même, 2008, p. 65-76.

Activités

Conférences et communications

« Edgar Allan Poe et les débuts du roman policier », conférence dans le cadre des Belles Soirées, Université de Montréal, campus central, 15 novembre 2007.

« Edgar Allan Poe et les débuts du roman policier », conférence dans le cadre des Belles Soirées, Université de Montréal, campus Laval, 13 novembre 2007.

« Du 6 août au 11 septembre », colloque *Fictions et images du 11 septembre*, 14-15 décembre 2007.

« La naissance du monstre : Frankenstein », conférence dans le cadre des activités du groupe de recherche NT2/ERIC LINT, 24 janvier 2008.

« Pour l'amour de la lecture et de la langue française », conférence à la bibliothèque interculturelle, Montréal, 8 mars 2008.

« Savoirs du roman », Conférence, Sorbonne nouvelle, 13 mai 2008.

Tables rondes

« L'Amérique critique », table ronde du CRILCQ chez Olivieri (avec Louis Hamelin, animé par Benoît Melançon), 29 octobre 2007.

« Les arts du roman », table ronde, Université McGill, 6 février 2008.

Festival Métropolis bleu

Entrevue avec Jacques Neiryck, 2 mai 2008

Science et fiction, lectures commentées, 3 mai 2008
Avec Jacques Neiryck, Jorge Volpi

Science, littérature et imaginaire, table ronde, 4 mai 2008
Avec Éline Després, Kim Doré, Alain Farah

Anne Éleine Cliche

Publications

Livre

Poétiques du Messie. L'origine juive en souffrance, Montréal, XYZ éditeur, coll. « Documents », 2007.

Article

« De l'infantile Abel Beauchemin : biographe, pédagogue, profanateur et cannibale », *L'Action nationale*, juin 2007.

Activités

Communications et conférences

Trois femmes écrivent sur le judaïsme

Conférences prononcées par Anne Éleine Cliche, Tassia Trifiatis et Perla Serfaty-Garzon. Événement organisé par le comité francophone de la Bibliothèque publique juive, en collaboration avec l'Alliance israélite universelle, 2 avril 2008.

« Le sujet : Lire, écrire avec la psychanalyse et le judaïsme », Université Queen's, Kingston, 25 mars 2008.

« L'invention du lecteur », Maison de la francophonie, Université Quenn's, 25 mars 2008

« Anne Hébert : la Bible, le Verbe, comme figures de la Nation », *Leur narration. L'écriture de la nation canadienne au féminin*, Nantes (France) 21 au 22 juin 2007.

Véronique Cnockaert

Publications

Au bonheur des dames d'Émile Zola, essai accompagné d'un dossier, publié chez Gallimard, coll. «Foliothèque», 2007, 256 pages.

Activités

« Antoine et son Prussien », conférence présentée dans le cadre du séminaire *Esthétique et politique du rite* à l'Université catholique de Louvain-la-Neuve, le mercredi 24 octobre 2007.

Sylvain David

Publications

Articles et chapitres de livres

« Cioran et le “pamphlet sans objet”. Paradoxes d’une poétique de l’invective », in Marie-Hélène Larochelle (dir.), dossier « Esthétiques de l’invective », *Études littéraires*, Vol. 39, n° 2, hiver 2008, pp. 47-58.

« *Dé-monstration* formelle. Tératologie, post-historicité et esthétique de l’a-normal [sur l’œuvre d’Antoine Volodine] », in Marie-Hélène Larochelle (édit.), *Monstres et monstrueux littéraires*, Québec, Presses de l’Université Laval, pp. 223-236.

« Les images de l’après [sur les films *28 Days Later* et *I Am Legend*] », dossier « À quoi servent les épidémies ? », *L’Inconvénient*, n° 32, février 2008, pp. 45-55.

« Cioran. Une réussite crépusculaire [Rubrique « Figures de pensée » : présentation générale de la vie et de l’œuvre du philosophe] », *Argument*, vol. 10, n° 1, automne 2007-hiver 2008, pp. 179-188.

« Bérurier Noir’s “Folklore of the World Slums”: Multiculturalism, Punk Rock and the “End of History” in 1980’s France », *The International Journal of Diversity in Organisations, Communities and Nations*, vol. 7, n° 5, 2007, pp. 353-360.

« Un imaginaire de l’animosité. Le groupe punk Métal Urbain (1976-1978) », in Marie-Hélène Larochelle (édit.), *Invectives et violences verbales dans le discours littéraire*, Québec, Presses de l’Université Laval, 2007, pp. 91-110.

Ouvrage collectif

François-Emmanuel Boucher, Sylvain David et Janusz Przychodzen (édit.), *La Paix. Esthétiques d’une éthique*, Bern / Berlin / Bruxelles / Frankfurt am Main / New York / Wien, Peter Lang, 2007, 227 p.

Cet ouvrage contient notamment :

Janusz Przychodzen (avec la collaboration de François-Emmanuel Boucher et de Sylvain David), « Préface. La Paix, le dernier grand récit ? », pp. VII-XIX.

Sylvain David, « De la paix comme attente. Résonances spenglériennes chez Gracq et Cioran », pp. 101-118.

Activités

Communications

« Quand l'hénaurme se veut moyen : le cas d'Alexandre-Benoît Bérurier [sur l'œuvre de San-Antonio] », Colloque international *Littérature et imaginaire social à l'époque gaullienne. L'invention littéraire du « Français moyen »* (1958-1981), 22-23 mai 2008, Université de Liège.

« Peintres de la vie hypermoderne. Désir mimétique, discours publicitaire et narration romanesque [sur les œuvres de Michel Houellebecq et Frédéric Beigbeder] », Journée d'étude interdisciplinaire *La France et ses romanciers : 1980-2007*, 21 mai 2008, Université Charles-de-Gaulle – Lille III.

« Le Beau post-historique [sur l'œuvre de Philippe Muray] », *Le Beau ordinaire. Recherches en nouvelle esthétique. III^e Colloque international et transdisciplinaire en esthétique et poétique du langage ordinaire*, 30 avril-1^{er} mai 2008, York University.

« Cioran : Temps, Histoire, fragment », colloque *Les constructions du temps, 19^e-21^e siècles*, 24 et 25 avril 2008, Université Concordia.

« "En zone interdite". Images of the Banlieue in 1980's French Punk and Alternative Rock », *Chanson and Social Malaise in Contemporary France Special Session, Modern Language Association (MLA) Annual Convention*, 27-30 Décembre 2007, Chicago.

« "Le commando Pernod". De l'appellation incontrôlée à la sémiologie éthylo-politique [sur le groupe Bérurier Noir] », *Qui a lu boira. Les alcools et le monde littéraire. Colloque annuel du Collège de sociocritique de Montréal*, 1-2 novembre 2007, Université McGill.

« Goncourt, camarade : le vieux monde est derrière toi [sur les œuvres de Félicien Marceau et Pascal Lainé] », Journées d'étude *La V^e République des Goncourt (1958-1981)*, 25-26 octobre 2007, Université de Montréal.

« A "Folklore of the World Slums": Multiculturalism, Punk Rock and the "End of History" in 1980's France [sur le groupe Bérurier Noir] », *The Seventh International Conference on Diversity in Organisations, Communities & Nations*, 3-6 juillet 2007, Vrije Universiteit, Amsterdam.

« Apocalypse montréalaise. Imaginaire urbain et pouvoir des ténèbres dans l'œuvre de Jean-Jacques Pelletier », colloque *La ville éclatée : imaginaires et pouvoirs grandes métropoles du Canada et de France. Colloque international de l'Association française d'études canadiennes (AFEC)*, 13-16 juin 2007, Institut d'études politiques (IEP) d'Aix-en-Provence.

Conférence

« Bardamu catalyseur : la fonction paradoxale du héros-narrateur de *Voyage au bout de la nuit* » [sur l'œuvre de Céline] », dans le cadre du cours *Le roman français de la 1ère moitié du XXe siècle* (FRA 3751) du professeur Christian Milat, le 8 novembre 2007, Département des lettres françaises, Université d'Ottawa.

Table ronde

« De l'impuissance du voyeur aux limites de la science : vers une condition de l'homme houellebecquien », dans le cadre du colloque de jeunes chercheurs *Du peep-show au laboratoire. L'observateur chez Houellebecq : entre voyeurisme et objectivité scientifique*, 4 octobre, UQAM.

Martine Delvaux

Publications et œuvres

Chapitres de livre

« Moon sur elle », *La censure dans tous ses états* (dir. Claude Lévesque), Montréal : HMH, 2008.

« Oscar Dufresne : petit garçon, cynique, et kamikaze », dans *Frédéric Beigbeder et ses doubles*, Amsterdam : Rodopi, 2008.

« Life/Writing », *Interactions*, 2007.

Articles

« Comment faire apparaître Écho? *Soeurs, saintes et sibylles* de Nan Goldin et *Autoportrait en vert* de Marie Ndiaye », *Protée*, 2007.

« Sophie Calle : no sex », *Sites*, volume spécial sur « Verbal, Visual, Virtual », octobre 2007.

Œuvres littéraires

C'est quand le bonheur?, roman, Montréal, Hélotrope, 2007.

Échographies, Récit, Gatineau: Vents d'ouest, 2007.

Activités

Communications

« Qui a peur de Barbie™? », colloque *Du Kitsch au trash. Excès du mauvais goût et éloge du rebut*, Université de Montréal, 17-18 avril 2008.

Table ronde

« Tout dire », Colloque *Les marges dites et interdites*, table ronde sur « Peut-on tout écrire? », Association des professionnels de l'enseignement du français au collégial, le 28 mai 2007, Montréal.

Jill Didur

Publications

Livres

Didur, Jill, *Unsettling Partition: Literature, Gender, Memory*. Pearson Longman, New Delhi, January 2008, réédition

Critiques de livres

« America Inside Out: Inderpal Grewal's *Transnational America: Feminisms, Diaspora's, Neoliberalisms* », *Topia: A Journal for Canadian Cultural Studies*, 17 (2007): 162-165.

« Daniel Coleman's *White Civility* », *Chimo: The Newsletter for the Canadian Association for Literature and Language Studies*, 58 (2007): 11-14.

Activités

Communications, tables rondes, discussions

« Cultivating Community: Representing Minority Identity in Kiran Desai's *The Inheritance of Loss* », American Comparative Literature Association, Long Beach California, April 27, 2008.

« Performing Buddhism: Pankaj Mishra's Travel Writing », Indian Association of Commonwealth Literature and Languages, Udaipur, Jan 28-30, 2008

Panel Organizer, « Mapping a (Post) Colonial Genealogy of the More-Than-Human », *Nature Matters: Materiality and the More-than-Human in Cultural Studies of the Environment*, York University, Toronto, Oct. 25-28, 2007.

« The Garden in the World: Reading Plant hunters in the City », at *Greenescapes: The Garden in the City*, Brock University, Saint Catharines, Oct 18-21, 2007.

Panel Organizer, « Author Meet Critics: Daniel Coleman's *White Civility: The Literary Project of English Canada* » (panelists Robert J.C. Young, George Elliot Clark and Margery Fee). ACLALS Triennial, Vancouver, August 17-22nd, 2007.

Louise Dupré

Publications et œuvres

Recueil de nouvelles

L'été funambule (nouvelles), Montréal, XYZ éditeur, coll. « Romanichels », 2008, 156 p.

Anthologie

Brossard, Nicole, *D'aube et de civilisation*, préface et choix de poèmes de Louise Dupré, Montréal, Typo, 2008, 464 p.

Chapitres de livres

« Le sujet autobiographique comme sujet poétique : *Le deuil du soleil* de Madeleine Gagnon », dans *Vies en récit : Formes littéraires et médiatiques de la biographie et de l'autobiographie*, sous la dir. de Robert Dion, Frances Fortier, Barbara Havercroft et Hans-Jürgen Lüsebrink, Québec, Éditions Nota bene, coll. « Convergences », 2007, p. 247-264.

« Espaces de la mémoire, espaces du féminin : *Langues obscures* de Nicole Brossard », dans *Les voix du temps et de l'espace*, sous la dir. de Jeanette den Toonder, avec la collaboration de Hilligje van't Land, Québec, Éditions Nota bene, coll. « Convergences », 2007, p. 347-363.

Essais

« L'atelier de poésie », dans *Leçons du poème*, sous la dir. de Vincent Charles Lambert, Québec, Éditions Nota bene, coll. « Cahiers du Centre Hector-De-Saint-Denys-Garneau, n° II », 2008, p. 23-26.

« Un pur bonheur », dans *Sibyllines : Un parcours pluriel*, sous la dir. de Stéphane Lépine, Montréal, les 400 coups, 2008, p. 100-103.

Poésie

« Vertige », dans *Le Bonheur des poètes*, sous la dir. de Jacques Allard, Trois-Rivières, Écrits des Forges; Montréal, Productions Virage, 2007, p. 69-70.

« Passage », dans *La traductière* (Paris) : *Sculpture sur prose*, n° 25, juin 2007, p. 51.
« Passage », traduction anglaise de Elaine Lewis, p. 51.

« Là-haut », dans *Calendrier de la poésie francophone 2008*, Berthem (Belgique), Alhambra Publishing, 2006, s. p.

Choix de poèmes dans des revues et anthologies étrangères

« Poesie di Louise Dupré », traduction dal francese di Viviane Ciampi, *Fili d'aquilone : rivista d'immagini, idee et Poesia*, n° 8, octobre-décembre 2007, www.filidaquilone.it

« Louise Dupré », dans *The Echoing Years: An Anthology of Poetry from Canada & Ireland*, sous la dir. de John Ennis, Randall Maggs et Stephanie McKenzie, Waterford (Terre-Neuve), Center for Newfoundland and Labrador Studies, School of Humanities and Waterford Institute of Technology, 2007, p. 201-204.

« Louise Dupré », dans *La poésie québécoise : Des origines à nos jours*, sous la dir. de Laurent Mailhot et Pierre Nepveu, Montréal, Typo, 2007, p. 578-581.

« Tout près (Extraits) », dans *Les cent plus beaux poèmes québécois*, sous la dir. de Pierre Graveline, Montréal, Fides, 2007, p. 72-73.

« Louise Dupré », *l'Arbre à paroles* (Amay, Belgique), n° 139, printemps 2008, p. 22-25.

Activités

Communications

« L'expérience de la douleur », communication présentée au colloque *La poésie comme expérience*, organisé par Claude Lévesque dans le cadre du 25^{ème} colloque des écrivains de l'Académie des lettres du Québec, le 12 octobre 2007, à la Maison de la culture Plateau-Mont-Royal à Montréal.

« Lieux de l'enfance et de la mémoire : *Le livre du frère* de Hugues Corriveau », communication présentée au colloque *États de la présence : les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle*, organisé par Denise Brassard et Evelyne Gagnon, les 6, 7 et 8 décembre 2007, à l'Université du Québec à Montréal.

Rencontre d'auteure dans le cadre des Midis littéraires de la Grande Bibliothèque, le 10 avril 2008.

Tables rondes

Animation de la table ronde de clôture du colloque *Les Formes américaines de la poésie*, 28-30 mai 2008.

Animation de la table ronde « Possibilités et limites de l'engagement », dans le cadre du colloque *L'engagement. Imaginaires et pratiques*, 14 mars 2008.

Festivals

Participation au Festival de poésie de Berlin, du 20 au 28 juin 2007.
Traduction de textes et lectures.

Participation au Festival international de poésie de Trois-Rivières, du 3 au 5 octobre 2007.
Lectures et animation d'un atelier d'écriture.

Ollivier Dyens

Publications et œuvres

Articles et essais

« La machine solaris : imprimé numérique et solitude humaine » dans *L'imprimé numérique en art contemporain*, éditions d'art Le Sabord, pp. 170-175.

« La Condition inhumaine. Essai sur l'effroi technologique », Paris, Flammarion, 2008.

Œuvres littéraires et artistiques

« Mémé est la condition postmortem », *Moebius*, n° 114, automne 2007.

Le continent inhumain (<http://www.laconditioninhumaine.org/>)

Projet hypermédiatique

Observatoire sur La posthumanité (Google Earth)

« De lettres et d'acier », *bleuOrange, revue de littérature hypermédiatique*, n° 1, équinoxe vernal, 2008 (<http://www.revuebleuorange.org>)

La terre profane : Poèmes de la condition inhumaine
(<http://etfran.concordia.ca/%7Eodyens/profane.html>)

Activités

Conférences et ateliers

Série de onze cours et conférences donnés au programme d'études supérieures en communication de PUCRS (Pontifícia Universidade do Rio Grande do Sul, Brésil), au programme d'études supérieures en communication et culture à UFRJ (Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brésil) et aux programmes d'art technologie, de biotechnologie, de communication et de génie à UCS (Universidade de Caxias do Sul, Brésil).

« Catherine Ikam et François Fléri : La sensibilité du monde machine », Colloque *Effets de présence*, Groupe de recherche Performativité et effets de présence, UQAM, juin 2008.

« The Posthuman: Biological Reality vs Technological Reality », *Critical Posthumanism Workshop*, Université Concordia, 28-29 mars. (organisateur de l'atelier)

Tables rondes

« Densité, intensité, tensions. L'urbanité montréalaise en question », Colloque sous l'égide du CÉLAT, 1er et 2 novembre 2007.

« La littérature dans la cité, à l'occasion du 45e anniversaire des départements d'études anglaises et des littératures de langue française », Université de Montréal, 20 avril 2007.

« Why is there is no poetry on the Web? A look at the incompatible differences between written and digital media », Conférence plénière, The Digital Humanities Summer Institute, 22 juin 2007.

Dominic Forest

Publications et activités

Articles et comptes rendus

Al-Digeil, M., Burk, A., Forest, D. et Whitney, J. (2007). « New possibilities for metadata creation in an institutional repository context », *OCLC Systems & Services: International Digital Library Perspectives*. Vol, 23, n° 4, pp. 403-410.

« Compte rendu de l'ouvrage "Fouille de textes : méthodes, outils et applications" ». *Terminology*, vol. 13, n° 2, 2007, pp. 298-300.

Projet web

Dyens, O. et collaborateurs (dont D. Forest). *Le continent Inhumain : une interface de connaissance*. Site Web et outil de visualisation interactive pour l'exploration d'un corpus de documents traitant de la posthumanité.

<http://www.theinhumancondition.org>.

Activités

Communication

Vers une nouvelle génération d'outils d'analyse et de recherche d'information. Colloque conjoint de la CBPQ et de l'ASTED, 14-16 mai 2008, Montréal, Canada.

Bertrand Gervais

Publications et oeuvres

Essai

La ligne brisée : labyrinthe, oubli et violence. Logiques de l'imaginaire. Tome II, Montréal, Le Quartanier, coll. « Erres Essais » 2008, 207p.

Edition

Bertrand Gervais, Richard Bégin et André Habib, *L'imaginaire des ruines*, Protée, 2007, vol 35, n° 2.

Chapitre de livres

Bertrand Gervais et Amélie Paquet, « Le Bardo littéraire ou le fardeau de la preuve », in *La littérature dépliée. Reprise, répétition, réécriture*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2007, p. 419-429.

« Is There a Text on This Screen ? Reading in an Era of Hypertextuality » in *A Companion to Digital Literary Studies*, Ray Siemens et Susan Schreibman, éditeurs, Blackwell Companions to Literature and Culture, 2007, p. 183-202.

Romans

L'Île des Pas perdus, Montréal, XYZ éditeur, coll. « Romanichels », 2007.

Oslo, Montréal, XYZ éditeur, coll. « Romanichels Poche », 2008 (réédition).

Activités

Communications

« Mémoire, oubli et tragédie. Colone ou la rencontre d'Œdipe et de Thésée », colloque Les temps de la mémoire. Structures et mutations des imaginaires, Louvain-la-neuve, septembre 2007.

« Imaginaire de la fin et post-histoire dans *Les Baldwin* de Serge Lamothe » colloque Figura-Concordia, *Les constructions du temps, 19^e – 21^e siècles*, 24-25 avril 2008.

« Traces, flux et présence : la poésie à l'ère des technologies numériques », *Les formes américaines de la poésie*, UQAM, mai 2008.

Conférences

Paul Auster et la vie secrète des événements, Les belles soirées de l'Université de Montréal, dans la série « Figures de la littérature universelle », 12 et 16 mars 2008

Tables rondes

« Les nouveaux objets du littéraire » dans la cadre du XIIIe colloque interuniversitaire étudiant de littérature, Université de Montréal, mars 2008.

« La littérature électronique », Festival Métropolis bleu, Montréal, mai 2008.

Hélène Guy

Publications

« La traversée de Charlevoix en ski », *Le nouveau territoire. L'exploration géopoétique de l'espace*, Rachel Bouvet et Kenneth White (dir.), Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, Université du Québec à Montréal, n° 18, p. 49-57.

Activités

Membre du jury du 6^e Festival international du film d'aventure de Montréal, octobre 2007.

Jean-François Hamel

Publications

Articles

« Les ruines du progrès chez Walter Benjamin. Anticipation futuriste, fausse reconnaissance et politique du présent », *Protée*, «L'imaginaire des ruines», sous la direction de Richard Bégin, Bertrand Gervais et André Habib, vol. 35, n° 2, automne 2007, p. 7-14.

« La politique, une affaire de mots? », *Spirale*, mai-juin 2008, p. 17-18.

« La proie de l'histoire », *Postures*, « Les écritures de l'histoire », n° 10, 2008, p. 13-19.

Entretien

« Revenances de l'histoire. Entretien avec J.-F. Hamel », *Vox Poetica*, www.vox-poetica.org/entretiens/hamel.html, mis en ligne en novembre 2007.

Activités

Communication

« Littérature et mnémohistoire : à propos du "Camarade Mallarmé" », colloque *Les temps de la mémoire. Structures et mutations des imaginaires*, organisé par le Centre de recherche sur l'imaginaire, Université catholique de Louvain (Belgique), septembre 2007.

Shawn Huffman

Publications

Articles

« Gallicismes/Barbarismes : autour du conflit langagier dans *L'espace furieux* et *Le Repas* de Valère Novarina », *L'Annuaire théâtral* 42, 2008, p. 31-40.

« Présentation », *L'Annuaire théâtral*, vol. 42, 2008, p.5-6.

« Un reliquaire de la douleur : *L'Histoire de l'oie* de Michel Marc Bouchard », *Voix et images*, n° 97, 2007, p. 83-95.

« *L'exécution du testament du marquis de Sade* : performance de Jean Benoît », *L'Annuaire théâtral*, n° 41, 2007, p. 139-145.

« Entre identité et identitaire », *Voix et images*, n° 97, 2007, p. 9-14.

« Présentation », *L'Annuaire théâtral*, vol. 41, 2007, p. 5-6.

Direction de dossier de revue

Dossier sur Michel Marc Bouchard, *Voix et images*, volume 33, n° 1(97), automne 2007.

Entretien

Entretien avec Michel Marc Bouchard, *Voix et images*, n° 97, 2007, p. 15-25.

Activités

« Du camp au kitch : la séduction du 'coming-out' et le cinéma gai », colloque *Du Kitsch au trash. Excès du mauvais goût et éloge du rebut*, Université de Montréal, 18 avril 2008.

« Idéologies de la récupération : engagement social et théâtre contemporain au Québec et au Brésil », colloque annuel du GIRA à l'ACFAS, Trois-Rivières, 07/05/07.

Louise Lachapelle

Publications et œuvres

Articles

« Les cassures du vivant/Living's Flaws », *Livraison*, n° 9, dossier « Faire comme si tout allait bien/As if all were well » (Anne Bertrand, Hervé Roelants, Stephen Wright, dir.), p. 160-172.

« L'intérieur est l'asile où l'art se réfugie », *Voix plurielles*, numéro spécial « La maison et le livre » (Bertrand Bourgeois et Élise Lepage, dir.), vol. 5, numéro 1, mai 2008, 16 feuillets.

Publication en ligne : <http://www.brocku.ca/cfra/voixplurielles05-01/index.html>

Photographie

Documentation photographique de la performance des artistes Devora Neumark et Tali Goodfriend intitulée *Uprooted*, Montréal, 15 août 2007

Disponible en ligne : www.devoraneumark.com

Activités

Conférencière et observatrice invitée, dans le cadre des *Rencontres sur la médiation culturelle*, Direction du développement culturel, Division de l'action culturelle et des partenariats, Ville de Montréal, Maison de la culture Frontenac, 15 juin 2007.

Communications

« Vers une architecture autochtone : L'adaptation saine, durable et abordable des maisons sur le territoire de la communauté innue de Uashat mak Mani-Utenam », A.Casault, P. Côté, L. Lachapelle, T. Martin, et G. Vachon, Colloque *Habitat Autochtone*, SCHL, Montréal, 29 novembre 2007.

« Ground Zero : the law of the altar, the law of the gate », colloque *Fictions et images du 11 septembre*, 14-15 décembre 2007.

« Habiter : éthique et architecture », avec André Casault, communication affichée dans le cadre du Colloque / Atelier de l'ARC, Congrès de l'ACFAS, Québec, 6 mai 2008.

Joanne Lalonde

Publications

« La photographie comme mode d'organisation de l'œuvre hypermédiatique », *Image Ramifiée*, Éditions J'ai VU, 2007, pp. 12-20.

Avec la sélection pour le dossier iconographique de la publication.

« Projections pour une mécréante », *L'indécidable. Écarts et déplacements dans l'art actuel*, Éditions Esse, 2008, 101-112 et 241-250. (français et anglais)

Activités

« Figures de fictions, figures de l'altérité culturelle et sexuelle dans la vidéo canadienne des années 80 », Colloque *Image + Nation 2007*, Université Concordia, novembre 2007.

« Projections pour une mécréante », colloque *L'indécidable*, avril 2008, Cinémathèque québécoise, UQAM, Éditions Esse.

« La photographie : fantasme de l'oeuvre hypermédiatique », *Rétention-Réticences*, journée d'études ALH, Arts et littératures hypermédiatiques, Université Laval, février 2008.

René Lapierre

Activités

Séance de colloque

Séance « Travailler par déplacements et par ajournements : voir figure » du colloque international « Faire œuvre : transparence et opacité », U. Laval, 19-22 mai 2008, organisée par René Lapierre, Monique Régimbald-Zeiber et Johanne Jarry.

Vincent Lavoie

Publications

Chapitres de livre

« The Atlas Group Archive. Les imaginaires factuels d'une guerre civile », *Photojournalisme et art contemporain*, sous la direction de Gaëlle Morel, Paris, Éditions des archives contemporaines, 2008, p. 73-86.

« L'archive indéfinie. Walid Raad et les imaginaires du conflit libanais », *L'indécidable*, sous la direction de Thérèse St-Gelais, Montréal, Éditions Esse, 2008, p. 131-143.

Article

« Le mérite photojournalistique : une incertitude critériologique », *Études photographiques*, n° 20, juin 2007, p. 120-133.

Activités

Coanimateur du colloque *Explorations narratives*, dans le cadre du Mois de la photo à Montréal, Centre canadien d'architecture, 4 octobre 2007.

Communications

« Images nomades. Usages mémoriels de la photographie et immigration », colloque *Images de sociétés. Trajectoires variables*, Musée McCord, 20 septembre 2007

« Photographier le 11 septembre : événement traumatique, image archaïque », colloque *Fictions et images du 11 septembre*, 14-15 décembre 2007.

« L'archive indéfinie. Walid Raad et les imaginaires du conflit libanais », colloque *L'indécidable*, 25 avril 2008.

« Photojournalism and Rewards. A critique of Canadian merit », *The Cultural Work of Photography in Canada, an Interdisciplinary Workshop*, Carleton University/Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa, 8-10 mai 2008.

Benoit Léger

Publications

Articles

« “Une frisure nouvelle” : la retraduction des Voyages de Gulliver de Furne et Fournier (1838) », *Tradução & Comunicação* (São Paulo, Brésil), n° 16 (septembre), p. 26-37, 2007.

« Traduction négative et traduction littérale : les traducteurs de Poe en 1857 », *Études françaises* (Montréal), 42, 2, p. 85-98, 2007.

« Un critique “brutal et sans pitié” : la révision par Janin du Gulliver traduit par Desfontaines », *Les Cahiers du XIXe siècle* (Montréal), n° 2, p. 127-146, 2007.

« Vie et mort du traducteur de l’Ancien Régime au Second Empire (1727-1857) », *TTR* (Montréal), 19, 2 (« Figures du traducteur / Figures du traduire »), p. 31-52, 2007.

Communications

« Les (re)traductions de Dante entre 1851 et 1860 : le Gibelin, icône du siècle ? », *XVIIIe Congrès de l’Association internationale de littérature comparée*, Rio de Janeiro (Brésil), 29 juillet-4 août 2007.

« Traduire au nom de la « morale militante » : Eugène Aroux et la *Divine Comédie* sous le Second Empire », *Censure et traduction*, Arras (France), 6-8 juin 2007.

Sophie Marcotte

Publications

*En congé de maternité de décembre 2007 à décembre 2008

« Communautés virtuelles : l’exemple de Gabrielle Roy », dans J. Martel (dir.), *Usages des manuscrits et des archives*, Québec, Nota Bene, 2008.

Heureux les nomades et autres reportages, Éditions du Boréal, Montréal, automne 2007, édition préparée par Antoine Boisclair et François Ricard, avec la collaboration de Sophie Marcotte et Jean Everett.

« Cécilia W. Francis, *Gabrielle Roy autobiographe* », *Recherches sociographiques*, automne 2007. (recension)

Isabelle Miron

Publications

« Les dernières traces de Michel Beaulieu », *Voix et images*, vol. 33, n° 2 (98), 2008, p. 57-67.

« Mère (terre), montagne, mémoire, miroir, métissage, martre, mélodie » (correspondance poétique avec Jean Sioui), in *Aimititau! Parlons-nous!*, Montréal, Mémoire d’encrier, 2008, p. 135-146.

Activités

Conférence

« Birmanie : la terre d'or », dans le cadre du cycle de conférences-discussions « Au retour du voyageur » de *La Traversée*, Montréal, 7 avril 2008.

Communications

« L'accent américain de Michel Beaulieu », colloque *Formes américaines de la poésie*, Université du Québec à Montréal, 29 mai 2008.

« Le corps bafoué puis réinventé. Une lecture de Géants dans l'île, de Monique Deland », colloque *États de la présence : Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle*, Université du Québec à Montréal, 7 décembre 2007.

« L'écriture du poème en tant que réappropriation du sacré. Une lecture de *Tout près*, de Louise Dupré », colloque *Voi(es)x de l'Autre dans l'écriture poétique : femmes poètes XIXe-XXIe siècles*, 8 novembre 2007, Clermont-Ferrand, France.

Michèle Nevert

Publications

« Les anonymes du siècle. Manuscrits asilaires de Saint-Jean-de-Dieu : première traversée », En collaboration avec A. Gianotti, *Les Cahiers de l'Institut*, Institut International de Recherches et d'Exploration sur les Fous littéraires, n° 1, mai 2008, pp. 94-101.

Max Roy

Activités

(Congé sabbatique 2007-2008)

Direction de la collection «De vives voix», Presses de l'Université du Québec.

Mission d'enseignement au Brésil

Cours de 2^e et 3^e cycle : « Théories et pratiques de la lecture (littérature, critique, didactique »

Universidade Federal do Rio Grande do Sul (Porto Alegre), 22-26 octobre 2007 (15 heures de cours)

Universidade Federal Fluminense (Niteroi), Rio Grande do Sul (Porto Alegre), 22 octobre-1er novembre 2007 (16 heures de cours)

Geneviève Sicotte

Publications

Direction de numéro de revue

(dir.), 1857. *Un état de l'imaginaire littéraire*, numéro thématique d'*Études françaises*, vol. 43, n° 2, printemps 2007.

Articles

« Présentation. Que peut l'approche synchronique? Ou quand le littéraire fait date », *Études françaises*, vol. 43, n° 2 (« 1857. Un état de l'imaginaire littéraire »), printemps 2007.

« Flaubert et la question des genres », *Études françaises*, vol. 43, n° 2 (« 1857. Un état de l'imaginaire littéraire »), printemps 2007.

Activités

Communications

« Le sacrifice de l'objet précieux chez quelques écrivains de la fin de siècle », colloque de l'Association canadienne d'études francophones du XIX^e siècle (ACEF XIX), Congrès de la Fédération des sciences humaines, University of British Columbia, 2 juin 2008.

« Éternité et circularité : texte et photographie dans *Bruges-la-morte* », Colloque « Les constructions du temps, 19^e – 21^e siècles », Université Concordia, 24-25 avril 2008.

« The Symbolist Object : Destruction and the Gift », Colloque *Subjective Objects : The Aesthetics of the Object in Symbolist Art and Writing*, Oxford University, 14 décembre 2007.

« Un croisement inédit : le symbolisme et le roman illustré », *Hi/Low : Nineteenth-Century French Cultures*, 33rd Annual Nineteenth-Century French Studies Colloquium, Mobile (Alabama), 19 octobre 2007.

« Société, usages et langages dans les repas littéraires », conférence, cours *Traduction gastronomique : les saveurs des cultures* (FTRA 398), Département d'études françaises, Université Concordia, 11 octobre 2007.

« La représentation du luxe comme critique économique », Département d'études françaises, Simon Fraser University, 14 juin 2007.

Bart Simon

Publications

Articles et édition

(ed.), *Baudrillard and Game Studies*, special issue of *Games and Culture*, Volume 2 (October 2007), 58 pp.

“What if Baudrillard was a Gamer?”, *Games and Culture: A Journal of Interactive Media*, Volume 2 (October 2007), 355-357.

“Geek Chic: Machine Aesthetics, Digital Gaming, and the Cultural Politics of the Case Mod”, *Games and Culture: A Journal of Interactive Media*, 2:3 (July 2007), 175-193.

Activités

Communications, conférences

« L’imaginaire matériel de la Wii: corps, espaces et réalité pas du tout virtuelle », conférence de Bart Simon, présentée dans le cadre de l'événement *Les nouvelles frontières du jeu*, organisé par Interface[s] Montréal, à la Société des arts technologiques, 8 avril 2008.

« Playing with the Databased Self: Perfect Surveillance in the Age of Virtual Worlds », Queen’s University, November 15, 2007.

« Human, all too non-Human: Coop AI and the Conversation of Action », *Situated Play: Digital Games Research Conference*, Tokyo, Japan, Sept 24-27, 2007.

« Against Immersion: Toward a Theory of Gaming as Interactive Performance », Nordic Game Conference.

Natalia Teplova

Publications

Chapitre de livre

« Traduire *Evgenij Onegin* en français : en vers ou en prose? » in Clayton, Douglas J., *La Russie et la francophonie*, Ottawa, Le Groupe de recherche en études slaves de l'Université d'Ottawa, 2007, pp. 205-219.

Article

« Новый французский перевод *Евгения Онегина* » (« La nouvelle traduction française de *Eugène Onéguine* »), *Болдинские чтения (Boldinskie chteniïa / Lectures à Boldino)*, p. 270-278.

Activités

Communications

Juin : « La traduction, l'adaptation indirecte et l'arrivée du théâtre occidental au Japon », XXI^e Congrès annuel international de l'Association Canadienne de Traductologie, UBC, Vancouver, 31 mai-2 juin 2008.

Mai : « Роль косвенного перевода и театральной адаптации в создании «классиков мировой литературы» : «Воскресение» Толстого на французской, британской и японской сценах » (« Le rôle de la traduction indirecte et de l'adaptation théâtrale dans la construction des « classiques de la littérature mondiale » : *La Résurrection* de Tolstoï sur les scènes française, britannique et japonaise »), Colloque international « La langue et la littérature russes en traduction », Thessalonique, Grèce, 14-18 mai 2008.

Mai : « L'historicité du « beau ordinaire » au Japon », Colloque international et pluridisciplinaire « Le Beau ordinaire. Recherche et nouvelle esthétique », Université York, Toronto, 30 avril-1 mai 2008.

Avril : « “Culture-langue-temps” et la construction de la “littérature japonaise moderne” : traductions et adaptations », Colloque « Les constructions du temps, 19^e-21^e siècles », Université Concordia, 24-25 avril 2008.

Septembre : « Этот «слишком русский» и «слишком французский» Пушкин » (« Ce Pouchkine, “trop russe” et “trop français” »), XXXV Международная пушкинская научная конференция «Болдинские чтения» (XXXV^e Conférence pouchkinienne internationale « Lectures à Boldino »), Russie.

Août : « Les contraintes du traduire en Russie du XIX^e siècle », XVIII^e Congrès de l'Association internationale de littérature comparée, Université fédérale de Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, Brésil.

Juin : « Pour une étude historiographique de la censure et de la traduction en Russie », Colloque international « Censure et traduction », Université d'Artois, Arras, France.

Conférences

Janvier : « La traduction et le statut de la littérature russe en France au XIX^e siècle : le passage de l'ignorance vers la "mode russe" », invitation de Georges Bastin dans le cadre de la série de *Conférences-midi de l'U. de M.*, Université de Montréal, Montréal, Canada, 28 janvier 2008. [45 min / en français]

Octobre : « Le Japon de Mishima : tradition et subversion », invitation de Sylvain David dans le cadre du cours FLIT 464/2A « Littératures mondiales contemporaines », Département d'études françaises, Université Concordia, Montréal, Québec, 16 octobre 2007. [90 min / en français]

Septembre : « La calligraphie japonaise au XXI^e siècle : au-delà de l'histoire », invitation de Hiroko Okata, maître de calligraphie japonaise et directrice de l'École de calligraphie japonaise « Shinga » de Montréal, dans le cadre du vernissage de l'Exposition de calligraphie japonaise, Musée Zénon Alary, Ste-Adèle, Québec, 22 septembre 2007. [40 min / en français]

Nicolas Xanthos

Publications

Article

« Déjouer : imaginaires de la fiction romanesque dans *Les Failles de l'Amérique* et *L'Acquittement* », dans *Intermédiatités*, n° 9, printemps 2007, p.59-78.

Chapitres de livre

« Fiction du contemporain : d'une structure énigmatique et de sa pensée du temps », dans *Le Québec à l'aube du nouveau millénaire*, sous la direction de Marie-Christine Weidmann Koop, Québec, Presses de l'université du Québec, 2008, p.125-134.

« Hérétique, poissarde et mocheté : l'invective comme philosophie du langage chez Wittgenstein, Flahault et Nothomb », *Invectives et violences verbales dans le discours littéraire*, sous la direction de Marie-Hélène Larochelle, Québec, Presses de l'Université Laval, 2007, p. 21-35.

« Voyage d'une œuvre au cœur d'elle-même : *Music-Hall !* de Gaétan Soucy », dans *À la carte. Le roman québécois de 2000 à 2005*, sous la direction de Gilles Dupuis et Klaus-Dieter Ertler, Frankfurt am Main, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien, Peter Lang, 2007, p.131-148

« Les retours de Saint-Aldor : transfictionnalité et poétique chez Gaétan Soucy », dans *La fiction, suites et variations*, sous la direction de René Audet et Richard Saint-Gelais, Québec/Rennes, Nota bene/Presses de l'université de Rennes, 2007, p.231-247.

Activités

« Définir Chevillard. La vraisemblance malgré tout ? », colloque *La vraisemblance dans le roman contemporain*, ACFAS, INRS, 5-6 mai 2008.

« Métro, nitro, ground zéro. Ombres et lumières du 11 septembre dans *Batman Begins, V for Vendetta* et *Spiderman 2* (et vice-versa) », colloque *Fictions et images du 11 septembre*, 14-15 décembre 2007.

« Paroles et silences narratoriels chez Jean Filatrault », colloque *Le roman psychologique des années 1940-1950 au Québec*, UQAC, 8-9 novembre 2007.

Publications et activités des membres associés

Étienne Beaulieu

Publications

Ouvrages

Sang et lumière. La communauté du sacré dans le cinéma québécois, Québec, L'instant même, 2007, 180p.

La fatigue romanesque de Joseph Joubert (1754-1824), Québec, Presses de l'Université Laval, 320p.

Articles et chapitres et livres

« L'instant cinématographique dans *Le milieu du jour* et *Le siècle de Jeanne* d'Yvon Rivard », Karim Larose, Sylvano Santini et Hélène Jacques (dir.), *Sens communs. Expérience et transmission dans la littérature québécoise*, Québec, Nota Bene, 2007.

« Le murmure du hors-champ. Les rapports de la voix et de l'image dans le cinéma québécois », *Les espaces de la voix*, Marie-Pascale Huglo, Serge Cardinal et Sarah Rocheville (dir.), *Revue internationale des sciences humaines*, Paris, 2007.

« Le silence romanesque de Joseph Joubert », *Romanesques 3, Anti-romanesques*, Luc Ruiz (dir.), Université de Picardie, France, 2007.

« Banalité de la terreur. Chateaubriand et l'âge de la prose », *Œuvres et critiques*, XXXII,1, *Marc Fumaroli : Rayonnement d'une œuvre*, Roxanne Roy (dir.), Narr Francke Attempto Verlag, Tübingen (Allemagne), 2007, pp. 85-89.

« La grâce des gestes simples. *La neuvaine* de Bernard Émond », Jean Pichette (dir.), 400 coups, 2007, pp. 143-146.

Essai

« Le droit de haïr Luzina », *Contre-jour 14. Têtes de Turc*, Montréal, automne 2007.

Comptes rendus

« Malaise dans la culture », *Les média pensent-ils ?*, *Spirale*, hiver 2008.

« Transtextualité et figurisme. Sur *Va-et-vient*. Hugo, Rimbaud, Claudel de Pierre Brunel », *Études littéraires*, Québec, 2008.

Communications et conférences

Communication à l'Institut Catholique de Toulouse, France : « La différence des temps : imiter et hériter chez Joubert et Chateaubriand », colloque *L'Héritage en question*, organisé par Bernadette Rey Mimoso-Ruiz, 2008.

Communication à l'Université de Cergy-Pontoise, France : « Le vœu d'indifférence de Benjamin Constant », colloque *Archéologie du moi*, organisé par Caroline Jacot Grapa et Gisèle Berkman, novembre 2007.

Communication à Paris-I Sorbonne, Centre d'histoire sociale, France : « Une littérature de l'ennui », colloque *L'ennui XIX^e-XXI^e siècles. Approches historiques*, organisé par Pascale Goetschel, Christophe Granger, Nathalie Richard et Sylvain Venayre, novembre 2007.

Communication à l'Université du Québec à Montréal : « The sublime Prose of the Americas in Miron's poetry », Congrès *Canadian Association for American Studies*, colloque *State of Exception*, organisé par Terry Cochran, novembre 2007.

Communication à l'Université du Manitoba : « Madame de Staël et la folklorisation du sublime », *Société canadienne d'étude du XVIII^e siècle*, organisé par Pam Perkins et Armelle Saint-Martin.

Anne Bélanger

Publications et œuvres

Livre

Bomarzo ou les incertitudes de la lecture : figure de la meraviglia dans un jardin maniériste du XVI^e siècle, Paris, Honoré Champion, coll. « Études et essais sur la Renaissance », octobre 2007, 324 p.

Fiction

« Bien mieux que Disney » nouvelle parue sous le pseudonyme d'Edith Green, dans *Virages*, la nouvelle en revue, Printemps 2007, n^o 39, p. 15-22.

Activités

Communication

« La figure de la *meraviglia* dans le bois sacré de Bomarzo », colloque international // *Parco dei mostri a Bomarzo* organisé par l'École pratique des hautes études Paris-Sorbonne et Università della Tuscia, septembre 2007 à Bomarzo, en Italie.

Anick Bergeron

Activités

Exposition de groupe

Visionary Landscapes Media Art Show, dans le cadre du colloque de la Electronic Literature Organization, 29 mai au 1 juin 2008, North Bank Artists Gallery et Clark College, Vancouver (Washington), mai 2008. Signé Victoria Welby.

Conférences

« La vérité est une piètre excuse pour justifier le manque d'imagination », cours Littérature et nouvelles technologies, Université du Québec à Montréal, 17 avril 2008. Signé Victoria Welby.

Fictions

InstantS (<http://panoplie.emakimono.org/index.php/instants/portrait/22>) (février 2008), *Panoplie.org*, revue Web de création contemporaine. Signé Victoria Welby.

Traductions

Rame, traduction française et adaptation hypermédiatique de *Ream*, un poème de Nick Montfort, pour *bleuOrange*, revue de littérature hypermédiatique, numéro 01, équinoxe vernal 2008, <http://revuebleuorange.org/oeuvre/rame>.

fin.ouverte, traduction française de *open.ended*, une œuvre de Aya Karpińska et Daniel C. Howe, pour *bleuOrange*, revue de littérature hypermédiatique, numéro 01, équinoxe vernal 2008, <http://revuebleuorange.org/oeuvre/fin-ouverte>.

Réalisations

Membre fondatrice et corédactrice en chef de *bleuOrange*, revue de littérature hypermédiatique (<http://revuebleuorange.org>), depuis septembre 2007.

Audrey Camus

Publications

Article

« L'humour du désastre : un *spoudogeloion* post-exotique ? » in *Défense et illustration du post-exotisme en vingt leçons, avec Antoine Volodine*, textes réunis par Frédérik Détue & Pierre Ouellet, Montréal : VLB Éditeur, coll. « Le soi et l'autre », pp. 127-147, avril 2008.

Activités

Colloque

Direction du colloque international Boris Vian du CERACC *Le Cas Vian*, Sorbonne Nouvelle, Paris, les 18-19 juin 2007.

Communications

« Boris Vian : l'enfance de l'écriture », colloque international Boris Vian du CERACC *Le Cas Vian*, Sorbonne Nouvelle, Paris, juin 2007.

« Quand le roman s'invite au théâtre : e, hybride ménippéen ? », atelier *Dire-dire les voix. Affabulations, mythologies et « corps parlants » dans le théâtre de Daniel Danis* organisé par Gilbert David à l'Espace Go, Montréal, avec la participation de l'auteur, mars 2008

Conférence

« Formes contemporaines de la ménippée : aperçu d'un travail en cours », midi-conférence donnée dans le cadre des activités du centre Figura à l'UQAM, 11 mars 2008.

Daniel Chartier

Publications

Livres

Bibliographie sur l'imaginaire du Nord (Arctique, hiver, Antarctique) / A Bibliography on the Imagined North: Arctic, Winter, Antarctic / Bibliografi över föreställningen om det nordliga: Arktis, vinter, Antarktis / Ritaskrá um hið ímyndaða norður: Nordðurskautið, veturinn, Suðurskautið, Montréal, Imaginaire | Nord, collection «Droit au pôle», 2007, 744 p.

Le(s) Nord(s) imaginaire(s), [dir.], Montréal, Imaginaire | Nord, coll. « Droit au pôle », 2008, 346 p.

Articles dans revues avec comité de lecture

« De la possibilité de l'interculturel et de l'interdisciplinaire par les *Area Studies* : le développement des études québécoises dans le monde à la fin du 20^e siècle », *Lendemains. Vergleichende Frankreichforschung* (Tübingen, Allemagne), n^{os} 122-123, 2006 (2007), p. 77-86.

« L'art contre la synthèse. L'œuvre de l'artiste norvégien Patrick Huse et l'écologie de l'imaginaire », *Realidad. Revista del Cono Sur de Psicología social y Política* (Argentine) University John F. Kennedy, n^{os} 4/5, 2004-2005 [2008], p. 187-199.

« Un projet pour les études québécoises », *Globe. Revue internationale d'études québécoises*, vol. 10, n^o 1, 2007, p. 13-14.

« Towards a Grammar of the Idea of North : nordicity, winterity », *Nordlit* (Norvège), n^o 22, hiver 2007, p. 35-47.

Chapitres de livre

« Le sujet face à l'illisibilité de l'espace nordique : de la rareté à l'uniforme désolation », Denise Brassard et Fabienne Claire Caland [éd.], *Horizons du mythe. L'énonciation du sujet dans son rapport à l'espace*, Montréal, Cahiers du CÉLAT, UQAM, 2007, p. 195-211.

« L'imaginaire boréal et la "nordicité littéraire". *Au Nord, vers le Nord et le Nord en soi* dans la littérature québécoise », A. K. Elisabeth Lauridsen et Lisbeth Verstraete-Hansen [éd.], *Canada. Social and Cultural Environments / Environnements sociaux et culturels*, Aarhus, The Nordic Association for Canadian Studies, Text Series vol. 22, 2007, p. 65-75.

« De l'écriture migrante à l'immigration littéraire : perspectives conceptuelles et historiques sur la littérature au Québec », Danielle Dumontet et Frank Zipfel [éd.], *Écriture migrante / Migrant Writing*, Hildesheim, Zürich et New York, Georg Olms Verlag, coll. « Passagen / Passages », 2008, p. 79-86.

« *La danse juive* de Lise Tremblay », Gilles Dupuis et Klaus-Dieter Ertler [éd.], *À la carte. Le roman québécois de 2000 à 2005*, Allemagne, Peter Lang, 2007, p. 405-425.

« Le cinéma du pays de la neige devient pluriculturel », Lise Toft et Lisbeth Verstrate-Hansen [éd.], *Une francophonie plurielle. Langues, idées et cultures en mouvement*, Copenhague (Danemark), Museum Tusulanum Press / Presses de l'Université de Copenhague, coll. « Études romanes », n^o 59, 2008, p. 139-151.

« L'hivernité et la nordicité comme éléments d'identification identitaires dans les œuvres des écrivains émigrés du Québec », *Le(s) Nord(s) imaginaire(s)*, Montréal, Imaginaire | Nord, coll. « Droit au pôle », 2008, p. 237-245.

Autres articles

« Le Québec et la nordicité culturelle au cœur des institutions françaises », *À rayons ouverts*, n° 76, 2008.

« L'écologie inversée d'*Erres Boréales* (1944) : le Nord tropicalisé », *Littoral*, n° 2, automne 2007, p. 72-73.

Activités

Communications dans des colloques

« North and Nordicity. Main concepts » au colloque scientifique « Iceland and Images of the North », le dimanche 10 juin 2007, organisé par l'Académie de Reykjavik (Islande).

« Can North be understood as a discursive and visual grammar? » au colloque « Polar productions. Histories, concepts and visions of the North », Université de Umea et le Umea Bildmuseet (Suède), septembre 2007.

« Stereotypes, Cultural Studies and Creative Work : Crossdisciplinary Influences and Crosscultural Work on Images of the North », le samedi 8 mars 2008, au colloque « Iceland and the North » organisé par l'Académie de Reykjavik et l'Université d'Akureyri (Islande).

« *Au-delà*, le Grand Nord », le jeudi 17 avril 2008, au colloque « Où commence, où finit le Nord? Nordicité, frontières et territoires » organisé par les universités Paris IV Sorbonne et Sorbonne Nouvelle — Paris 3.

Conférences académiques

« La nordicité culturelle du Québec », le mercredi 21 novembre 2007, à l'Université suédophone de Turku (Finlande).

« Les enjeux de l'histoire littéraire du Québec », le jeudi 22 novembre 2007, à l'Université suédophone de Turku (Finlande).

« Un projet pour les études québécoises en France », le mercredi 28 novembre 2008, lors de l'inauguration de la Chaire d'études du Québec contemporain à la résidence du Délégué général du Québec à Paris.

« Société, culture/littérature et langue au Québec », le mardi 4 décembre 2007, dans le cadre de la « Formation autour de la création québécoise contemporaine » organisée par l'Académie de Lyon.

« La littérature québécoise actuelle », le samedi 2 février 2008, au Congrès de l'Association suédoise des professeurs de français (Stockholm, Suède).

« La nordicité culturelle du Québec », le jeudi 7 février 2008, à la Maison de l'Université de l'Université de Rouen.

« Les études québécoises à l'étranger : historicité, pluralité, nordicité », le jeudi 13 mars 2008, dans le cadre du cycle « Un patrimoine façonné par l'histoire » organisé par le Musée de la civilisation et le CIRIAL de l'Université Laval à la Chapelle du Musée de l'Amérique française, à Québec.

« La nordicité culturelle du Québec », le mercredi 7 mai 2008, à l'Université Johannes-Gutenberg (Mainz, Allemagne).

Marc Collin

Publications

Articles

« Les lignes de faîte de l'historiographie des Rébellions », *Bulletin d'histoire politique*, vol. 17, n° 1 (automne 2008).

« André Ouimet, *Journal de prison d'un fils de la liberté* », *Recherches sociographiques*, vol. XLVIII, n° 2, mai-août 2007.

Activités

Colloques, présentations et conférences

« Les Rébellions de 1837-1838 : un traumatisme collectif », Conférence sous l'égide du Groupe d'études psychanalytiques interdisciplinaires, UQAM, 23 mai 2008. Texte de la conférence publié sur le web à l'adresse <http://www.unites.uqam.ca/gepi/publication.Collin.html>

« Père et Patrie dans les textes de chansons des Cowboys fringants », Journée d'études *Le père, diaspora, nation et transmission*, CÉLAT-UQAM, 4 mars 2008.

« Histoire de l'identité québécoise, du Canayen au Québécois de souche, suivi d'une réflexion sur la nation civique québécoise », conférence dans le cadre du cours SOC 6240 : « Les questions nationales et les communautés ethniques » (enseignant : Samir Moukal), Université du Québec à Montréal, le 6 février 2008.

« À quoi sert l'enseignement de l'histoire, la notion de compétence en enseignement de l'histoire et éducation à la citoyenneté », communication au 45^e congrès de la Société des professeurs d'histoire du Québec, Laval, le 10 septembre 2007.

« Les Rébellions de 1837-1838 et la notion de traumatisme collectif », Colloque du Groupe de recherche sur les récits de survivance dans le cadre du 75^e congrès de l'ACFAS, Trois-Rivières, le 8 mai 2007.

Nathalie Ducharme

Publications

« Loyalisme et création littéraire dans le journal de Louis Labadie (1765-1823) », Jacinthe Martel (dir.), *Archives littéraires et manuscrits d'écrivains. Politiques et usages du patrimoine*, Québec, Nota Bene, coll. « Convergences », 2008, p. 171-185.

Annie Dulong

Publications

Fictions

Autour d'eux, Montréal, VLB éditeur, 2008, 131 pages.

« Un verre de thé pour une canicule », nouvelle parue chez XYZ, numéro 91, p. 63-69.

« Young Nate, Old Joan », nouvelle parue chez XYZ, numéro 89, « Cimetière », p. 50-55, 2007.

Article

« L'exigence fragmentaire : discontinuité du temps d'écriture », in *L'œuvre littéraire et ses inachèvements*, Janine Gallant, Hélène Destrempes et Jean Morency (dir.), Longueuil, Groupéditions, 2007, p. 47-58.

Activités

Conférence

« Architecture de l'imaginaire », communication pour le colloque *Fictions et images du 11 septembre 2001*, Université du Québec à Montréal, décembre 2007.

Dominique Garand

Publications

Livre

Aperçus sur le roman italien (1940-2001), D. Garand (dir.) et collaborateurs, Cahiers du département d'études littéraires de l'UQAM, 2008, 278 p.

Direction d'un dossier de revue

« La chanson, sa critique », avec Lise Bizzoni et Bertrand Rouby, dossier paru dans *Spirale*, n° 217, nov.-déc. 2007.

Article scientifique

« Que peut la fiction? Yasmina Khadra, le terrorisme et le conflit israélo-palestinien », *Études françaises*, 44-1, été 2008, p. 37-56.

Chapitres de livres

« La fonction de l'ethos dans la formation du discours conflictuel », dans *Invectives et violences verbales dans le discours littéraire*, sous la dir. de Marie-Hélène Larochelle, Presses de l'Université Laval, 2007, pp. 3-19.

« De l'inconfort comme posture éthique du lecteur de Gombrowicz », dans *Gombrowicz, une gueule de classique ?*, sous la dir. de Malgorzata Smorag-Goldberg, Paris, Institut d'études slaves, 2007, p. 23-32.

« La charge du vide et l'éthique de l'entre-deux », dans *Witold Gombrowicz entre l'Europe et l'Amérique*, sous la dir. de Marek Tomaszewski, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2007, p. 51-63.

Comptes rendus critiques

« L'échec du textuel », *Spirale*, n° 217, nov.-déc. 2007, p. 29-31.

« Penser le frisson, ou l'intelligence de l'art », *Spirale*, n° 217, p. 39-40.

Autres articles

«Présentation» (en collaboration avec Lise Bizzoni et Bertrand Rouby), *Spirale*, n° 217, nov.-déc. 2007, p.19.

«Les journalistes et la chanson», *Spirale*, n° 217, nov.-déc. 2007, p. 20-21.

Activités

Conférence

«L'écriture agonique est-elle forcément nihiliste?», conférence présentée à l'Université McGill le 24 janvier 2008, dans le cadre du cycle de conférences «Le dire monstre», organisé par Marie-Hélène Larochelle.

Causerie

Causerie avec Rita Gombrowicz animée par Dominique Garand, consulat général de Pologne, le jeudi 15 novembre 2007.

Entretiens radiophoniques

Entrevue avec Dominique Garand – à propos du dossier sur la chanson paru dans *Spirale*, no 217. Entrevue diffusée sur CIBL (101,5) le 21 nov. 2007, dans le cadre de l'émission 4 à 6 animée par Louis-René Beaudin.

« La chanson et sa critique » Table ronde réunissant Dominique Garand, Sylvain Cormier et Valérie Lesage, à Fréquences libres (animatrice : Monique Giroux). Lien internet : <http://www.radio-canada.ca/radio/emissions/document.asp?docnumero=48313&numero=1354>

Débat

« Synthèse et animation de débat », dans le cadre du colloque *Penser l'histoire de la vie culturelle*, organisé par Micheline Cambron, Denis Saint-Jacques et Lucie Robert, Université Laval, 9 mai 2008.

Émilie Granjon

Publications

Articles

« Le symbole : une notion complexe », in *Le symbole : réflexions théoriques et enjeux contemporains. Revue Protée*. Émilie Granjon, Corinne Streicher et Bertrand Rouby (dir.). Vol. 36, n° 1, printemps 2008, p. 17-28.

« Traversée des espaces imaginaires : transcendance d'une identité alchimique », in *Horizons du mythe : l'énonciation du sujet dans son rapport à l'espace*. Cahiers du CELAT. Denise Brassard et de Claire Caland (dir.). UQAM. 2007, p. 111-129.

Direction de numéro de revue spécialisée

« Le symbole : réflexions théoriques et enjeux contemporains », *Protée*, Émilie Granjon, Corinne Streicher et Bertrand Rouby (dir.), vol. 36, n° 1, printemps 2008.

Articles dans les catalogues et les revues spécialisées en arts visuels -critique d'art

Texte de l'opuscule de l'exposition intitulée *Détonation en suspens*, réalisée par Laurent Lamarche et présentée du 28 avril au 28 mai 2008 à la Galerie Occurrence, Montréal.

Activités

Organisation de colloque

Religion et ésotérisme : le langage symbolique en débat, colloque international. 25 janvier 2008. Université Jean Moulin, Lyon 3 (France).

Conférence à titre de conférencière invitée

« Dire » et « montrer » l'imaginaire ésotérique dans les gravures alchimiques et théosophiques, conférencière invitée dans le cadre du séminaire du groupe SEMEIA, Lyon 2, France, mai 2008.

Conférences avec arbitrage

« Sémiotique de l'imaginaire alchimique : analyse des mécanismes interprétatifs d'une symbolique », conférence donnée dans le cadre de la journée d'étude *Religion et ésotérisme : le langage symbolique en débat*, Université Jean Moulin Lyon 3. France, janvier 2008.

« Le diable alchimique dans *Gaspard de la nuit* : une figure plurielle », conférence donnée dans le cadre du colloque *Aloysius Bertrand : un romantisme dijonnais*, organisé par l'université de Bourgogne et l'université de Paris XII, Dijon, décembre 2007.

« Sémiogénèse de la symbolique alchimique », conférence donnée dans le cadre du colloque *Les interfaces disciplinaires. Des théories aux pratiques professionnelles*, École de Médecine, La Sorbonne, Paris, novembre 2007.

Jean-Marie Privat

Publications

Articles et chapitres de livres

« L'Incroyable Jean le Liseur », *Médiation et conviction*, sous la direction de P. Béhar, F. Lartillot et U. Puschner, Mélanges offerts à Michel Grunewald, Paris, De l'Allemand, L'Harmattan, 2007, pp. 399-418.

« Le retour d'Emma : la galerie BovaRy à Ry », en coopération avec C. Iehl, *Ethnologie française*, Hommage à Jean Cuisenier, hors-série, juin 2007, pp. 53-59.

Isabelle Bardiés-Fronty et Jean-Marie Privat, « Raphaël de Westphalen et le Musée du peuple messin », *Les Cahiers lorrains*, Société d'histoire & d'archéologie de la Lorraine. n^{os} 1-2, juin 2007, pp. 29-39.

Les Voix du peuple et leurs fictions, sous la direction d'André Petitjean et Jean-Marie Privat, Recherches textuelles, n^o7, Université Paul Verlaine – Metz, décembre 2007, 506 pages (actes des travaux du séminaire Celted-Littérature).

« Les voies fictionnelles du populaire », *Les Voix du peuple et leurs fictions*, sous la direction d'André Petitjean et Jean-Marie Privat, Recherches textuelles, n^o 7, Université Paul Verlaine – Metz, décembre 2007, pp. 5-16.

« Villon et son imagerie », in *Paris capitale des livres - Le monde des livres à Paris, du Moyen Age au XXe siècle*, sous la direction de Frédéric Barbier, Paris-Bibliothèques, PUF, décembre 2007, p. 83.

J.M. Privat, « Suède – L'ethnologue dans la cité », *Ethnologie française*, responsable scientifique de la coordination du numéro, 2008 / 2, avril, pp. 197-332.

J.M. Privat, A. Rundquist et A. Sjögren, « L'ethnologie entre analyse sociale et expertise culturelle », Introduction, *Ethnologie française*, *op. cit.*, pp. 197-204.

J.M. Privat, « Les années NEFA (Groupe nordique de travail sur l'ethnologie et le folklore) », *Ethnologie française*, *op. cit.*, p. 221.

Activités

Obtention d'une délégation pour la recherche en ethnocritique au CNRS du 1er septembre 2007 au 28 février 2007 au LAHIC-IIAC (Paris, CNRS, EHESS, Ministère de la Culture, dir. D. Fabre, Directeur d'Etudes à l'EHESS, Paris). Délégation reconduite pour un an dans le même laboratoire de recherche à compter du 1er septembre 2008.

Membre du comité de rédaction de la revue *Ethnologie française*, Paris, PUF.

Membre du collectif de la revue *Pratiques*, Metz.

Professeur invité

Cours d'ethnocritique dans le master littérature de l'université de Metz de Véronique Cnockaert, Pr., UQAM-LEAL, janvier 2008.

Cours d'ethnocritique dans le master littérature de l'université de Metz de Silvia Disegni, Pr., Università Federico II – Napoli, novembre 2007.

Journée d'études

Co-organisation avec Marie Scarpa de la 1ère Journée d'études, « Les savoirs ethnographiques dans les brouillons d'écrivains », CELTED – Maison des Sciences de l'Homme - Lorraine, Axe 2, « Corpus, textes & documents », Université de Metz, 5 avril 2008.

Valorisation de la recherche

Mise en ligne du site www.ethnocritique.com depuis décembre 2007 (production collective de l'Atelier d'ethnocritique)

Participation à l'émission *Les Lundis de l'histoire* animée par Roger Chartier, à propos de la coordination scientifique du livre de Jack Goody, *Pouvoirs et savoirs de l'écrit*, Paris, La Dispute, 2007, avec Jean Hébrard et D. Fabre, France-Culture, 8 octobre 2007, 9h-10h.

Discutant à la Journée doctorale de l'équipe Anthropologie de l'écriture, sous la direction de B. Fraenkel, lundi 5 novembre 2007, EHESS-Paris.

Organisation et présentation au Centre culturel suédois (Paris) de « Suède – L'ethnologue dans la cité », *Ethnologie française*, 15 avril 2008, responsable scientifique de la coordination du numéro, 2008 / 2, avril en présence de personnalités scientifiques invitées et communicantes : Lotten Gustafson Reinius (Université de Stockholm), Orvar Löfgren (Université de Lund) et de Benoît de l'Etoile (ENS-Paris).

Présentation du numéro Suède de la revue *Ethnologie française*, Association franco-suédoise pour la recherche, INRA, Paris, 23 mai 2008.

Cycle d'enseignement post-obligatoire, Ministère de l'Instruction Publique, Genève, Expertise des tests nouveaux de lecture, 5 mai 2008.

Marie Scarpa

Activités

Organisation de colloques

1er Colloque international d'ethnocritique *Regards croisés sur l'ethnocritique*, 30, 31 mai, 1er juin 2007, à l'Université Paul Verlaine-Metz (partenariat Celled-LEAL-Lahic).

Journée d'études, co-organisée avec J.-M. Privat, *Les savoirs ethnographiques dans les avant-textes littéraires*, Université Paul Verlaine-Metz, 5 avril 2008.

Conférences invitées

Conférence invitée et atelier d'ethnocritique « Ce que l'ethnocritique fait aux textes littéraires » à l'Université de Lausanne (Suisse) dans les séminaires de Jérôme Meizoz et Jean Kaempfer, 23 octobre 2007.

Recherche

Habilitation à diriger des recherches présentée à l'Université de Metz, le 3 décembre 2007, devant un jury composé de Daniel Fabre, Philippe Hamon, Yvan Leclerc, Alain Pagès, Jean-Marie Privat et Jean-Michel Wittmann.

Maité Snauwaert

Publications

Articles

« Vivre avec l'écrivain », *L'écrivain préféré*, dossier sous la direction de Marielle Macé et Christophe Pradeau, revue *Fabula LHT (Littérature, Histoire, Théorie)*, n° 4, mars 2008, <http://www.fabula.org/lht/4/Snauwaert.html>

« Fils du conte et de l'autofiction : le roman de filiation contemporain au Québec », *Filiations littéraires*, dossier sous la direction de Martine-Emmanuelle Lapointe et Anne Caumartin, revue *@nalyses*, Université d'Ottawa, automne 2007, <http://www.revue-analyses.org/documents.php?id=793>

Chapitres de livres

« La romance de l'humanité dans *Hier* de Nicole Brossard », *Le roman québécois de 2000 à 2005*, sous la direction de Gilles Dupuis et Klaus Dieter-Ertler, Francfort, Peter Lang, 2007, p. 59-80.

« Entre vivre et avoir vécu : la pratique de l'autofictionnalisation littéraire et photographique de Claude Cahun à Sophie Calle », in *Claude Cahun : Pour une esthétique de l'entre-deux*, sous la direction d'Andrea Oberhuber, Presses de l'Université de Montréal, coll. « Paragraphes », 2007, p. 235-257.

Actes de colloques

« L'écrire comme exercice de patience : récitation et composition dans les livres de Pascal Quignard », in *Plaisir, souffrance et sublimation du corps*, Jean-Michel Devésa (dir.), Paris, Éditions L'Harmattan, 2007, p. 377-391.

Comptes rendus critiques

« La vie, le vivre », sur *Le Nouvel amour* de Philippe Forest (Paris, Gallimard, 2007), *Spirale*, n° 220, mai-juin 2008, p. 50-51.

« Vivre en poème », à propos de *Relier*, poèmes 1938-1996 de Guillevic (Paris, Gallimard, 2007), *Spirale*, n° 217, novembre-décembre 2007, p. 44-45.

Recensions

« Hollywood au ralenti », à propos de *The Assassination of Jesse James by the Coward Robert Ford* de Andrew Dominik (États-Unis, 2007), *Spirale*, n° 219, mars-avril 2008, p. 31-32.

« Voix d'outre-monde », compte rendu de Ying Chen, *Le Mangeur* (Boréal, 2006), et de Robert Lalonde, *Que vais-je devenir jusqu'à ce que je meure ?* (Boréal, 2005), *Canadian Literature*, n° 193, été 2007, p. 117-119, www.can.lit.ca.

Textes de création

« L'histoire ancienne », Cahiers littéraires *Contre-jour*, n° 15, Montréal, printemps 2008, p. 63-67.

« Poèmes du portage », *Carnets de navigation* n° 4, *La Traversée – Atelier québécois de géopoétique*, département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal, automne 2007, p. 35 et 46-47.

Activités

Organisation de colloque

Colloque international *Littérature et responsabilité : vers une éthique de l'expérience* (avec Anne Caumartin), Congrès annuel de l'ACFAS, Centre des Congrès de Québec, 6 mai 2008. Avec la participation de Yvon Rivard et de Philippe Forest.

Conférence

« Le roman familial dans la littérature contemporaine », séminaire de recherche francophone de Chantal Phan, Department of French, Hispanic and Italian Studies, Université de Colombie-Britannique, 17 janvier 2008.

Communication

« La subjectivité traversière de Nathalie Caron : *Douze itinéraires flous* », colloque *États de la présence : Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle*, sous la direction de Denise Brassard et Evelyne Gagnon, Université du Québec à Montréal, 6-8 décembre 2007.

Entrevues

Animation d'une rencontre avec Philippe Forest à la Librairie Gallimard, Montréal, 8 mai 2008.

Entrevue avec Philippe Forest pour l'émission « À contre-temps », *Radio-Spirale*, 8 mai 2008, disponible en ligne.

Licia Soares de Souza

Publications et oeuvres

« Figures post-coloniales dans *Tchipayuk ou le chemin du loup* », in *Figurations de l'identité*, Eurídice Figueiredo (dir.), UFF (Université Fédérale Fluminense, à Rio de Janeiro), 2007, p. 35-47.

« Louis Riel et Antonio Conselheiro : profetas de um continente mestiço » in *Américas imaginadas. Entrelugares mestiços, identidades híbridadas*, sous la dir. de Marcelo Marinho, Licia Soares de Souza et Josemar Maciel, Campo Grande, UCDB editora, 2002, p. 61-74.

Textes pour le Dictionnaire de *Figures et Mythes Littéraires des Amériques* sous la dir. de Zila Bernd, UFRGS editora, 2007, Guerrilheiro, p.312-317; Sereia, p. 570-576; Sertanejo, p. 583-589.

Livia et le mystère de la Croix du Sud (roman), Montréal, Éditions Maxime, 2008.

Mythologies du Métissage au Canada et au Brésil, GLOBE, volume 10/2, 207/08, pp. 269-287.

Activités

Communication et organisation de colloque

Communication dans le IX Congrès International d'Études Canadiennes, ABECAN.
Les journaux de guerre et de prison de Louis Riel (Salvador, 12-15 novembre 2007)

Organisation du Colloque *Visions et désirs des Amériques à partir du Québec et du Brésil*.
76^e Congrès de l'ACFAS à l'INRS, mai 2008.

Communication : « Mythologies du métissages dans *Maíra et Tchichpayuk ou le chemin du loup*. »

Publications des membres étudiants

Sylvain Brehm

«La formation de l'imaginaire et son rôle dans la lecture», dans *Nouvelles francographies*, vol. 1, n°1, septembre 2007, p. 117-129.

Marianne Cloutier

« La démarche du groupe de recherche en histoire de l'art », dans *Actes de la Journée d'étude Arts et littératures hypermédiatiques 2006*, NT2 : Nouvelles technologies, nouvelles textualités, UQAM, 2007.

« Revisiter l'histoire de l'art », in *DPI : La revue électronique du Studio XX*, n° 9, octobre 2007, En ligne, <<http://dpi.studioxx.org/demo/?q=fr/no/09/chronique-art-web-revisiter-l'histoire-de-l'art-marianne-cloutier>>.

Sophie Dumoulin

« Notre-Dame de Paris, roman historique ou carnaval de l'Histoire ? » Communication présentée dans le cadre du colloque interuniversitaire *Les constructions du temps, 19e-21e siècles*, tenu à l'Université Concordia les 24 et 25 avril 2008, en collaboration avec le Centre Figura (UQAM).

Liliane Fournelle

« Une poétique de la résistance » in *Aux frontières de l'intime. Le sujet lyrique dans la poésie québécoise actuelle*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire (UQAM), coll. « Figura », numéro 17, p. 35-56.

Evelyne Gagnon

Direction, avec Denise Brassard, du cahier *Figura Aux frontières de l'intime. Le sujet lyrique dans la poésie québécoise actuelle*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire (UQAM), coll. « Figura », numéro 17, 2007, 182 p.

Organisation, avec Denise Brassard, du colloque États de la présence. Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle, tenu à l'UQAM du 6 au 8 décembre 2007.

Émilie Houssa

« Contre-courant » *DPI*, 11, éditorial. (revue du StudioXX mise en ligne le 8 mars 2008).

« Le siège de l'image, une utopie réelle » *Vertigo*, 32, (décembre 2007, numéro coordonné par Safia Benhaïm et Cyril Neyrat).

« De la vie de l'image, ou qu'est-ce qui fait courir les parisiens? » *DPI*, 9. (revue du StudioXX mise en ligne le 9 octobre 2007).

Présentation, *L'image événement ou le fantasme de l'immédiateté*, le 18 janvier 2008, pour le groupe de recherche sur « Présence et effet de présence » à l'UQAM.

Rédaction en chef du numéro 11 de *DPI*. Revue du StudioXX : « Courants d'images. Réseaux de mémoire, signes de présence ? », mis en ligne le 8 mars 2008.

Présentation, *La Question du document immédiat ou l'enjeu documentaire actuel*, le 9 mai 2008 au congrès de l'Acfas, pour le colloque « Communication publique ». Premier prix d'excellence pour la communication

Carmélie Jacob

« Derniers Lus : *Là-haut sur la colline* » dans *Brins d'éternité*, n° 18, février 2008, p. 47 - 48 (critique littéraire)

« Et les lames de rasoir traînent » dans *Main Blanche*, janvier - février 2008, p. 19 (nouvelle littéraire)

« Ex Utero » dans *Biscuit Chinois*, n° 5 : Pilule, novembre 2007, p. 68 - 74 (nouvelle littéraire)

« Congrès Boréal 2007 » dans *Brins d'éternité*, n° 16, août 2007, p. 53 - 55 (critique d'événement littéraire)

« Derniers Lus : *Y a-t-il un héros dans la salle n° 2 ?* » dans *Brins d'éternité*, n° 16, août 2007, p. 60 - 61 (critique littéraire)

Christina Jürges

Communication:

76e Congrès de l'Acfas, 5 mai 2008. Titre: « Le luxe et le matérialisme au XIXe siècle dans *Madame Bovary* de Gustave Flaubert »

« *Le monde de Barney et Rue Saint-Urbain* - les deux types d'étrangetés dans les romans de Mordecai Richler », Site internet de l'Association canadienne de traductologie (<http://www.uottawa.ca/associations/act-cats/>), 20 mai 2008.

Charles-Philippe Laperrière

« New York en plein cœur. De la "Catastrophe privée" dans *25th Hour* de Spike Lee » communication dans le cadre du colloque *Fictions et images du 11 septembre*, décembre 2007.

Marie-Ève Laurin

« Nanà o la mosca d'oro mangiatrice di uomini » [« Nana ou la mouche d'or mangeuse d'hommes »], traduit en italien par Orsetta Innocenti, dans *Quaderni di Synapsis IV. Atti della Scuola Europea di Studi comparati* (Bertinoro, 14-21 septembre 2003), coll. « Cartografie dell'immaginario », Florence, Le Monnier, 2005, p. 133-145.

Alexis Lussier

« Une scène imaginaire en Nouvelle-France : Isaac Jogues et le martyr », Montréal, *Voix et images*, n° 96, printemps 2007, p. 91-106.

« Logique de la honte (Genet) », conférence dans le cadre du colloque *Du kitsch au trash : Excès de mauvais goût et éloge du rebut*, Université de Montréal, 17-18 avril 2008.

Jozéane Mallette

« Poétique de l'oubli dans *La croisade des enfants* de Marcel Schwob », *Postures, critique littéraire*, n° 10, « Les écritures de l'Histoire », printemps 2008, p. 141-151.

« Poétique de l'oubli dans *La croisade des enfants* [1895] de Marcel Schwob », communication prononcée au 9e colloque des jeunes chercheurs en sociocritique et en analyse du discours, organisé par le Collège de sociocritique de Montréal (Geneviève Boucher, U. de Montréal; Pascal Brissette, U. McGill; Yan Hamel, Teluq-UQAM), à l'Université McGill, le 31 octobre 2007.

Sophie Ménard

« Paradoxes du monstre en régime zolien. Le criminel, le magistrat et l'écrivain », *Monstres et monstrueux littéraires*, sous la direction de Marie-Hélène Larochelle, Presses de l'Université Laval, Québec, 2008, p. 57-69.

« La Clinique de l'aveu dans *Thérèse Raquin* de Zola, ou comment "parler comme un halluciné" », communication présentée dans le cadre du Colloque international *Médecine, sciences de la vie et littérature en France et en Europe, de la Révolution à nos jours*, organisé par la Maison des Langues et des Cultures, du 12 au 15 mars 2008, à l'Université Stendhal Grenoble 3.

Conférence sur *Thérèse Raquin* d'Émile Zola au Cégep de Granby ("La Réception critique de Thérèse Raquin : littérature putride ou scientifique"), dans le cadre du cours « Littérature et imaginaire » (601-102-04) donné par M. Dominic Marcil, le 18 février 2008.

Benedikt Miklos

25 mai 2008 : Communication « Une 'conquête libératrice' ? oder Geschichte des 'entfesselten' Québecs (1760-1840) » [Une 'conquête libératrice' ? ou Histoire d'un Québec 'déchaîné' (1760-1840)], dans le cadre de l'inauguration de l'Institut brémois d'études canadiennes et québécoises (BIKQS).

7 février 2008 : Communication « Utopien im Spannungsfeld von loyalistischem und revolutionärem Chanson in Québec (1760-1838) » [Des Utopies dans la zone conflictuelle entre chanson loyaliste et chanson révolutionnaire au Québec (1760-1838)], dans le cadre du 29^{ème} Colloque annuel de la Gesellschaft für Kanada-Studien e.V. à Grainau/ Bavière (en voie de publication pour *Zeitschrift für Kanadastudien*, vol. 52 [28^{ème} année, 2008, n°. 2]).

30 octobre 2007 : Communication « À bas l'étendard britannique ... ! Entstehung und Entwicklung des Chanson engagée in Québec (1760-1838) » [À bas l'étendard britannique... ! Naissance et développement de la chanson engagée au Québec (1760-1838)], en collaboration avec la Société franco-allemande du Schleswig-Holstein à Kiel.

Marie-Andrée Morache

« Danilo Kiš et l'affaire Boris Davidovitch : au nom du fait historique, faire douter de l'Histoire », *Les écritures de l'Histoire, Postures*, n° 10, 2008, p. 95 à 104.

Michel Nareau

Dépôt de la thèse intitulée « Transferts culturels et sportifs continentaux. Fonctions du baseball dans les littératures des Amériques »

« Transferts culturels latino-américains au Québec. Hypothèses de recherche », communication présentée le 7 mai 2008 au congrès de l'Acfas à l'INRS lors du colloque organisé par le GIRA.

« Comment faire passer le baseball. Transferts littéraires et sportifs dans les Amériques », conférence prononcée le 15 octobre 2007 dans le cadre du cours *Transferts culturels et interculturalité* donné par Robert Dion à l'Université du Québec à Montréal.

« Beisebol e integração continental em *The Great American Novel* de Philip Roth », Marcelo Marinho, Licia Soares de Souza et Josemar de Campos Maciel (dir.), *Américas imaginadas. Entrelugares mestiços, idendidades híbridas*, Missão Salesiana de Mato Grosso : Universidade Católica Dom Bosco, 2007, p. 101-112.

« Le mythe états-unien du baseball et ses contradictions dans les Amériques », Gérard Bouchard et Bernard Andrès (dir.), *Mythes et sociétés des Amériques*, Montréal : Québec Amérique, coll. « Essais et documents », 2007, p. 173-204.

« Desportista », Zilá Bernd (dir.), *Dicionário de figuras e mitos literários das Americas*, Porto Alegre : Tomo editorial/Editoria da UFRGS, 2007, p. 174-179.

« *Les taches solaires* de Jean-François Chassay », Gilles Dupuis et de Klaus Ertler (dir.), *À la carte. Le roman québécois (2000-2005)*, Francfort, Peter Lang, coll. « Internationaler Verlag der Wissenschaften », 2007, p. 87-106.

Jean-Nicolas Paul

« La rupture du schème sensori-moteur dans *La Route des Flandres* de Claude Simon ». *Postures*, n° 10, 2008, p. 39-52.

Organisation du colloque *Engagement : imaginaires et pratiques* de l'Association des Étudiants aux Cycles Supérieurs en Études Littéraires de l'UQAM.

Participation au colloque *Les constructions du temps, 19e-21e siècles*. Université Concordia, Montréal, les 24 et 25 avril 2008. Titre de la communication : « L'Image-temps de Gilles Deleuze et le nouveau roman ».

Vicky Pelletier

Vicky Pelletier, « Utopie et géopoétique. *Stalker* d'Andreï Tarkovski », Rachel Bouvet et Kenneth White [dir.], *Le nouveau territoire. L'exploration géopoétique de l'espace*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire (UQAM), coll. « Figura », numéro 18, 2008 p. 59-74.

Simon St-Onge

« De l'esthétique houellebecquienne », in Murielle Lucie-Clément et Sabine van Wesemael (dir.), *Michel Houellebecq sous la loupe*, Rodopi, New York & Amsterdam, coll. « Faux titre », 2007, p. 69-80.

« L'esthétique de l'entrave chez Houellebecq », colloque organisé par Hélène Taillefer, Julie Boulanger, Amélie Paquet et Aude Weber-Houde, *Du peep-show au laboratoire. L'observateur chez Houellebecq : entre voyeurisme et objectivité scientifique*, UQAM, 4 octobre, 2007.

« L'œuvre cryptée, dernier avatar de la subversion, ou la littérature cryptographique dans *Lisbonne dernière marge* d'Antoine Volodine », colloque organisé par Marie-Christine Mérine (FORELL), *Les écritures secrètes*, Université de Poitiers, 20-21 et 22 septembre, 2007.

Hélène Taillefer

« L'humanité vacillante, ou Darwin sous la loupe de Houellebecq », communication dans le cadre du colloque de jeunes chercheurs *Du peep-show au laboratoire. L'observateur chez Houellebecq : entre voyeurisme et objectivité scientifique*, Université du Québec à Montréal, 4 octobre 2007.

« Spectres of Humor: The Satire of Michel Houellebecq », communication dans le cadre du colloque *The East Carolina Humor Festival and Conference*, East Carolina University (Greenville, Caroline du Nord), 1-3 novembre 2007.

Cordonnatrice, responsable du comité scientifique. Colloque de jeunes chercheurs *Du peep-show au laboratoire. L'observateur chez Houellebecq : entre voyeurisme et objectivité scientifique*, Université du Québec à Montréal, 4 octobre 2007.

Membre du comité de rédaction. Revue *Postures*, n° 10, printemps 2008.

Virginie Turcotte

« L'influence du conte traditionnel et la pratique du créole dans la littérature haïtienne : l'exemple de *La piste des sortilèges*, de Gary Victor », dans *Relire l'histoire littéraire et le littéraire haïtiens*, dir. Christiane Ndiaye, Presses Internationales d'Haïti, 2007, p. 321-344.

ANNEXE VII

Prix

Denise Brassard

Finaliste au prix du Gouverneur général du Canada 2008

Le souffle du passage. Poésie et essai chez Fernand, Montréal, VLB Éditeur, 433 p.

Sylvain David

Finaliste pour le prix Raymond-Klibansky 2006-2007 (dans la catégorie du meilleur ouvrage de langue française en sciences humaines) pour le livre *Cioran. Un héroïsme à rebours* (PUM, 2006).

Olivier Dyens

Sélection officielle : La Biennale des arts numériques en Val d'Argent pour « La terre profane : Poèmes de la condition inhumaine ».

Finaliste aux prix littéraires de Radio-Canada, section poésie, pour *Là où dorment les crapauds*.

Hélène Guy et André Marquis

Grand Prix du livre de la Ville de Sherbrooke, volet Essai, pour *L'atelier d'écriture en questions* (Québec, Nota Bene, 2007).

Shawn Huffman

Le prix Jean-Cléo Godin, décerné par l'Association canadienne de la recherche théâtrale (ACRT) à l'auteur du meilleur article de langue française en études théâtrales publié au cours de l'année au Canada, est remis à Shawn Huffman et à Gilbert David (*ex aequo*).

Shawn Huffman est primé pour l'article « Tissus du désir. Le travestissement et l'affectivité dans le théâtre de Michel Tremblay », paru dans *Voix et images* (vol. 32, no. 2, hiver 2007, p. 15-29).

Lori Saint-Martin

Prix du Gouverneur général 2007 pour *Dernières notes* (éd. Les allusifs), une traduction en collaboration avec Paul Gagné de *Last Notes and Other Stories*, de Tamas Dobozy (Harper Collins Canada).

Julie Tremblay

Prix du meilleur mémoire du Département d'études littéraires

ANNEXE VIII

Statuts et règlements du Centre de recherche Figura sur le texte et l'imaginaire

1. BUT

L'imaginaire s'exprime dans des figures découvertes au contact des textes, ainsi que d'autres productions culturelles. Il s'impose d'emblée comme un ensemble d'images et de signes, d'objets de pensée, dont la portée, la cohérence et l'efficacité peuvent varier, dont les limites sont sans cesse à redéfinir, mais qui s'inscrit indéniablement au cœur de notre rapport au monde, à la culture et à la littérature.

Le but principal de Figura, le Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, est de favoriser des recherches croisées qui rendent compte de la relation dynamique entre la figure, le texte et l'imaginaire.

2. DOMAINES DE RECHERCHE

Figura explore les diverses figures de l'imaginaire à travers des recherches théoriques et historiques de définition et de conceptualisation, ainsi que dans des pratiques d'analyse et d'interprétation de textes. Les objets de recherche des chercheurs-es de Figura sont des textes littéraires, des témoignages, des films, des mythes, des pratiques culturelles diverses, des explorations à la frontière du livre et de l'image. Ces œuvres sont soumises à des recherches multidisciplinaires où se croisent la sémiotique, l'esthétique, la psychanalyse, la sociocritique, la génétique textuelle, la réception, les études féministes, les études cinématographiques, les études culturelles et post-coloniales, etc.

Le programme de Figura se déploie selon trois axes de recherches, comprenant chacun plusieurs volets :

1 – L'imaginaire : écriture, lecture, spectacle : Les recherches portent ici sur le rôle de l'imaginaire dans les processus de création et d'interprétation ; sur l'examen des pratiques d'écriture du point de vue des processus créateurs, des constructions identitaires et de l'imagination comme travail et principe d'écriture ; sur les pratiques de lecture et de spectacle des textes et des images, des films et des productions hypermédiatiques ; sur les modalités d'accès à l'imaginaire. Deux volets sont identifiés :

- i) écriture et processus créateurs
- ii) interprétation, lecture et spectacle

2 – Figures de l'imaginaire : La dynamique de l'imaginaire est explorée par l'analyse de figures concrètes et de multiples modalités de représentation. Dans cette perspective,

les recherches s'intéressent à des dimensions distinctes de l'imaginaire, liées à la représentation et à la perception du corps et de la subjectivité, de l'espace et de ses projections et mécanismes d'appropriation, des rapports au monde, de ses origines à sa fin. Les travaux de cet axe se répartissent sur les trois volets suivants :

- i) figures du corps et modalités de représentation du sujet
- ii) lieux, espaces, frontières
- iii) figures du temps et de l'histoire

3 – Textes et images : construction du contemporain : Cet axe porte sur les pratiques contemporaines de production, d'analyse et d'interprétation du texte et de l'image. Les recherches qui y sont développées ont trait aux transformations que connaissent la littérature, le cinéma et les arts, dont l'institutionnalisation, le statut et le développement de nouveaux dispositifs modifient la conception et l'étude. Trois volets traitent de cette question :

- i) nouvelles formes de textualité
- ii) archives et documents
- iii) imaginaire du cinéma

3. STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

Figura relève du Vice-recteur associé à la recherche et à la création de l'Université du Québec à Montréal.

Le Centre est composé du **personnel scientifique**, d'un **comité de direction**, d'une **assemblée générale des membres réguliers**, d'un **comité exécutif**, et d'un **directeur**.

3.1 Personnel scientifique

Le personnel scientifique est composé des membres suivants :

a) Membres réguliers

Les membres réguliers de Figura sont des professeurs-es qui

- i) réalisent la majeure partie de leurs activités de recherche (au moins 50%) dans les domaines identifiés dans la programmation scientifique;
- ii) publient régulièrement des articles dans des revues ou des ouvrages soumis à évaluation préalable par des pairs et qui obtiennent régulièrement, individuellement ou collectivement, des subventions allouées à l'issue d'une évaluation par des pairs dans les domaines de recherche de Figura;

- iii) sollicitent leur adhésion auprès du directeur-trice du Centre et en acceptent les règlements;
- iv) sont acceptés par la majorité absolue des membres réguliers.

b) Membres associés

Les membres associés de Figura sont des professeurs-es, des chercheurs-es, des chercheurs-es créateurs (trices), des stagiaires postdoctoraux ou des professionnels-les travaillant dans des domaines de compétence du Centre qui s'engagent à la réalisation de ses objectifs et à participer à ses activités, mais qui ne rencontrent pas tous les critères d'accréditation des membres réguliers. Les membres associés sont acceptés par la majorité des membres réguliers de l'assemblée.

c) Collaborateurs

Les collaborateurs participent de façon ponctuelle aux activités du Centre.

d) Membres étudiants

Les membres étudiants sont des étudiants-es des 2e et 3e cycles participant aux travaux de Figura et effectuant des recherches dans le cadre du Centre sous la direction d'un membre régulier ou faisant une demande d'adhésion au Centre.

Évaluation du personnel scientifique

Le personnel scientifique du Centre est soumis à une évaluation triennale (3 ans) qui sert à déterminer le statut des membres.

3.2 Comité de direction

a) Composition

Le comité de direction est composé du :

- i) doyen de la Faculté à laquelle est rattaché le Centre
- ii) directeur du Département d'études littéraires
- iii) directeur de Figura
- iv) un chercheur interne du Centre reconnu et actif dans le réseau universitaire
- v) un chercheur externe du Centre d'une autre institution universitaire

b) Mandat

Le comité de direction se réunit une fois l'an et :

- i) approuve le bilan annuel des activités scientifiques et le plan de développement du Centre
- ii) reçoit et approuve le rapport budgétaire de Figura

3.3 Assemblée générale des membres réguliers

a) Composition

L'assemblée des membres comprend tous les membres réguliers du Centre et se réunit au moins une fois l'an à l'instigation du directeur.

b) Mandat

L'assemblée générale :

- i) procède à l'élection du directeur;
- ii) se prononce sur les demandes d'admission des nouveaux membres;
- iii) approuve les décisions du comité exécutif concernant les grandes orientations du Centre;
- iv) entérine l'évaluation des membres réguliers et associés du Centre;
- v) détermine les statuts et règlements du Centre.

3.4 Comité exécutif

a) Composition

Le comité **exécutif** est composé de cinq membres, dont :

- i) le directeur
- ii) un responsable des axes de recherche
- iii) un représentant d'une équipe de recherche
- iv) deux représentants des chercheurs

b) Mandat

Le comité exécutif :

- i) avise le directeur sur la programmation et les grandes orientations scientifiques du Centre;
- ii) assurer la gestion du Centre;

- iii) procède à l'évaluation triennale du statut des membres réguliers et associés.

3.5 Directeur

a) Mode de nomination et durée du mandat

Le directeur ou la directrice de Figura est un professeur-e régulier-ère de l'Université du Québec à Montréal et membre régulier du Centre. Il ou elle est élu(e) pour un mandat de trois ans renouvelable. L'élection se fait conformément au *Règlement n° 3 des procédures de désignation* de l'UQAM.

b) Mandat

Le directeur ou la directrice assure la direction générale du Centre :

- i) coordonne l'ensemble des activités de Figura et veille à sa bonne marche;
- ii) assure un leadership intellectuel;
- iii) prépare pour le comité de direction, sur recommandation de l'assemblée des membres, les orientations scientifiques et les politiques du Centre, de même que le budget;
- iv) représente Figura auprès des instances de l'université, de même qu'auprès de la communauté universitaire.

